

RIN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura
para la altura

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4.109 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE DE 1969 - 44 PAGINAS - \$b. 1.00

RIN chiquito
CONTRA GRIPE Y DOLORS
Inofensivo

El ex-Presidente Siles está en Arica

"No quedo amargado ni vencido, ahora deseo paz para Bolivia"

El ex-mandatario declaró en su escondite horas antes de salir del país.

Adolfo Siles Salinas, ex-presidente de la República, es ahora un político en la República de Chile. Está en Arica, desde las 18 horas de ayer. Llegó al aeropuerto chileno 37 horas y media después de haber sido derrocado en la revolución militar.

El Mandatario boliviano se alojó en el aeropuerto militar de Santa Cruz, a bordo de un biplano de la FAB, matrícula CP-10. Hizo -según dejó dicho a quienes habían garantizado su seguridad- voluntariamente, amparado en las garantías que le habían brindado los universitarios.

Regresó a las 18 horas al aeropuerto de Chacalluta, a 20 kilómetros de Arica, acompañado de tres personas. Dos de ellas lo habían acompañado para velar por su seguridad. El tercero, por su salud, era el Obispo de Santa Cruz, Mons. Luis Rodríguez y del General de las FF.AA., Sr. Andrés Kennedy, y del ex-jefe de la Fuerza Pública, Dr. Jorge Tardío.

De esa manera se despegó la columna respecto a la situación del hombre que hasta ahora ha sido el eje de la revolución por la madrugada, según los medios de comunicación.

Siles Salinas había desaparecido de Santa Cruz, a las 23.30 horas, después de haber recibido información de que en el país se estaba preparando un golpe revolucionario. Su derrocamiento se produjo cinco horas después. Pero su salida fue totalmente ignorada por las autoridades, hasta las 14.30 horas, cuando apareció en la ciudad de Arica.

Al día siguiente, el ex-Mandatario fue buscado por autoridades gubernamentales "para darle garantías", según dijeron. Siles Salinas había recibido ya, pero de algunos universitarios crucenos, quienes rechazaban las ofertas por el Gobierno. Como mediador entre el Gobierno y los revolucionarios, el ex-Ministro de Salud y Tardío, quien finalmente regresó al viaje al exterior.

Según el informe oficial, el despegue de Arica fue fijado por el ex-Mandatario, "y si él hubiera dejado otro país o cualquier otra ciudad de Bolivia, también hubiera recibido las garantías y las facilidades para fijar allí su residencia", fue la declaración de las autoridades de Gobierno.



SIN RENCOR. En su último contacto con PRESENCIA y ya escondido el algún punto de la ciudad de Santa Cruz, el ex-Presidente Adolfo Siles Salinas declaró que su "voz no es de rencor, sino de acusación", cuando afirmó que la conspiración contra su gobierno comenzó desde que regresó Ovando al país en abril pasado. Siles, ahora asilado en Chile, desea que no haya rupturas de relaciones con Bolivia y que continúe la cooperación económica a la nación.

"No quedo amargado ni vencido, pueblo en marcha, al que deseo ahora, con todas las potencias de mi alma, paz..." declaró el depuesto Presidente Luis Adolfo Siles Salinas a nuestro redactor José Luis Alcázar de la Riva, quien acompañara al ex-mandatario en su último viaje presidencial.

La entrevista se efectuó el algún lugar de la ciudad de Santa Cruz en las primeras horas de la tarde del viernes 26.

Siles, acompañado de dos militantes de su partido (PSD), se mostraba sereno y no abatido. Vestía un traje azul oscuro. Momentos antes de su entrevista con (Pasa a la página 7)

Cruz en las primeras horas de la tarde del viernes 26.

Siles, acompañado de dos militantes de su partido (PSD), se mostraba sereno y no abatido. Vestía un traje azul oscuro. Momentos antes de su entrevista con (Pasa a la página 7)



ANGUSTIOSA ESPERA. En las puertas del Lloyd Aéreo Boliviano esta escena fue permanente ayer. Parientes de los pasajeros del avión DC-6B declarado en emergencia estaban pendientes de las noticias sobre la intensa búsqueda que se realizó para localizar a la aeronave. (Amplia información página 7).

PRESOS EN LIBERTAD

Hasta la medianoche fueron puestos en libertad la mayoría de los políticos que fueron detenidos a raíz del cambio de gobierno. Algunos que permanecen presos serán liberados hoy, según declaró categóricamente el coronel Roberto Quintanilla del Ministerio de Gobierno.

Los presos políticos, detenidos en esta ciudad, fueron conducidos al Ministerio de Gobierno, donde fueron recibidos por el Ministro Juan Ayora. Quintanilla dijo, a propósito de esas entrevistas, que como nunca y para demostrar un espíritu amplio, el Ministro invitó a los detenidos para que se constituyan en su oficina "para recibir quejas del trato que hubiesen recibido durante su detención y cambiar ideas", añadiendo que "todos y cada uno han sido puestos en libertad y acompañados a sus casas".

Negó terminantemente que se hubiese pensado expatriarlos. "No hay ninguna expulsión del país", dijo.

me Otero Calderón. Todos ellos en La Paz.

En Santa Cruz fueron puestos en libertad: Walter Peryera Añez, José Méndez Vaca, Mario Mujica Montañón, Juan Alvarado Barba, Jorge Justiniano Talavera, Osvaldo Anelo Araoz, Humberto Montañón Valverde, Guzmán Arce Vaca, Alberto Saucedo Cabrera, Carlos Correa Villarroel, Peter Levy y N. Lillanfield.

Entre los que saldrán en libertad hoy están Oscar Trujillo Tapia, Hugo Lozano Cañón, Freddy Mariaca Suárez y coronel José Baldovino, en La Paz. En Cochabamba hay tres, entre ellos el dirigente falangista Ambrosio García. Ellos también serán puestos en libertad.

Negó que hubiesen sido detenidos el Jefe de FSB Mario Gutiérrez y el subjefe del PRA, Jorge Ríos Gamarrá. Sin embargo, estamos en condiciones de afirmar que Ríos Gamarrá fue detenido en Santa Cruz, cuando se disponía a partir a La Paz en la mañana del viernes.

LIBRES

Los libertados son: René Concha Córdova, Federico Álvarez Plata, Jaime Arellano Castañeda, Julio León Rada, Luis Álvarez Plata, Guillermo Vilela Sanjinés, Raúl Lema Peláez, Francisco Guzmán Arredondo, Alcides Alvarado Daza, Ramón Claude Calvi, Severo Obilltas, Jaime San Martín Montes, René Higuera del Barco, Luis Peláez Ríoja, Roberto Moreno Ugarte, Alejandro Silva Silva, Alfonso Velarde Crespo, Jorge Velasco Chávez, Guillermo Jauregui Guachalla, Alipio Valencia Vega, Jorge Alderete Rosales, José María Centellas, Marió Ruradale Garroñ, Octavio Lazo de la Vega, Guillermo Riveros Tejada, Carlos Laraburen Guachalla, Germán Monroy Block, José Antonio Anze Jiménes, Ricardo Cano y Jaime

Se mantendrá en el país la estabilidad monetaria

La estabilidad monetaria será rigurosamente mantenida entendiendo que ella constituye medida básica para la economía nacional. Así lo dispuso ayer el Gobierno revolucionario, de común acuerdo con representantes del Fondo Monetario Internacional en el país.

Además, cualquier medida económica será rigurosamente estudiada, entendiendo "que la situación es un poco delicada y no se pueden adoptar medidas precipitadas" según explicó ayer en su primer contacto con la Prensa, el Ministro de Hacienda, Antonio Sánchez de Lozada.

tos y descartó la posibilidad de que una restricción de la asistencia económica extranjera pudiera provocar cualquier desequilibrio de envergadura. "Tendremos que ajustarnos a la realidad económica del país", concluyó.

EL FONDO MONETARIO.

Por su parte, Horst Struckmeyer representante residente del Fondo Monetario Internacional, después de reunirse con el Ministro Sánchez de Lozada, se encargó de ratificar la posición oficial. De la reunión, dijo que fue "para cambiar ideas sobre la política económica del nuevo Gobierno", y que salió "muy satisfecho e impresionado" del nuevo Ministro.



ESTABILIDAD MONETARIA. Antonio Sánchez de Lozada, Ministro de Hacienda, aseguró ayer que será mantenida la estabilidad monetaria y garantizada el tipo de cambio.

En cuanto a lo tratado, informó: "Después de haber analizado la situación fiscal y monetaria hemos coincidido en que la política de desarrollo con estabilidad es la que más conviene a Bolivia. En consecuencia, el señor Ministro de Hacienda me ha dicho que se seguirá estrictamente una política de estabilidad monetaria".

Habló, después del tipo de cambio. "En cuanto al tipo de cambio el Gobierno ha decidido no modificarlo, porque no hay ninguna necesidad. Yo comparto este punto de vista y el Fondo Monetario Internacional está dispuesto como siempre, a respaldar los esfuerzos de estabilidad monetaria y de desarrollo del país".

Gobierno lamenta interferencias en labores de radios Pío XII y Bolivia

El Director de Radio Pío XII, P. Diego, denunció que la mencionada emisora y la radio Bolivia de Oruro fueron ocupadas por fuerzas del ejército e impedidas sus transmisiones a raíz del derrocamiento del Presidente Siles Salinas.

El P. Diego se entrevistó ayer con el Ministro de Gobierno, Tte. Cnl. Juan Ayora Ayora, para informarle del hecho y pedirle instrucciones para que las fuerzas ocupantes fueran retiradas de los mencionados locales radiales.

En respuesta el Ministro de Gobierno entregó al P. Diego una carta en la que expresa el sentimiento del gobierno revolucionario y el de él propio por el lamentable hecho que impidió el funcionamiento normal de las radios Pío XII y Bolivia.

La carta expresa que el gobierno en ningún momento tuvo intención de interferir en las labores ordinarias de dichas emisoras que cumplen una importante labor en beneficio de los bolivianos.

MINISTRO DE CULTURA

Alberto Bailey Gutiérrez, Ministro de Cultura, Información y Turismo, a tiempo de lamentar profundamente el mencionado hecho, dijo haberse informado del mismo el día de ayer. Informó que con la intervención de los ministerios de Gobierno, Minas y Culturas el problema fue solucionado satisfactoriamente.

Bailey Gutiérrez reiteró que los hechos relatados en la libertad de prensa ocurridos en Cochabamba, Oruro y Santa Cruz son resultado de decisiones del gobierno revolucionario, sino de los intereses de celo y deslices inconscientes de las primeras 34 horas de la revolución.

PARTIDA

Ayer, a las 14.30 horas, Siles Salinas se presentó en la Base Militar, rodeado por quienes lo acompañarían en su viaje y por dirigentes universitarios. Fue recibido por el Comandante de la Base, Oscar Adríaola, con quien tuvo breve diálogo.

"Yo no vengo a entregarme. Soy un político que vengo por las garantías que me ofrecieron la Universidad y la juventud crucena, para salir de Chile. No le pido garantías políticas. Sólo pido la libertad de los universitarios detenidos, de los del Partido y de todos los políticos", dijo el ex-Gobernante.

El jefe militar, por su parte, se comprometió a gestionar la liberación de los hombres por los cuales el abogado Siles Salinas. Este subió la escalinata del pequeño avión, pero descendió nuevamente, para hablar con los dirigentes crucenos. Les expresó su agradecimiento hacia el pueblo cruceno, especialmente hacia su juventud, por haberle ofrecido garantías "tan buenas como estas".

Después del corto mensaje, el ex-Presidente se reincorporó a la nave, que volvió por última vez al territorio boliviano, asegurando que era un hombre sereno, que iba con traje oscuro y sombrero, parecía emprender un viaje de negocios.

Todo había transcurrido brevemente y bajo la mayor reserva. Muchos de los que fueron conocidos a quienes habían participado activamente en la partida. Los dirigentes universitarios hicieron saber que ellos habían prevenido a Siles Salinas del golpe militar, la noche del jueves, que le habían ofrecido las garantías necesarias y que lo habían mantenido escondido en diferentes puntos de Santa Cruz, hasta el momento del viaje, que el ex-Gobernante, al despedirse de ellos, les dejó como mensaje "volver a la brevedad posible".

CHILE

De la llegada a Chile del ex-Mandatario, nuestras agencias noticiosas enviaron las siguientes comunicaciones:

ARICA, 27 (AP, AFP E IPS). - Luis Adolfo Siles Salinas, el derrocado Presidente de Bolivia, llegó a esta ciudad esta tarde y solicitó a las autoridades chilenas asilo político.

El gobernador departamental de Arica, general Luis Barrientos, dijo a las 18 horas a los periodistas que Siles Salinas estaba en estos momentos redactando su solicitud de asilo por escrito y adelantó:



"FUEGO SIN CONTROL." Sectores del inmenso monte de la serranía de Aguaraque arden sin control produciendo una densa humareda en toda la región. El ángulo derecho de la foto se pueden observar las ramas carbonizadas de un árbol que sufrió la acción del fuego.

CUPON 6°

GRAN SORTEO ANUAL de aguinaldos



Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

AGENDA

PRESENCIA AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295	Tel. 20172
Gerencia	Tel. 21120
Medicinas	40460
	31398
Publicidad	Tel. 20178
Contabilidad	Tel. 20543
Castilla	No. 1451
Café postal	No. 3576
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE	
Farmacia Ortales - Plaza Fray Tommaso	Tel. 29697
Farmacia San Carlos - Av. República 26	Tel. 20253
Farmacia Cristo Rey - Gra. Lanza 530	
FARMACIAS DE TURNO DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE	
Cochabamba	Batllivan 1453 Tel. 42927
El Sol	Av. Sucre 1774 Tel. 22181
Norte	Av. Arce 1111 Tel. 40611
San Mateo	Ilampuy 1111 Tel. 40611
Salud	Ricardo Bustamante 442 Tel. 40611
17 de Mayo	Av. Ecuador 2105 Tel. 40611
San Cristóbal	Tajada Soriano 106 Tel. 40611
TELEFONOS DE URGENCIA	
Bombas	Tel. 319
Asistencia Médica	Tel. 118-20 111
Policía (Día)	Tel. 110
Tránsito	Tel. 30148
Agua	Tel. 30625
Energía	Tel. 94357
Telefonos (reclamación)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Scholaría Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 5500/09
Interurbano	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 12821-22822
PILOTAS	
ANDINO	León de la Barra 300 Tel. 20471
BERMERO	Av. Pando 148 Tel. 28581
CONTINENTAL	Montes 175 Tel. 28581
COPIACABADA	Montes 120 Tel. 20377 - 40461
LAURO	Av. Camacho 1223 Tel. 27677
TRANS. FILCOMAYO	Piqueros esq. Tupiza Tel. 23852
DIANA	San Francisco 300 Tel. 24074
ALAJA	Av. Montes 700 Tel. 23810
"CURIO"	Bueno 194 Tel. 22542
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alameda de Mendoza No. 212 Tel. 27775
EMPRESAS AEREAS	
LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 51107-51108-51107
LETRASIA	Tel. 21077-20393
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 50792
BRANDY INTERNATIONAL	Tel. 50506
AVIANCA	Tel. 43000-40083
AIR FRANCE	Tel. 51740
LAN	Tel. 28538
KLM	Tel. 35701
PAN AM	Tel. 23553
BOA	Tel. 26087
VARI	Tel. 21540
ECUATORIANA	Galería Larz No. 30 Tel. 24472
IBERIA	Hotel Copacabana Tel. 42241-41 44
ITALIA	Av. Mariscal Su. Cruz, 1322 4to piso Tel. 23404
Estación Central	Tel. 52510 - 53010
Estación Güirani	Tel. 20842

En 1.970 Uruguay deberá importar el 75 por ciento del azúcar que consume

MONTEVIDEO, 27 (Inter Press Service).- En más de un cincuenta por ciento se redujo el área sembrada de remolacha azucarera en el Uruguay y el país deberá importar el año próximo el 75 por ciento del azúcar necesario para su consumo.

La caída del cultivo se produjo a raíz de los atrasos en el pago de la cosecha anterior. Los remolacheros, alrededor de cuatro mil, acusan al gobierno y a los industriales de adeudarse casi un millón de dólares, pese a que la producción del año pasado ya fue elaborada y lanzada al mercado.

En Uruguay, la remolacha se trabaja, en general, en pequeñas parcelas, constituyendo prácticamente un cultivo de tipo familiar.

La situación se agrava porque numerosos campesinos enfrentan juicios de desalojo de las tierras que ocupan y tienen embargadas las máquinas por no satisfacer sus deudas, imposibilitados por la demora en el pago de la cosecha.

Un vocero de los agricultores, calificó de "insólito" que el Banco de la República (organismo oficial) cobre el cuatro por ciento mensual por mora en los pagos.

La industria azucarera de este país tomó impulso hace veinte años, y los cultivos de caña y remolacha prácticamente eliminaron las importaciones procedentes de Brasil Ecuador y Cuba, fundamentalmente. La situación planteada ahora amenaza, según los observadores, con un retorno al pasado, impulsando a la desocupación a miles de trabajadores.

Calzados brasileños conquistan mercados de países europeos

RIO DE JANEIRO, 27 (Inter Press Service).- Brasil acaba de conquistar algunos importantes mercados compradores de calzados en Europa, lo que permitirá a la industria nacional sortear con éxito una de sus peores crisis.

Desde Hamburgo se informó que se han solicitado precios y condiciones para una importante compra de calzados brasileños. La noticia es consignada aquí por el boletín del Departamento de Comercio exterior del Banco del Brasil.



DEBATE POLITICO.- Los jefes de los cuatro partidos más importantes de Alemania Occidental son vistos en un momento político de televisión en Bonn, de izquierda a derecha: Helmut Schmidt, Franz Josef Strauss (CSU), Willy Brandt (SPD), y Georg Kiesinger y Ministro de Relaciones Willy Brandt (DIEFOTO).

Empresarios peruanos estudiarán problemas de integración andina

LIMA, 27 (Inter Press Service).- El Perú frente a la integración es el tema central de la Octava Conferencia anual de Ejecutivos "CADE 69" que se realizará próximamente en el exclusivo balneario de Paracas. La reunión se efectuará del 23 al 26 de octubre y asistirán representantes de entidades oficiales y del sector privado. El Cancellier, General Mercado Jarrín, desarrollará el tema "El Perú frente al desafío de la integración, áreas críticas y prioridades", en tanto que el Coronel Marco del Pont, jefe del Instituto Nacional de Planificación, expondrá la orientación del Bloque Andino.

El temario del certamen incluye los siguientes puntos: Industrialización y desarrollo, tecnología y recursos humanos, fomento de las exportaciones no tradicionales, política económica y financiera para la integración, el intercambio comercial de América Latina con los países socialistas, financiación del desarrollo y "consecuencias de la integración en las relaciones con los países altamente industrializados".

Las reuniones de "CADE", conferencia anual de ejecutivos, han adquirido en los últimos años destacado nivel nacional. Organizado y promovido por el sector conocido como "los jóvenes gerentes", una

generación de ejecutivos que promedia los 40 años, fue el primer organismo empresarial que aceptó la necesidad de una reforma agraria que adecuara la estructura social del Perú para la expansión industrial. La asistencia de ministros, funcionarios de alto nivel y jefes militares, al mismo tiempo que los más agresivos y modernos ejecutivos del sector privado, determinó que el tema central de cada una de las reuniones (se han realizado 7 hasta la fecha), estuviera vinculado a un problema de plena actualidad. Por ello, la nueva conferencia se referirá al tema de la integración del Grupo Andino, reflejando así también la preocupación

no solo de los países sino de gobiernos. El sector empresarial ha pasado en los últimos años a la oposición al conservadurismo y a la defensa de las posiciones legales que el mercado a la incipiente integración, a sustentar una integración, que denominan "línea peruana", coloca el énfasis en la creación de nuevas complementarias, a nivel nacional. Este concepto se vincula naturalmente en la realidad, convirtiéndose al Perú no en un eslabón de la cadena del limitado papel de la unión.

En Colombia proyectan rebajar los impuestos

BOGOTÁ, 27 (Inter Press Service).- El Parlamento "exhumó" un proyecto de ley que rebajará los impuestos personales mediante el expediente de ampliar los márgenes de rentas que quedan exceptuados de tributación. El proyecto se encontraba en tramitación cuando el Parlamento suspendió sus funciones constitucionalmente y posteriormente, quedó sin vigencia práctica al presentar el gobierno una serie de leyes tributarias que finalmente fueron retiradas debido al rechazo parlamentario.

Los legisladores, una vez eliminada la presencia del "paquete" tributario plantean la necesidad de estudiar el viejo proyecto que aumenta las exenciones a cinco mil pesos con conyuge y dos mil para personas a cargo del contribuyente. Estas exenciones registrarán para sueldos anuales menores de 40 mil pesos. A partir de esta suma las exenciones se reducen en un 15 por ciento, diversos senadores afirmaron que el menor ingreso fiscal resultante. El proyecto será compensado por el superávit de caja que se espera para este año.

Se anunció, además, que el Ejecutivo tiene el propósito de enviar otro proyecto de ley para establecer la escala de exenciones tributarias y aduaneras para

las industrias básicas. Con estas medidas, se el ejecutivo podría cancelar definitivamente las industrias en su momento, evitando que el término de las convenciones pueda ser como elevación de los precios de los productos.

Clan

EL MAS SUAVE Y AROMATICO TABACO MOLANDES PARA PIPA

DISTRIBUIDORES PARA BOLIVIA

ALMACENES "LA FONSECA"

J. GRANJA PIRAN Y PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE 4224 CASILLA 815 COCHABAMBA

EL TIEMPO SE CONVIERTE EN ORO

Quando es bien aprovechado

He aquí su mejor oportunidad. Haga de su tiempo libre una fuente inagotable de ganancias, convirtiéndolo en un Experto Técnico en Radio y Televisión, con el método más ameno, agradable y fácil existente, como es el SISTEMA VISUAL HEMPHILL.

MIENTRAS ESTUDIA GANARA DINERO. Capacite para ganar dinero extra poco después de iniciar sus estudios, ejecutando diversas labores de Técnico para lo cual lo preparan nuestras modernas lecciones y el excelente Equipo de Práctica que usted recibe como parte de su enseñanza sin costo adicional.

Al concluir su estudio usted será un verdadero experto en: Radio y Televisión, Radio-Difusión, Transistores, Frecuencia Modulada, y otras muchas ramas a más más interesante.

CONSTRUYA UD. MISMO VALIOSO RADIO DE ALCANCE MUNDIAL

GRATIS

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO. Inicie su progreso de inmediato... pidiéndolo HOY MISMO!

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO HOY MISMO

Hemphill Schools ES-2B ES-2B

Boguería pasaje 44, Defensores de Alhústul La Paz - Bolivia. Casilla 3786

Si VANSE ENVIARME GRATIS SU FOLLETO QUE EXPLICA COMO ASE- JAR MI PORVENIR, APRENDIENDO RADIO-TELEVISION EN MI CASA

Nombre _____ Edad _____

Dirección _____

Población _____ Prov. o Ed. _____

AYUDE A UN AMIGO ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE TAMBIEN DESEE PROGRESAR

Nombre _____

Dirección Completa _____

MINISTERIO DE EDUCACION

DIRECCION NACIONAL DE PLANIFICACION EDUCATIVA

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro, el Departamento de Arquitectura Escolar convoca a las empresas de 1era. y 2da. categoría inscritas en el Registro de Firms Constructoras del Ministerio de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción, a la presentación de propuestas con todas las formalidades de Ley que se indican en los Documentos de Contrato, para la Construcción de 2 edificios escolares en la ciudad de Santa Cruz, destinados a la escuela de Lazareto y a la Sección Industrial del Colegio Nacional Florida.

Los planos de construcción y documentos de contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar, Avenida Illimani No. 1945, La Paz, a partir del día lunes 29 del presente, previo pago de \$b. 200.00 por carpeta.

La Licitación se realiza con fondos de la Cuenta Plan Nacional Pro-Edificaciones Escolares.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Oficialía Mayor del Ministerio de Educación, calle Indaburo No. 966, hasta horas 18 del día lunes 20 de octubre de 1969.

Las propuestas serán adjudicadas de acuerdo a previa calificación por la Comisión Técnica del Ministerio de Educación y la Junta Nacional de Almonedas.

La Paz, 22 de septiembre de 1969

Fdo. Nelson Garnica Zaconeta,
Oficial Mayor de Educación

Fdo. Arqto. Freddy Mariscal T.
Jefe Depto. de Arquitectura Escolar

ANTENAS MULTICANAL

VEA AHORA

PARA CUALQUIER TELEVISOR Y PARA TODAS LAS ZONAS DE LA PAZ

Casa BERNARDO S.A.

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

PRESENCIA

DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN
ARMANDO MARIACA VALDEZ

A la pesca de cargos públicos

Hay, entre nosotros, un mal que cunde tradicionalmente después de cada cambio de gobierno, sobre todo si ha sido un cambio de gobierno, es el de la aparición de numerosas personas que manifiestan que, habiendo sido desde siempre partidarios de los nuevos gobernantes, les ofrecen los que llaman sus sacrificios y desinteresados servicios. Para que la cotización de estas ofertas suba en el mercado político hasta el nivel que los que considero tales, los votos de apoyo de entidades más o menos espectaculares o de grupos cuyos integrantes podrían ser contados con los dedos de una mano. ¡Nisiquiera quienes, más simple y directamente, presentan certificados para probar parentesco con los que pueden dar cargos o les recuerdan vínculos de amistad.

A semejanza de lo que sucede con un muerto, surge sobre los cadáveres políticos una abundante fauna que encuen- no así modo de sobrevivir y de alimentarse copiosamente. A tal fauna pertenecen también los que, siempre con el consabido acompañamiento de votos con firmas más o menos dudosas, piden el cambio de ciertos funcionarios, señalándolos como incapaces o inmorales: el asunto es crear vacíos para que otros puedan llenarlos.

Cabe aquí recordar que entre los propósitos enunciados por las fuerzas armadas, dentro de los planes del nuevo gobierno, se halla uno muy importante, que es el de la normalización administrativa. Este objetivo es fundamental porque tiende a proveer al Estado de un instrumento apto para cumplir delicadas funciones. Para alcanzar tal objetivo, uno de los pasos esenciales consistirá en rechazar a quienes intentan alcanzar cargos utilizando recursos que repugnan a la moral más elemental.

No dudamos que hay cargos de carácter político que están sometidos a un régimen especial, lejano de la inamovilidad funcional corriente. Lo mismo puede decirse de puestos que suponen confianza personal en quienes los ejercen. Tampoco negamos la posibilidad y hasta la necesidad de retirar a funcionarios que, llegados a sus puestos por caminos torcidos, han mostrado, por su incapacidad o inmundicia, ser merecedores.

Pero entonces, cuando se trate de nombrar reemplazantes para estos cargos comunes, para los cuales deben tomarse en cuenta: sólo la idoneidad, la ciudadanía y la honestidad, es esencial que no exista interferencia de otros motivos. Hay que eliminar el favoritismo político, el nepotismo, la amistad privada o el espíritu de cuerpo o la fraternidad derivada de la común profesión.

Desde mañana, el pueblo comenzará a darse cuenta de si el nuevo gobierno es capaz de cumplir en los hechos los propósitos que ha enunciado; si obra para contar con una burocracia honesta y competente o si tiene los cargos públicos para colocar en ellos, por razones ajenas a una buena administración, a sus partidarios o recomendados. En otras palabras, se advertirá si el nuevo gobierno está haciendo lo necesario para forjar uno de los instrumentos cuya aptitud es imprescindible para garantizar la realización de los otros puntos del programa revolucionario.

Comentarios ligeros

Por MINUCIO

QUIENES DERROCARON A SILES. Todos responderían que las Fuerzas Armadas de la Nación y algunos abreviarían diciendo que el General Ovando. Eso es verdad, hasta cierto punto. Yo diría que las Fuerzas Armadas sólo dieron el empujón final, fueron la gota que colmó el vaso del derrocamiento ya lleno de veleidades, ambiciones políticas menudas, maniobras parlamentarias de bajo nivel, angustia de lucro o figuración personales. No en vano el ex-presidente Siles, poco antes de ser depuesto dijo que se encontraba sólo en el gobierno. Y esa era la verdad. Su partido, el PSD, cuando no le ponía trabas, se mantenía, inactivo, en ambos casos no le servía de nada. Los grupos eclesiásticos en el Parlamento le hacían guerra sorda, poniendo trabas a la tarea administrativa y llegando al extremo de permitir la censura de un ministro. Los partidos opositores, abrió el capítulo del golpe milésimo, en la Cámara de Diputados, no probada, de que Ovando había traído con la temeraria denuncia, no probada, de que Ovando había traído dinero de la Gula. Finalmente, las FF.AA. no le daban el respaldo que Siles necesitaba para gobernar.

Sin exagerar, podría afirmarse que ahora, en el exilio, Siles Salinas no se siente más solo de lo que estaba en el Palacio de Gobierno. Aunque ya es tarde todos los que contribuyeron al derrocamiento de Siles y que cayeron con él, deben meditar sobre lo ocurrido.

VICTOR PAZ Y EL CODIGO DEL PETROLEO. Al enterarse del cambio de gobierno en Bolivia y de la derogación del Código del Petróleo, el ex-presidente Paz Estenssoro, en Lima se negó a hacer comentarios sobre la nueva situación. Dijo que esperaba informaciones de su partido en Bolivia. Hubiera sido interesante que el jefe del MNR, durante cuyo gobierno se redactó y aprobó el Código del Petróleo, hubiera hecho algún comentario sobre este instrumento legal puesto en vigencia por el mismo y que permitiera una larga explotación de la riqueza petrolífera del país en beneficio de consorcios extranjeros. La mejor salida era decir que esperaba informaciones de su partido. Pero ¿de cuál partido? Que ya sepa ya muchos grupos que dicen MNR y uno de ellos incluso tiene representante en el nuevo Gabinete.

Hay silencios muy elocuentes. Y el de Víctor Paz lo es. DEMOCRACIA CRISTIANA: DESCONCERTANTE. El PDC ha expulsado violentamente a tres ex-dirigentes de gobierno, porque aceptaron cartillas ministeriales en el gobierno revolucionario. La expulsión se produjo después de conocer que habían sido derogados el Código del Petróleo y el Reglamento Sindical que fue dictado cuando la DC manejaba el Ministerio de Trabajo.

¿Será que la alta dirección del PDC está en desacuerdo con estas medidas?

¿RECROSO EN LA DEMOCRACIA? El gobierno de Estados Unidos ha suspendido relaciones diplomáticas con el régimen revolucionario de Bolivia anunciando simultáneamente que "se somete a examen" los programas de asistencia económica a este país. Todo acompañado del comentario de que "cuando cualquier país se somete a examen, el mismo cuando entra en un retroceso en el desarrollo democrático".

Si el Departamento de Estado hubiera pensado lo mismo cuando se produjeron golpes militares en Brasil, Argentina y Panamá, por citar sólo algunos ejemplos, la historia sería otra en América Latina. Lo que no puede admitirse en que Estados Unidos se arrojee a la facultad de discriminar qué golpes militares contribuyen a la democracia y cuáles no.

Ya era tarde...

II
Por FRAY ATANASIO
VAN NOENEN, O. P.

Una clase obrera no existía. Los obreros que se encontraron en los primeros centros industriales eran un conjunto heterogéneo, incoherente, sin conciencia de su valor común. Eran completamente desamparados.

Si a pesar de esto los obreros llegaron pronto a un conocimiento de su desamparo social y desarrollaron una auténtica solidaridad para organizar en una atmósfera de sospecha e incompreensión general ("un fantasma anda por Europa") su auto-ayuda, se lo deben no sólo a los socialistas sino también a los católicos, hombres valientes - pocos si - que se identificaron con los obreros.

La difícil emancipación del obrero europeo coincidió con la emancipación sudamericana, que no era menos difícil.

Los católicos de la liberación laboral se encontraron en todos los países europeos. En Inglaterra se dedicó al Cardenal Manning a la "question social". Este Cardenal inglés, junto con el Cardenal norteamericano Gibbon, se solidarizaron en 1889 con los trabajadores en huelga. En Francia, hubo hombres distinguidos, como Lacordaire, Ozanam, el Marqués de la Tour de Pin, Albert de Mun, Lamennais y el obispo Freppel, que trataron de "enfrentar" el problema con vigor adelantándose a proclamar las reivindicaciones proletarias. En Italia, luchó el jesuita Liberatore con sus escritos sociales. En Roma, se creó en 1881 una comisión teológica para cuestiones sociales. En la capital de Austria, se formó un "círculo" de estudios sociales por iniciativa del Conde von Vogelsang.

En 1889 con los trabajadores en huelga. En Francia, hubo hombres distinguidos, como Lacordaire, Ozanam, el Marqués de la Tour de Pin, Albert de Mun, Lamennais y el obispo Freppel, que trataron de "enfrentar" el problema con vigor adelantándose a proclamar las reivindicaciones proletarias. En Italia, luchó el jesuita Liberatore con sus escritos sociales. En Roma, se creó en 1881 una comisión teológica para cuestiones sociales. En la capital de Austria, se formó un "círculo" de estudios sociales por iniciativa del Conde von Vogelsang. En 1889 con los trabajadores en huelga. En Francia, hubo hombres distinguidos, como Lacordaire, Ozanam, el Marqués de la Tour de Pin, Albert de Mun, Lamennais y el obispo Freppel, que trataron de "enfrentar" el problema con vigor adelantándose a proclamar las reivindicaciones proletarias. En Italia, luchó el jesuita Liberatore con sus escritos sociales. En Roma, se creó en 1881 una comisión teológica para cuestiones sociales. En la capital de Austria, se formó un "círculo" de estudios sociales por iniciativa del Conde von Vogelsang.

blicada por Mons. Mermillod, de Ginebra. En Bélgica y Francia se dedicaron las escuelas de Lieja y Angers a estudiar posibles soluciones del problema social. Hombres destacados que en Alemania procedieron a la realización de la doctrina social católica fueron el Conde von Buss, von Bader, Mueller, Goerres, Ringels, Peter Reichenberger, entre muchos otros.

Diez años antes de la proclamación del Manifiesto Comunista, en 1877, propuso von Buss el primer programa sociopolítico, en el parlamento alemán. "El obrero se ve degradado a ser esclavo de su patrón, engranado en la máquina de producción", no tiene posición asegurada. Para evitar esta situación, presenté medidas concretas para la protección del obrero. El comienzo de la representación política - parlamentario de los católicos en Alemania señala la Asamblea Nacional, celebrada en la Iglesia de San Pablo en Frankfurt del Meno por el 1848, bajo la iniciativa de von Rodowicz. Con el fin de desproletarizarlo, fundó Adm. Mueller en Viena (1819) la primera caja de ahorros. (Esta caja que no se daba cuenta de que hoy en Bolivia -) el sueldo de los obreros no alcanzaba para un programa de ahorro).

Participación de los empleados en las ganancias de la empresa. En 1847, cuando la industrialización de Alemania no había empezado.

De primera importancia, eran, desde 1837, las múltiples asociaciones, círculos y federaciones de obreros católicos, que Kettner caracterizó como "una contribución católica" en favor de una solución de la cuestión obrera. Estas agrupaciones conduje-

(Pasa a la página 4)

Imagen y realizaciones

Por JAIME HUMEREZ SELEME

El régimen revolucionario, que por mandato de las Fuerzas Armadas asumió el poder después del derrocamiento del Presidente Siles Salinas, ha dictado en su primer día de gobierno dos importantes decretos: uno derogando el Código del Petróleo y otro dejando sin efecto el Reglamento Sindical que regía desde septiembre de 1966.

Además, también en ese primer día el nuevo Presidente ha anunciado la próxima ejecución de otras medidas, como el retiro de tropas de las minas nacionalizadas y la reposición de salarios que en 1965 fueron rebajados a los trabajadores de ese mismo sector.

Con esos dos decretos y esos anuncios, más los puntos básicos enumerados en el "Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas", el gobierno se presenta ante el pueblo con una imagen progresista que hace esperar cambios fundamentales e inmediatos en defensa de los recursos naturales de los derechos humanos, de las libertades sindicales y de la economía popular, todo esto dentro un marco de dignidad nacional.

Los proyectos revolucionarios coinciden, en términos generales, con las demandas que desde hace mucho se elevaban desde las universidades, los sindicatos y otras instituciones que, de una u otra manera, reflejan y hacen eco a las aspiraciones del pueblo. Pero para reflejar y ser respaldado con espontaneidad el gobierno no necesita solo de imágenes. Estas tienen que traducirse rápidamente en hechos que verdaderamente signifiquen el cumplimiento de las promesas.

Las derogatorias del Código del Petróleo y del Reglamento Sindical, por ejemplo, son primeros pasos que, habiendo en verdad eran necesarios, pero no son suficientes.

Los cambios que se dan en el lugar de las disposiciones derogadas se dictan otras en las cuales queda establecido con fuerza de ley el definitivo control de las riquezas petrolífera y gasífera por el Estado y en las cuales se garantiza plenamente el ejercicio de la libertad sindical sin paternalismo gubernamental de ningún tipo.

El pueblo boliviano ha sido muchas veces defraudado por regímenes que accedieron al poder con imagen revolucionaria, prometiéndoles cambios y justicia social que nunca llegaron a concretarse en realizaciones, que generalmente quedaron en palabras o acciones a medias. Y esa amarga experiencia ha dado lugar a una actitud popular escéptica que se convierte poco a poco en las imágenes mientras estas no se conviertan en realidades.

El compromiso que el gobierno revolucionario ha contraído con el pueblo es muy grande, como inmensa es su responsabilidad de no defraudar las justificadas esperanzas que han surgido de los anuncios gubernamentales.

Hacer revolución no es fácil. Las presiones internas y externas se encargan de poner piedras en el camino de las transformaciones.

En saber elegir, amarrar o, en su caso, enfrentar con firmeza esas presiones, estará la tarea más difícil del nuevo régimen.

(Pasa a la página 4)

PARA QUE SEPAIS...

Por HERMANN
ARTALE, S.D.B.

durez de una persona que quiere adquirir una FE CULTA y quiere permanecer eternamente infantil.

Sin embargo, Cristo conoce a la perfección nuestra situación de hombres siempre dispuestos a caer en espejismo y entonces viene el

segundo elemento: LA PALABRA, algo que hiere nuestros sentidos y que aclara y declara nuestra FE. En nuestro caso evangélico tenemos algunas palabras que hacen perder los estribos a los fariseos: "Tus pecados te son perdonados", palabras que pueden venir sólo del poder de Dios, algo que puede hacer sólo Dios. No podían aguantar esto aquellas personas que no aceptaban la extraneidad de la comun profesión.

OPINAN LOS LECTORES

La máquina de imprimir billetes

Por MENTOR

A tiempo de poseer al nuevo Ministerio de Hacienda, Sr. Alberto Crespo, en lugar del Sr. d'Avila, concurrido este por haber opinado que todo el mundo debe pagar impuestos de acuerdo a su capacidad económica, el Dr. Siles, Presidente Constitucional de la República, expresó "tenemos los escasos recursos que nos asigna el Presupuesto. NO QUEREMOS UTILIZAR RECURSOS (DINERO) QUE NOS SON AJENOS". "NO QUIERO TENER UNA MAQUINA (de imprimir billetes)". (V. Presencia del 20 de septiembre 1969).

Bella frase esta: "NO QUIERO TENER UNA MAQUINA DE IMPRIMIR BILLETES" que debería ser escuchada en mármol o vaciada en bronce y colocada en la tetera del Despacho Presidencial no solamente en el Palacio Quemado, sino en el Despacho Presidencial de todos los países de América Latina. Europa, de Asia y de África. Y difundida en todos los cuadernos y libretas de los estudiantes de primaria, de secundaria, y, con mayor razón, en el carnet de estudiante de los universitarios; "No quiero tener una máquina de imprimir billetes. Porque de la Universidad salen los futuros Presidentes, Ministros de Hacienda, Presidentes del Banco Central, etc., etc."

¿Por qué esculpir en el corazón de todo boliviano la frase del Presidente Dr. Siles Salinas? Por una razón sencilla, pero grave de las más complejas calamidades públicas, económicas y sociales. Por la innegable razón de que en todos estos pueblos, el nuestro a la cabeza - los gobernantes dijeron: YO QUIERO TENER UNA MAQUINA DE IMPRIMIR BILLETES.

Se dice que en nuestro país, en los sótanos del llamado Instituto Empisor existen, como resabios del período de inflación anterior a la estabilización de la moneda, TRES MAQUINAS DE IMPRIMIR BILLETES. Ellas, según testigos presenciales - empleados que trabajan en la serena emisión de billetes - antes de que el cambio fuera estabilizado de acuerdo a las medidas técnicas aconsejadas por la Misión EMI, FUNCIONABAN DIA Y NOCHE. Del Banco Central salía

un chorro continuo de billetes - flamantes viñetas de color, fabricadas en Inglaterra - las que se había impreso la firma del Superintendente de Bancos y funcionarios del Banco Central - que iba a la COMIBOL, para pagar una producción en continuo descenso. Frente a una producción que cada día disminuía, no sólo en la Comibol, sino en el campo, en las fábricas, en los talleres, cada día aumentaba el circulante monetario; se empapelaba al país más y más a chorro continuo. Consecuencia: alza de precios, DETERIORACION DEL CAMBIO, OSEA ELEVACION DEL PRECIO DEL DOLAR, MAYOR DEMANDA DE DIVISAS, SOBREFACTURACION EN LAS IMPORTACIONES PARA DEJAR CAPITALES EN EL EXTERIOR, MAS PRESION EN EL MERCADO NEGRO DE CAMBIOS, FUGA DE CAPITALES, DESTRUCCION DEL SALARIO, DE LOS OBREROS EMPLEADOS, DESTRUCCION DEL AHORRO, ASALTOS A LA PROPIEDAD PRIVADA, MAS ROBO A LA PROPIEDAD DEL ESTADO, UNA COLOSAL QUEBRA DE LA MORAL PUBLICA Y PRIVADA, en resumen, el impirio del caos y de la locura.

Y todo por qué? Porque ciertos gobernantes quisieron tener y tuvieron su máquina de imprimir billetes. Y la impresión se hizo en tal cantidad, que la moneda boliviana se convirtió en el NOVENO Y NUEVE POR CIENTO DE SU VALOR, DE SU PODER ADQUISITIVO, en términos de AUMENTO DEL COSTO DE VIDA y en una proporción mucho mayor en términos del dólar y del precio del oro. El cambio del dólar pasó de 190.00 bolivianos por dólar, a DOCE MIL BOLIVIANOS.

El Presidente actual, que visitó las entidades autárquicas, y entre ellas el Banco Central de Bolivia, donde seguramente contempló las famosas "máquinas" de imprimir billetes, recordando la tragedia del pueblo boliviano como consecuencia de un arranque de civismo y honestidad gubernamental que lo honra, ha dicho: "YO NO QUIERO TENER MI MAQUINA (de imprimir billetes)".

Bella frase y valiente concepto. El pueblo todo alaba la contabilidad de que el Dr. Siles no recurrió a la impresión, pues nos ha dicho que se quiere utilizar recursos que no son propios del Estado.

caricias de CLONIS



ORIENTACION LABORAL

Codificación de leyes sociales

El insistente pedido de varias organizaciones sindicales en sentido de que se derogara o modificara sustancialmente la legislación sindical implantada el 23 de septiembre de 1966, mereció al fin la atención del gobierno, presidido ahora por el Gral. Ovando.

La derogatoria de esa legislación fue una de las primeras medidas del nuevo gobierno. Barrientos y Siles Salinas, sin sinapato igual medida, pudieron haber introducido modificaciones más conformes con los principios de la libertad sindical y con la realidad boliviana, pero no lo hicieron, quizás porque sus Ministros de Trabajo no fueron lo bastante sensibles ante el clamor sindical o lo fueron tardíamente.

Después de derogar la mencionada legislación, el gobierno del Gral. Ovando ha encomendado al Ministerio de Trabajo la elaboración de nuevas disposiciones en materia sindical. Estas, de acuerdo a decreto, deben estar redactadas en el término de 15 días a partir del 26 de este mes.

Debemos suponer que el actual gobierno derogó la legislación de septiembre de 1966 en razón a que varias de sus disposiciones

eran incompatibles con los principios de la libertad sindical y la realidad nacional; consiguientemente, parece razonable esperar que las nuevas disposiciones contengan plenamente los principios proclamados por el Convenio 87 de la O.I.T. relativo a la libertad sindical, por una parte y, por otra, tomen en cuenta las costumbres y realidades sindicales del país.

Hace falta simplificar y poner orden a tal legislación de modo que su conocimiento y manejo sea fácil y comprensible para los trabajadores. Proyectos de codificación existen en el Ministerio de Trabajo. Uno de ellos fue presentado a comienzos del año pasado por la Confederación de Trabajadores Bancarios, C.A.

En Venezuela

Guerrilleros se apoderaron de la población de Acurigua

CARACAS, set. 27 (AFP).- Un grupo de guerrilleros se apoderó de la población de Acurigua, Estado Falcón, a unos 450 kilómetros al Oeste de Caracas, se supo el viernes aquí.

Los guerrilleros detuvieron y golpearon al Alcalde, quemaron los archivos del Juzgado y tras saquear la sede del partido gubernamental Demócrata Cristiano "COPEI" huyeron al monte.

Las autoridades sospechan que los dirige el procastista Eladio Sibada, "Comandante Magallón" lugarteniente de Douglas Bravo, considerado el Comandante de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (F.A.L.N.).

Los dos focos guerrilleros que permanecen activos y rechazan las ofertas de paz del Presidente Rafael Caldera se hallan en los estados occidentales de Falcón y Yaracuy, en los orientales de Anzoátegui y Sucre.

En estos últimos, los guerrilleros de la radical del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) agredieron en los últimos tres días unidades del Ejército matando a uno y cuatro soldados e hiriendo a diez soldados.

También incendiaron las instalaciones de una empresa norteamericana "Orocal Petroleum Exploration" ocasionando cuantiosos daños.

PARA QUE...

(Viene de la página 3)

Para ayudar aún más la debilidad humana, para que no tuviéramos ya la posibilidad de caer en un espíritu de huida y de huida rayano en algo que muchas veces podría ser histerismo religioso; para que no nos engañáramos perdiéndonos en un espantoso subjetivismo religioso Cristo Jesús agrega un tercer elemento que en ninguna forma podemos dejar de lado, menospreciar o con sacrilega osadía, negar.

"Para que sepáis que el Hijo del Hombre tiene este poder..." y ahí mismo Cristo realiza un signo que revela que efectivamente "ha sido dado a los hombres" tal poder.

Aquí está el Sacramento en la plenitud de su dinamismo: FE, PALABRA, SIGNO. Cada elemento tiene su importancia, de alguna manera preexistente, si queremos ser Cristianos. Todos estos elementos son importantes pues todos nos arrancan de las mágicas ilusiones de una fe totalmente espiritual que pretendía hacernos olvidar que somos seres humanos y que nuestro encuentro con

Dios ha de ser algo que nunca olvide nuestra situación concreta: Alma - cuerpo - tiempo.

YA ERA...

(Viene de la página 3)

ron a la organización de los grandes Congresos de los laicos católicos en Alemania, que desde el primer Congreso en Maguncia (1848) incluyeron la cuestión obrera en su agenda para participar activamente en su solución.

La legislación social en Alemania entre 1883 y 1913, ha sido en gran parte obra de los católicos.

Todo esto ha sido el trabajo preparatorio para Rerum Novarum que en última instancia nos más que una formulación clara y definitiva de una abundancia de experiencias, estudios y justas demandas; no es simplemente la expresión visible de un despertar de la Iglesia a última hora hacia una mentalidad social, sino la culminación y el término de un desarrollo social que había empezado hacía decenios.

(Continuará).

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abogada y ejemplar madre, señora

Doña EMILIA MORATO V. DE RIVERA
Q. E. P. D.

Jaime, Norah, Margot y Teresa, hijos; José e Isabel, hermanas; María Laos de Rivera, Oscar Rolando Suárez, Javier Erqueta y Jan Stahle, hijos políticos; Mario, Miguel, Rolando, Roberto, Oscar, Monika, Hans Ronald, Yul, Ivonne y Michelle, nietos; sobrinos, hermanos políticos y demás familiares, ruegan a sus amistades, en forma especial al Magisterio, residentes oriundos, Acción Católica y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11 del día lunes 29 de septiembre de 1969.

El cortejo fúnebre partirá del Pasaje Alcoreza No. 11 (entre Av. Bolívar y Enrique Borda, Miraflores).

Prensa extranjera comenta cambio en Bolivia

de y a conocer la nómina de los ministros.

Expresó también que el nuevo gobierno ejerce pleno control que es su propósito mantener cordiales relaciones con el Perú, puestas al servicio de la democracia social y bienestar de sus pueblos.

EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 27 (AFP).- La prensa colombiana conservadora y liberal calificó de drama boliviano y americano el golpe de estado que se dio en Bolivia al Presidente Siles Salinas y llevó al poder al General Ovando Candia.

"Lo que conturba es que la democracia no ha podido asentarse desde 1848 en la nación austral", escribe el editorialista de "El Siglo" conservador, tras opinar que "las agudas aspiraciones políticas de Ovando Candia no constituyen un secreto para nadie y él, por lo demás, no se preocupó gran cosa de ocultarlo a través de innumerables actos públicos".

El articulista considera que "sea como sea, algo convulsiona a América Latina" y que "la democracia, con honrosas excepciones, no ha logrado todavía echar raíces en nuestro hemisferio".

El matutino liberal "El Tiempo" editorializa que el derrocamiento de Siles Salinas prolonga en la vida boliviana "la eterna tradición de golpismo por parte de militares ambiciosos" y estima que "el destino totalitario aguarda a Bolivia".

Concluye afirmando que "el drama boliviano, no por previsto, deja de ser grave drama de América total".

EN ESPAÑA

MADRID, 27 (AFP).- Los diarios de la mañana de Madrid publicaron amplias informaciones acerca de la toma del poder por el Ejército en Bolivia e insertan igualmente comentarios acerca de la situación actual y del porvenir de la nación boliviana.

"Ya" (católico) escribe: "El golpe militar en Bolivia es una más de la serie en hispanoamérica, en el cual, el General Ovando Candia ha obrado en sintonía con Lima y Buenos Aires."

Como Ovando Candia ha sido el hombre fuerte de Bolivia desde hace años, no parece haber tenido ahora muchos oponentes.

El diario católico madrileño se felicita de que no haya corrido la sangre en Bolivia y de que el despojado Presidente Siles Salinas haya salido con vida de este movimiento que "Ya" califica como de "izquierda".

De todos modos agrega "Ya": "Siempre siendo cierto que en hispanoamérica mandan los militares o que cuando hay civiles, están apoyados por el Ejército. El pretorianismo -expresó o disfrazado- es la normalidad" en Latinoamérica "concluye" "Ya".

"ABC" (monárquico) afirma que "el golpe de estado del General Ovando Candia está dentro de la lógica normal que mueve algunos de estos hechos, ya que cabe afir-

mar que era esperado" el diario agrega "BOLIVIA no encuentra el camino hacia el desarrollo. Siles Salinas conocía perfectamente los problemas de su país y su gestión, de haberse prolongado, hubiera dado positivos resultados. Pero Ovando ha impuesto el miedo a la amenaza revolucionaria".

Por último, "nuevo diario" tendencia Opus Dei escribe: El golpe de estado militar en Bolivia no reviste ninguna novedad pues desde la muerte de René Barrientos, se trataba de un golpe carente, pero al parecer el Comandante en Jefe del Ejército, a pesar de tener en la mano las medidas de su victoria en las urnas y haber preferido adelantarse a los acontecimientos, conquistando de facto una presidencia que no le diera la paciencia o el valor de conseguir por la vía más lícita, parece de golpe de estado ya dirigido que el golpe de estado Escobar Uria, contra el General Escobar Uria, Alcalde de La Paz, cuya fuerza popular creciente hacía peligrosa para las viejas aspiraciones presidenciales del General Ovando.

EN FRANCIA

PARIS, 27 (AFP).- Todavía se tempran para considerar el golpe boliviano del viernes como un "movimiento nacionalista de tendencias populares", como el del Perú, sostiene hoy editorialmente aquí el prestigioso diario independiente Le Monde.

Sin embargo, el editorial de primera página -una columna a todo lo alto de la página tradicionalmente dedicada a cuestiones internacionales- admite que "algunos indicios merecen ser analizados".

Así, destaca en primer término que el gabinete del nuevo Presidente, General Alfredo Ovando, está compuesto "también de un buen número de civiles".

Sostiene que si Antonio Sánchez de Lozada, Ministro de Finanzas, "es considerado pro-norteamericano", los Ministros de Educación y Minas y Petróleo -Mariano Bautista Gumucio y Marcelo Quiroga Santa Cruz- "jasan por nacionalistas".

Destaca Le Monde también dos decisiones que considera como una "apertura" hacia las masas populares: la anulación del Código Petróleo de 1954, y la suspensión de la Ley de 1965, que restringe las actividades sindicales, así como el anuncio que

hará evacuar los centros mineros, ocupados por el Ejército.

Pero, advierte el editorial, si Ovando "quiere culminar una operación "a la peruana", tendrá que superar numerosos obstáculos, y no solo en el seno del Ejército.

"El orden rígido al que tanto es afecto coincide mal con los profundos cambios que pretende realizar".

Le Monde consagra además al golpe boliviano del viernes un título en primera página que afirma: "Los acuerdos petroleros con Estados Unidos son puestos en tela de juicio".

EN ESTADOS UNIDOS

Nueva York 27 (AP).- El "New York Times" dice hoy en un editorial con el título "Golpe Número 185 en Bolivia".

"Sobre la base de sus primeras declaraciones, el nuevo régimen militar de Bolivia parece copiar su fórmula del Perú a una política simultánea de nacionalismo intensificado y reforma radical."

"El General Alfredo Ovando, que ha elegido para el gobierno a 'personas revolucionarias'. Promete una gran ampliación de la reforma agraria y una intensa reforma radical y ha anunciado la anulación del Código del Petróleo, a través de las Américas."

DEFENSORES DEL BUEN GUSTO!



'BLACK & WHITE' Scotch

Macdonald & Co.

AL SR. HUGO MARTINEZ ASCUI

Se lo precisa con URGENCIA en calle Mercado No. 1108.

FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL A los universitarios y al pueblo

La Confederación Universitaria Boliviana y la Federación Universitaria Local, cumpliendo con su deber de orientar a los universitarios y opinión pública nacionales, emiten el siguiente comunicado:

Nuestra posición consiente, obedece a los principios que encuadran la línea del universitario, refleja la absoluta identificación nuestra con la lucha del pueblo boliviano por su independencia, la defensa de sus recursos naturales, la democracia y contra el imperialismo norteamericano.

El golpe de estado de hoy en la madrugada, no es más que consecuencia de un proceso que se venía gestando tiempo atrás por parte de quienes buscan anular el proceso democrático y revolucionario del pueblo boliviano.

El nuevo gobierno, a través de su proclama revolucionaria pretende mostrar una posición "nacionalista o de izquierda" que, puede significar simplemente una proclama demagógica o una plataforma que busque simples reformas paliativas que no cambiarán las estructuras económico-sociales del país y tampoco cambiarán la esencia imperialista del militarismo. La inclusión de algunos civiles en el equipo gobernante, que adoptaron determinadas posiciones de defensa de las riquezas naturales y las libertades democráticas, tampoco pueden significar un factor determinante en los cambios estructurales que propugnamos los universitarios.

SOLO UN GOBIERNO QUE CUENTE CON EL EFECTIVO APOYO Y LA CONSCIENTE CONSUBSTANCIALIZACION CON LA CLASE OBRERA, LOGRARAN CAMBIOS EFECTIVOS Y REVOLUCIONARIOS EN EL PAIS.

Frente a esta situación los universitarios bolivianos consecuentes con su Declaración de Principios, Programa de Objetivos y otros documentos fundamentales declaran:

- 1.- Ratificar una vez más su independencia principista y de acción frente a cualquier gobierno, manteniendo una posición crítica y de defensa intransigente de sus postulados.
- 2.- Reiteramos nuestra intransigente lucha para recuperar la plena soberanía económica y política del país, expulsando a los monopolios imperialistas, nacionalizando la Gulf como medida inmediata. La promulgación de un nuevo Código del Petróleo con sentido nacional. Rescisión de los contratos lesivos a la soberanía y económica nacionales como el caso de los contratos de la Mina Matilde, el oro de Teoponte, de las colas y desmontes y relaves y muchos otros.
- 3.- La defensa de la nacionalización de minas, la instalación de hornos de fundición y la libre comercialización de nuestros minerales en el mercado internacional.
- 4.- Amplia e irrestricta amnistía para todos los detenidos y procesados por motivos políticos y sindicales. La expulsión de las agencias y agentes yanquis de represión. Levantamiento inmediato del cerco militar en las minas, abrogación de las disposiciones que

coartan la libre organización sindical, la abrogación de la Ley de Seguridad del Estado.

5.- Elevar las condiciones materiales y de vida de los trabajadores y de todos los sectores marginados.

6.- Profundización de la Reforma Agraria, a través de la creación de la concesión de créditos a largo plazo. La incorporación del campesino a la vida nacional a través de una efectiva alfabetización, así como eliminando las presiones y el monopolio político en el campo.

7.- Amplia política internacional basada en los principios de autodeterminación y no ingerencia en los asuntos internos de los países.

8.- Respeto pleno a la Autonomía Universitaria y fortalecimiento de la economía de las universidades nacionales y regionales.

Finalmente anunciamos que emitiremos un nuevo documento analítico más amplio de la situación creada en el país como consecuencia del golpe militar.

La Paz, 26 de septiembre de 1969
"POR LA CONFEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA"
Firman: Mario Suárez M. PRESIDENTE a.i.
Waldo Rocha STRIO, DE CULTURA

Horacio Rueda STRIO DE PRENSA Y PROP.
Armando Méndez M. STRIO DE EXTENSION SOCIAL
Felix Suárez STRIO DE ACTAS

"POR LA FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL"
Jaime Rufín de Celis V. SECRETARIO DE GOBIERNO
Arturo Ballivián STRIO, DE CULTURA
Julio Rivera, STRIO, DE VINCULACION
Luis Medina, SECRETARIO DE ORGANIZACION

PARA NIÑOS Y MAYORES

ORIGINAL GLORIA

NUEVA PARTIDA DE PATINES

Original GLORIA

SOCIEDAD DE COMERCIO 'RIMAC'

OFICINAS: Juan de la Riva 1438
LOCAL DE VENTAS: Galería "Luz" Planta baja-local 16



CAMPESINOS DISCONFORMES CON DOS MINISTROS DEL GABINETE

Campesinos del valle adictos al Gral. Ovando a tiempo de expresar su apoyo con el nuevo gobierno revolucionario, anunciaron que pedían el retiro del gabinete de dos ministros: Marcelo Quiroga Santa Cruz, de Minas y Petróleo y José Ortiz de Planencia.

Jorge Soliz, Vidal Jiménez, Julio Amador y Paulino Inturias en declaraciones a la prensa indicaron que los dos ministros injurian al exstinto Presidente René Barrientos y que resultado de esa acción hubo un juicio que culminó con la reclusión de uno de ellos en el Penitenciario Nacional.

Los dirigentes coincidieron en señalar que el nuevo gobierno cuenta con el apoyo total del campesinado, advirtiendo que "cualquier acto reaccionario" será reprimido.

REACCIÓN DE LOS UNIVERSITARIOS

Firmado por Alfredo Maldonado, se comunicó a la prensa que una agrupación de universitarios de "San Simón" de Cochabamba condenó el primer golpe revolucionario. El documento expresa:

"Rechazar y repudiar el golpe de Estado perpetrado bajo la dirección militar, por no cumplir condiciones suficientes de un paso revolucionario y por estar alentado por el imperialismo Norteamericano, constituir la organización del

Comité de Defensa de la Autonomía Universitaria amenazada ahora por la tiranía militar.

Decretar en las filas del estudiantado de San Simón estado de EMERGENCIA y declarar a la dirección universitaria en sesión permanente.

Los jefes militares, en cada caso, emitieron comunicados llamando a la ciudadanía a la serenidad, informaron que las Fuerzas Armadas controlan la situación y dispusieron la suspensión de las actividades el día viernes.

ORURO

ORURO 27 (PRESENCIA).- No causó sorpresa aquí la destitución del Dr. Siles Salinas y la toma del poder presidencial por el general Ovando Candia, ya que se presentaba como inminente luego del llamado a la subversión formulado públicamente por las fuerzas ovdanistas de esta ciudad.

La situación en el departamento de Oruro es de calma y tranquilidad, así como en los distritos mimeros. El comando de la Segunda División de Ejército, encabezado por el general Amado Prudencio Fernández, controla totalmente las actividades, que han sido reducidas al mínimo. Tanto las actividades públicas como las privadas, obedeciendo a las órdenes del Comando, han sido suspendidas las labores en todos los sectores. Unas pocas casas comerciales abrieron sus puertas. En el vecino centro minero de San José, fueron suspendidas las actividades y existe calma. Fracciones del regimiento Camacho, perfectamente pertrechados, se hallan desde el viernes ubicados en lugares estratégicos que dominan San José.

El nuevo Alcalde luego de su posesión dijo "ahora es día de libertad auténtica, porque son hombres libres quienes dirigen los destinos de la Nación". Agregó que el Jefe de la Comuna cumplirá con los planteamientos formulados por el pueblo, de Oruro, durante la última manifestación.

Otras autoridades poseionadas son el Director Distrital de Educación, Urbana, Eduardo Salinas Sempértegui, reemplaza al profesor Francisco Torrico; el Jefe de ENTEL, José Blanco, sustituye a Luis Velasco. Se anunció que habrán otros cambios, pero que serán en aquellos casos en que los funcionarios no demuestren eficiencia y honradez funcionaria, todo esto para moralizar la función pública.

El Prefecto, coronel Pedro C. Gaya, fue ratificado "en mérito a su lealtad revolucionaria y a sus dotes de distinguido camarada".

SUCRE

SUCRE, 27 PRESENCIA.- Causó sorpresa aquí lo acontecido en la madrugada del viernes en La Paz. Efectivos militares desde las pri-

Tarija, 27 PRESENCIA.- Todo esfuerzo resulta impotente para apagar el fuego que está destruyendo enormes riquezas forestales en las serranías de Aguaraque.

El cuadro que presenta el incendio es realmente pavoroso, sin poder precisar los daños. Los animales huyen por el camino. Se han presentado algunos casos de asfixia entre campesinos de la zona afectada.

De continuar el incendio pelagra la zona petrolera de Sanandita y podría extenderse hacia Camiri. Lo más grave es que el Chaco encierra árboles de quebracho, los más importantes de América. Estas reservas se calculan que alcanzan a más de dos millones de dólares. Esa riqueza podría destruirse totalmente por acción del fuego. Aquí las autoridades consideran que sería necesario pedir ayuda de la Misión Militar Americana que podría contribuir a salvar este desastre. Son miles de hectáreas la región donde está radicado el incendio y es muy difícil combatir el fuego con palas y picos. La situación es delicada en la zona damnificada. Un cuadro dramático ha sido descrito por el Cnl. Luis Morales, Comandante del Batallón Choroque, que realiza obras de ingeniería en esa zona.

En los tres tránsitos se puede observar como una densa humareda envuelve la serranía donde se ha originado el incendio.

Riqueza forestal presa de las llamas

Militares controlan la situación en todos los departamentos del país

meras horas, ocuparon los edificios públicos y el Tcnl. Salvador Sánchez Alcalde Municipal se hizo cargo de la Prefectura.

El Dr. Napoleón Dorado Lazcano renunció al cargo de Prefecto después de retornar de una gira que realizó a las regiones donde continúa el incendio de bosques. No se han producido detenciones de elementos políticos.

Una rápida encuesta entre personas de diversa condición, indica que existe conformidad con el nuevo gobierno revolucionario, tomando en cuenta que con este régimen se dará fin a las actividades del Ejército de Liberación Nacional y a la anarquía de los partidos políticos.

Los campesinos exteriorizaron su apoyo al nuevo gobierno revolucionario.

APOYOS

Organizaciones campesinas, excombatientes y la nueva agrupación política Acción Nacionalista Revolucionaria —en todas las ciudades del país— expresaron su apoyo al gobierno del Gral. Ovando, ratificándole su pleno apoyo.

Como medida de precaución, en todas las capitales de departamento se estableció el toque de queda.

DETENIDOS POLITICOS EN ORURO COCHABAMBA

Oruro, 27.- (PRESENCIA).- Agentes del Departamento de Investigación Criminal de esta ciudad desplegaron intensa actividad para detener a elementos políticos opositores al nuevo régimen gubernamental. Fueron allanados varios domicilios.

Aunque el DIC no dio a conocer ninguna nómina de detenidos, se supo extraoficialmente que fueron detenidos Hernán Quiroga Petreña, Felipe Iñiguez, Carlos Guzmán Pereira, Alberto King Palencia, Raúl Menache Salvaterra, Pedro Loayza Carrasco, Armando Morales Gómez, Héctor Huancabamba, Agustín Ameller, Adán Buja, Mario Morales Flores, Guasborg Cutipa, Armando Nogales, Demetrio Mamani y Rafel Porcillo. Se dijo que los detenidos fueron llevados a la ciudad de La Paz.

COCHABAMBA

En la ciudad de Cochabamba se han registrado detenciones de elementos políticos y dirigentes sindicales. La nómina es la siguiente:

Oscar Sanjinés, Secretario de Relaciones de la Central Obrera Boliviana; Flavio Villar, Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Departamental; Severino Meneses, Secretario General del Sindicato "Manaco"; Gualberto Olmos; Germán Lema Araoz, Amadorio García, Vitaliano Gráveda y Fernando Ayala Requena. Se dio libertad al universitario Hugo Jiménez.

SANTA CRUZ

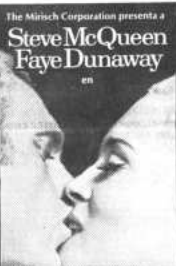
El Cnl. Oscar Adrafolza, Comandante del Colegio Militar, encabezó al grupo de militares que controla la situación en la ciudad de Santa Cruz.

Ese oficial declaró que el gobierno revolucionario asume el poder como un imperativo del momento frente "a la anarquía del caos y su secuela de desintegración de la nacionalidad".

COCHABAMBA

Estupor y sorpresa se apoderaron de la ciudadanía al conocer las informaciones sobre el derrocamiento de Siles Salinas. Comenzó el grupo de militares que controla la situación en la ciudad de Santa Cruz.

Las actividades públicas y particulares fueron suspendidas.

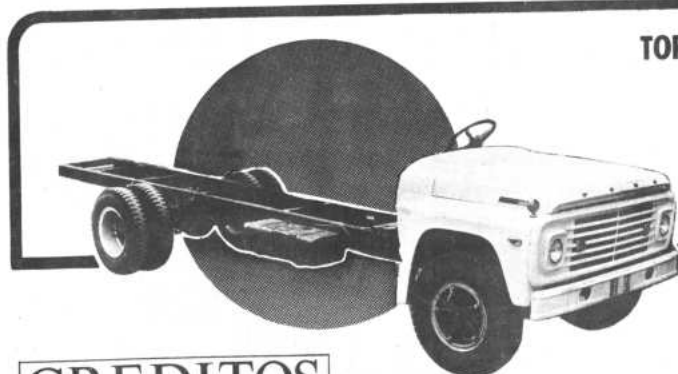


Una Película de Norman Jewison
"Sociedad Para El Crimen"
(THE THOMAS CROWN AFFAIR)
COLOR por DeLuxe
Distribuida por United Artists



NUEVO CONCEPTO DEL TERMO MODERNO

Nuevos tipos de termos están siendo producidos en gran escala por la industria Térmica de Pío Alegre — Brasil — ya que el desarrollo de la ampolla de vidrio, de estrato, tura reforzada, ha suprimido la costosa protección externa. Algunos modelos presentan simplemente el vidrio con un soporte en su base; otros una fina estructura plástica que facilita la terminación. Menos piezas — ninguna metálica — en su interior, son más simples e higiénicos.



TORPEDOS PARA OMNIBUS
FORD
B - 600 6 TONS.
Para 8 filas de asientos



CREDITOS

CANPHETAS FORD F 250	1 3/4 TONS.	FURGONETAS FORD E 600	1 3/4 TONS.
CANPHETAS FORD F 350	2 TONS. (PICK-UP)	OMNIBUSES FORD 3-600	Corrocin 3ive 3ive de 23 asientos
CANPHETAS FORD F 500	120 cc.	OMNIBUSES FORD 3-600	
CANPHETAS FORD F 600	140 cc.	OMNIBUSES FORD F-600	
CANPHETAS FORD F 750	160 cc.		
CANPHETAS FORD F 800	200 cc.		

Disponibilidad permanente de Repuestos Genuinos
FOMOCO • AUTOLITE • ROTUNDA
PRODUCTOS GARANTIZADOS



AV. MONTES 714 - 718-CAS 1473-TELE. 26877-42634-LA PAZ

GRAN SORTIDO DE TELEVISORES
ULTIMOS MODELOS!

1970

CODIEL Ltda
Mercado 999

EL MEJOR TELEVISOR DEL MUNDO

El Secretario de Relaciones Exteriores de la Federación de México, Carlos Mayo* de la Paz, declaró que el gobierno federal no tiene planteamientos respecto a la salida del nuevo gobierno feroz de los países que el apoyo incondicional de los países bajadores del volcán. El gobierno federal que las medidas adoptadas por el Gral. Ovando y su gobierno para sean para fortalecer su posición en el poder; sepa que mucha expectativa la tiene el nuevo gobierno para para el apoyo de su gobierno.

El Secretario Permanente del mismo organismo declaró que los chiboleses no tenían confianza en el gobierno federal para desarrollar los mismos. Los miembros del gabinete del gobierno federal no en beneficio del país, sino a que se conocía la política que han realizado muchos de los miembros de la defensa del pueblo, como Bailey y Marcelo Quiroga.

(Pasa a la página 7)



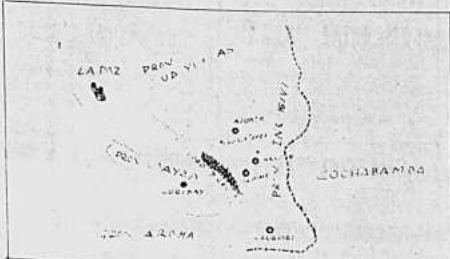
Arboles carbonizados caen por los caminos del sud del país como consecuencia de los "chaqueos" e incendio que ahora destruye una considerable riqueza forestal del país.

La búsqueda del avión perdido se concentrará en la zona Lequeuzama

HASTA LAS 18 Y 30 DE AYER LOS AVIONES Y COMISIONES DE RECONOCIMIENTO INFORMARON QUE NO FUE UBICADO EL AVION.- HUBO INJUSTIFICADAS ALARMAS DE EMISORAS LOCALES.- LEQUEUZAMA ESTA AL NORTE DE LA PROVINCIA INQUISIVI.

La Dirección de Aeronáutica junto con el LAB y otras empresas privadas, han dispuesto realizar hoy una intensa búsqueda del avión DC-6 perdido, el viernes último en la zona de Lequeuzama ubicada al norte de la Provincia Inquisivi. Esta búsqueda se efectuará con los aviones con que se cuenta, así como con las comisiones que han sido destacadas por tierra hasta el lugar probable en que está la nave.

Hasta las últimas horas de la tarde de ayer, 18 y 30, resultaron infructuosos los esfuerzos desplegados para dar con el paradero del avión DC 6 del LAB que fue declarado en emergencia a las 17 horas del viernes último, cuando realizó un vuelo directo entre Santa Cruz y La Paz. Llegando a sesenta y nueve pasajeros y cinco tripulantes.



La zona marcada con un círculo señala la Cordillera de Tres Cruces, en la Provincia Inquisivi del Departamento de La Paz. La búsqueda de la aeronave del Lloyd declarada en emergencia, se intensificará en Lequeuzama, cerca de la región de Tres Cruces. Se han destacado patrullas de reconocimiento que cooperarán con los reconocimientos aéreos de la zona.

centrar hoy la búsqueda de la nave desaparecida en la zona de Lequeuzama al norte de la Provincia Inquisivi, en la Cordillera de Tres Cruces, cuya altura llega a más de cinco mil metros.

Para ello se han tomado todas las previsiones del caso, tanto por aire y tierra y a fin de no dispersar los esfuerzos que realizan. Hoy se inspeccionará la pista de "Pachuni" situada a 30 kms. de la Mina de Caracoles, para que allí se concentre un plan de operaciones de rescate si es que el avión hubiera llegado a accidentarse. Anoche se informó que el grupo de andinistas del Club Andino, integrado por cuatro voluntarios, será la primera comisión que arribará a la cumbre de "Lequeuzama" para desde allí realizar un reconocimiento de la zona.

DIFICULTADES.

Por otra parte, las autoridades del LAB informaron en tres comunicados sobre el proceso de las operaciones de reconocimiento. En ellos advierten que la visibilidad desde el aire es mala por efecto de la cortina de humo en la atmósfera, cuya densidad aumenta considerablemente sobre toda la ruta de Cochabamba-La Paz, y el Altiplano.

COMUNICADO OFICIAL.

A las 19 horas de anoche, el LAB finalizó su información a la prensa, con un último comunicado oficial que da cuenta de las operaciones realizadas. Dicho documento expresa:

"El presente comunicado ha sido redactado a partir de las 19:00 y es el último que emite la Empresa para el día de hoy, resumiendo las informaciones de fuente responsable que ha venido recibiendo después de haberse propagado el Comunicado de medio día, sobre el desarrollo de las operaciones de búsqueda, por aire y tierra, del avión en emergencia CP-698.

El jefe del Grupo mixto de búsqueda LAB-Club Andino, en conferencia radiotelefónica sostenida a las 17:30, informó que ese grupo y otros constituidos por mineros y pobladores de la región próxima a las minas Pacum y La Argentina de la Empresa Minera Caracoles avanzan hacia el lugar denominado Lequeuzama, uno de los picos de la Cordillera de Tres Cruces, zona que es necesario investigar sobre la base de las informaciones de que el día de ayer el avión fue avistado por allí volando a poca altura.

Por otra parte, el avión del LAB Fairchild CP-693 sobrevoló esa región aproximadamente a horas 14:30, habiendo su tripulación informado que alcanzó a ver grupos de personas que se movilizaban en las falas del Lequeuzama. Lamentablemente, esta información fue mal interpretada por algunas radioemisoras de La Paz, las cuales aseguraron que se habría avistado el avión perdido y sobrevivió.

que el médico que atendió a Siles dijo que sufrió una afección pasajera que "desapareció totalmente" y que fue originada solamente por el vuelo a gran altura.

Dijo también el teniente, de apellido Orosco, que después de las 18 horas, el gobierno, desde Santiago, había concedido el asilo político al ex-mandatario "de manera que tiene la calidad de asilado político", comentó.

Agregó que el propio Siles había solicitado que rechazara todas las solicitudes de periodísticas para entrevistarlo como las llamadas telefónicas con ese objetivo. "Nos dijo que quería estar tranquilo para reposar del viaje y de las duras emociones vividas", informó.

Desde el edificio de la gobernación, Siles se trasladó a la residencia privada del gobernador Bandería y se esperaba que desde allí fuera a la residencia del ciudadano chileno Leopoldo Sanz, donde se alojara durante un número indeterminado de días.



Ultimos momentos de un mandatario

El Presidente Siles en Santa Cruz parecía estar sereno, pero las noticias que llegaban a la ciudad oriental lo desconcertaban. Muchas veces tuvo contactos con las mismas: hay tranquilidad en el país, pero esa tranquilidad ya no existía. Se notaba en el ambiente. Erán los últimos momentos de un mandatario.

24 DE SEPTIEMBRE

Todo estaba tranquilo, al menos aparentemente. Siles asistió el 24 de septiembre a diversos actos cívicos. Presidió el desfile cívico. Fue condecorado varias veces por sus gestiones cívicas. Hablaba de esperanza y de optimismo, aunque admitía la existencia de "tremendas limitaciones". "Estamos en minoría en algunos puntos", dijo, pero repetía que sin paz no se podrá hacer nada, subrayando que esa paz se logrará respetando las leyes y vigencia.

Siles hablaba de ello en Santa Cruz, pero noticias de Oruro daban cuenta de una proclama de rebeldía por parte de grupos políticos adictos al Gral. Ovando. "No

puedo creer en la veracidad de esa noticia. Creo en la madurez de los dirigentes nacionales y del pueblo", había manifestado.

Por la noche, Siles continuaba asistiendo a actos oficiales. Pero fue entonces que insistentemente en la ciudad cruzcena circuló la versión de un golpe inminente. "Dentro de media hora Siles saldrá exiliado a Lima", se comenzó a redactar de PRESENCIA que había acompañado al Presidente. Erán las 20 horas del 24 de septiembre.

Los periodistas buscaron a Siles. Lo encontraron y hablaron sobre la noticia. El mandatario recibió sorprendido, confuso, "No hay nada", dijo. "He hablado con La Paz. Todo está tranquilo. En Oruro no ha pasado nada significativo", sostuvo.

Sin embargo, el ambiente era tenso. Ya no se sabía a ciencia cierta si el Presidente continuaba en Santa Cruz o viajaría en cualquier momento a La Paz. Siles Salinas, para el día siguiente tenía programado un viaje a San Javier y Concepción y el 26 a Valleggranda.

Al día siguiente Siles decidió continuar su permanencia en Santa Cruz. Viajó a San Javier. Por la tarde retornó a la ciudad y allí ya se conocía otra noticia alarmante: en Cochabamba, campesinos y políticos habían conformado un comité revolucionario y pedían la dimisión de Siles.

25 DE SEPTIEMBRE

Los periodistas, informados de las noticias de Cochabamba, fueron a la residencia del Alcalde de Santa Cruz, donde se hospedaba el Presidente. Querían tener informaciones oficiales, pero Siles no las tenía. "He hablado con La Paz. Me dicen que no hay nada", dijo a los periodistas a las 22:45. No quiso comentar nada más. Cuando se le interrogó sobre su opinión en torno a la existencia de los campesinos cochabambinos para que renuncie a la Primera Magistratura, el jefe del Estado atinó a decir: "Eh...!" y molesto se retiró a la casa.

Su esposa y otras damas intentaban captar radios de La Paz, pero sin éxito. No pudieron escuchar ninguna información sobre la situación en Cochabamba.

Dirigidos del PSD y autoridades departamentales discutían sobre si Siles debía o no viajar al día siguiente a Valleggranda. El Prefecto y el jefe del DHC habían pedido que Siles cancele el viaje, pues habían recibido noticias de que Siles tarde se tomado de rehen en esa localidad.

Sin embargo, el Presidente decidió viajar, por cuanto consideraba que sólo se trataba de una "guerra de nervios para debilitarlo". La decisión sería cambiada minutos más tarde.

"Amigos personales avisaron al Presidente que estaba en marcha un golpe para derrocarlo y que debía abandonar la residencia del Alcalde", dijeron allegados a Siles. Y el mandatario hizo caso del aviso.

A las 23:30 abandonó esa residencia con rumbo desconocido, acompañado de dos ayudantes. "Diez minutos más tarde la casa era rodeada y allanada por cadetes del Colegio Militar de Aviación. El allanamiento fue violento. Los cadetes dispararon sus armas al aire, patearon puertas. Buscaron al doctor Siles, pero no lo hallaron. Pidieron a la Primera Dama informaciones sobre el escondite de su esposo, pero ella se negó.

26 DE SEPTIEMBRE

Santa Cruz ya conocía la noticia. Siles había sido derrocado. Oficialmente no se quería decir si había sido detenido, pero más tarde PRESENCIA confirmaba que el mandatario deponía estado prófugo. Efectivamente, Siles tuvo contacto personal con el redactor de este matutino y que había ido a Santa Cruz acompañando la comitiva oficial.

Mientras tanto, la ex-Primera Dama era conducida a las 8 de la mañana, a la Base Aérea del Trompillo. La acompañaban damas de la comitiva. En la Base también ya estaban los otros miembros de la comitiva, entre ellos el Presidente de la Cámara de Diputados, Jorge Ríos Gamarrá, y el embajador del Ecuador, Luis Valencia. Estos personajes a esa hora se enteraron oficialmente de la revolución al leer un comunicado. Minutos más tarde, Ríos Gamarrá era detenido.

A las 10 de la mañana, el TAM 01 estaba listo para partir. Clementina Santa Cruz de Siles fue conducida a la nave. Brevemente declaró a la prensa que los jefes militares le habían prometido un documento de garantías para el mandatario deponido y su familia, si ella se comprometía a lograr que su esposo se entregara a las autoridades. "Yo no firmaré nada", si no en La Paz y en 10 ejemplares. No creó en la palabra de los militares", dijo.

27 DE SEPTIEMBRE

Infructuosamente, los jefes militares en Santa Cruz intentaron durante el día anterior ponerse en contacto con Siles Salinas, escondido en algún punto de la ciudad, para que deponga su actitud y se entregue. Le ofrecían todas las garantías necesarias para ello.

El ex-Ministro de Salud, Jorge Rojas Tardío, era el intermediario.

A las 14 horas aproximadamente del 27 de septiembre, Siles se presentó en la Base Aérea. Lo acompañaban dirigentes universitarios, su ex-Ministro de Salud, Monseñor Andrés Kennedy, quien había llegado de La Paz y el Obispo de Santa Cruz, Monseñor Luis Rodríguez.

Siles fue tajante. Declaró que no se entregaba a las Fuerzas Armadas y que estaba en la base por las garantías ofrecidas por los dirigentes universitarios, quienes manifestaron que el ex-Presidente había accedido a salir del país para "evitar horas de dolor en Bolivia".

Siles se embarcó en un bimotor y salió hacia Chile.

"NO QUEDO AMARGADO...

(Viene de la Página 1)

PRESENCIA había estado escuchando una grabación del discurso del general Alfredo Ovando Candia durante la jura de su Gabinete Ministerial retransmitida por una emisora cruzcena.

El mandatario deponido también hizo llegar a PRESENCIA un mensaje de agradecimiento al pueblo de Santa Cruz. El mensaje fue entregado cuatro horas antes de que decidiera abandonar territorio boliviano rumbo a Arica.

SIN RENCOR

"Subí al poder en virtud de elecciones, por mandato de la ley, no en brazos de la traición. Me guío siempre el principio del honor, no del oportunismo", dijo Siles Salinas.

Agregó: "Me acusan de haber favorecido al Movimiento Nacionalista Revolucionario, quienes lo hacen fueron los que vivieron a su abrigo. Se me acusa de conservadurismo. Mis hechos responden, ninguno me acusa. Favorecí en los pocos meses que pasé en el gobierno, a los campesinos, a los mineros, a los trabajadores del petróleo, a la devolución de los recursos naturales, a Yacimientos Petrolíferos, en el reconocimiento de las libertades sindicales. Se me señala complicidad con las guerrillas, pero durante mi gobierno, se dieron golpes ciertos que destruyeron su poder. Estos actos fueron hechos sin mengua a la libertad ciudadana.

Se me acusa de haber favorecido a la clase media. Los que vendieron la mina de litio en condiciones deplorables a firmas extranjeras".

Afirmó: "Mi voz no es el rencor, sino de agradecimiento. Desde el día que el general Ovando llegó a Bolivia, mi gobierno el elegido por el pueblo, se vio envuelto. Al gesto de las Fuerzas Armadas le sucedió el deseo de intimidación de unos grupos. Esta ha sido la revolución más fácil hecha en Bolivia. Comenzó desde que regresó el general Ovando al país. La consagración se hizo en el mismo Palacio. Fue espiado en todos mis actos".

Luego sostuvo: "No quedo amargado ni vengido. He visto más allá de las ambiciones de un jefe político, un gran pueblo en marcha, al que deseo ahora, con todas las fortalezas de mi alma paz, paz que Bolivia tanto anhela y necesita, paz que tanto desea cualquier pueblo que espere tengan bajo cualquier régimen".

El ex-Presidente, ahora en Arica, sólo respondió dos preguntas. Se negó a contestar otras.

"Doctor Siles, ¿aceptaría usted las garantías que le ofrecen las Fuerzas Armadas y se entregaría a ellas?", Siles respondió: "Se me ha amonestado que el señor Ovando me daría garantías para la salida del país. Las rechazé. Yo no voy con simple texto, en reciprocidad a la confianza que depositó en él, al ratificarlo en su cargo".

"Doctor, ¿usted cree que se produzca rupturas de relaciones que perjudiquen al país?", "Ojalá ellas no se produzcan y continúe la cooperación económica al país", respondió.

MENSAJE

El ex-Presidente Siles entregó ayer a PRESENCIA un mensaje para el pueblo cruzceno. Ese mensaje dice:

"Agradezco vivamente al pueblo de Santa Cruz, última tierra boliviana que me brindó su amistad y apoyo. Agradezco a todo el país, el reconocimiento que dió a mis actos de gobierno y a mis camaradas y amigos su valioso, honesto y eficaz concurso".

En comunicado que firma Enrique Ríos Gamarrá, ex-senador y Secretario General de FSB, se anuncia que ese partido emitirá un pronunciamiento político, una vez que la alta dirección falangista concluya el análisis a que se halla abocado.

Afirma, asimismo, que la conducta política y parlamentaria del jefe de Falange, Mario Gutiérrez y de los falangistas Antonio Anze y Ambrosio García, revela una clara posición revolucionaria y de defensa de los recursos naturales.

Gobierno adopta primeras medidas administrativas

Durante seis horas, el Gabinete Ministerial estuvo trabajando en las primeras medidas de tipo administrativo, en procura de poner en marcha su gestión gubernamental. Hoy reiniciará labores en procura de concluir el estudio y aprobación de acuerdos básicos considerados fundamentales para el cambio de política en la dirección del país.

Ayer se hizo una planificación general del trabajo "para el desarrollo dentro de las normas del mandato revolucionario" y la reorganización administrativa de la máquina del "nuevo". Se miró también el estudio de los programas de trabajo propuestos por cada Ministro en su respectivo despacho y se tomaron algunas decisiones.

Entre estas últimas, incrementos sueldos para contralor el incendio que se ha producido en el sur del país y la necesidad de que todas las instituciones que cuentan con medios técnicos y materiales, colaboren al Lloyd Aéreo Boliviano, la máquina del avión DC-6 desaparecido.

Se aprobaron finalmente designaciones. La de José Patiño Ayora como Presidente de YPF y la del Gral. Hugo Suárez Guzmán como Alcalde Municipal de La Paz.

Estas últimas son sólo una parte de los ministros del Gabinete del Gral. Ovando que ayer se reunió durante seis horas.

El ex-Presidente, ahora en Arica, sólo respondió dos preguntas. Se negó a contestar otras.

"Doctor Siles, ¿aceptaría usted las garantías que le ofrecen las Fuerzas Armadas y se entregaría a ellas?", Siles respondió: "Se me ha amonestado que el señor Ovando me daría garantías para la salida del país. Las rechazé. Yo no voy con simple texto, en reciprocidad a la confianza que depositó en él, al ratificarlo en su cargo".

"Doctor, ¿usted cree que se produzca rupturas de relaciones que perjudiquen al país?", "Ojalá ellas no se produzcan y continúe la cooperación económica al país", respondió.

MENSAJE

El ex-Presidente Siles entregó ayer a PRESENCIA un mensaje para el pueblo cruzceno. Ese mensaje dice:

"Agradezco vivamente al pueblo de Santa Cruz, última tierra boliviana que me brindó su amistad y apoyo. Agradezco a todo el país, el reconocimiento que dió a mis actos de gobierno y a mis camaradas y amigos su valioso, honesto y eficaz concurso".

En comunicado que firma Enrique Ríos Gamarrá, ex-senador y Secretario General de FSB, se anuncia que ese partido emitirá un pronunciamiento político, una vez que la alta dirección falangista concluya el análisis a que se halla abocado.

Afirma, asimismo, que la conducta política y parlamentaria del jefe de Falange, Mario Gutiérrez y de los falangistas Antonio Anze y Ambrosio García, revela una clara posición revolucionaria y de defensa de los recursos naturales.

El ex-Presidente, ahora en Arica, sólo respondió dos preguntas. Se negó a contestar otras.

"Doctor Siles, ¿aceptaría usted las garantías que le ofrecen las Fuerzas Armadas y se entregaría a ellas?", Siles respondió: "Se me ha amonestado que el señor Ovando me daría garantías para la salida del país. Las rechazé. Yo no voy con simple texto, en reciprocidad a la confianza que depositó en él, al ratificarlo en su cargo".

"Doctor, ¿usted cree que se produzca rupturas de relaciones que perjudiquen al país?", "Ojalá ellas no se produzcan y continúe la cooperación económica al país", respondió.

MENSAJE

El ex-Presidente Siles entregó ayer a PRESENCIA un mensaje para el pueblo cruzceno. Ese mensaje dice:

"Agradezco vivamente al pueblo de Santa Cruz, última tierra boliviana que me brindó su amistad y apoyo. Agradezco a todo el país, el reconocimiento que dió a mis actos de gobierno y a mis camaradas y amigos su valioso, honesto y eficaz concurso".

En comunicado que firma Enrique Ríos Gamarrá, ex-senador y Secretario General de FSB, se anuncia que ese partido emitirá un pronunciamiento político, una vez que la alta dirección falangista concluya el análisis a que se halla abocado.

Afirma, asimismo, que la conducta política y parlamentaria del jefe de Falange, Mario Gutiérrez y de los falangistas Antonio Anze y Ambrosio García, revela una clara posición revolucionaria y de defensa de los recursos naturales.

INFORMES.

A las 14 y 50 de ayer, el Presidente del LAB recibió una comunicación enviada por su agente designado a la Mina de Caracoles, dicho mensaje expresaba:

Pite, LAB La Paz. Una parte del grupo se encuentra en el ingenio Molinos del grupo minero Caracoles y la otra en Viloco. Por las referencias obtenidas de diversas personas en este centro queda confirmada el paso del CP-698 a baja altura por la profunda garganta de la serranía la misma que en esos momentos estaba cubierta más o menos en una tercera parte por la niebla el avión fue visto incluso a un menor altura habiéndose escuchado fuerte ruido de motores al pasar. El avión se vio en Viloco bombardeado por la aviación de este centro en dos partidas tanto de Viloco como de Caracoles. Los miembros de la comisión nos encontramos bien y perduramos en el lugar hasta las 14:30 horas, cuando el avión fue avistado por allí volando a poca altura.

La anterior información, determinó que las autoridades de Aeronáutica hayan decidido concentrar hoy la búsqueda de la nave desaparecida en la zona de Lequeuzama ubicada al norte de la Provincia Inquisivi.

El grupo de andinistas del Club Andino, integrado por cuatro voluntarios, será la primera comisión que arribará a la cumbre de "Lequeuzama" para desde allí realizar un reconocimiento de la zona.

Por otra parte, las autoridades del LAB informaron en tres comunicados sobre el proceso de las operaciones de reconocimiento. En ellos advierten que la visibilidad desde el aire es mala por efecto de la cortina de humo en la atmósfera, cuya densidad aumenta considerablemente sobre toda la ruta de Cochabamba-La Paz, y el Altiplano.

El jefe del Grupo mixto de búsqueda LAB-Club Andino, en conferencia radiotelefónica sostenida a las 17:30, informó que ese grupo y otros constituidos por mineros y pobladores de la región próxima a las minas Pacum y La Argentina de la Empresa Minera Caracoles avanzan hacia el lugar denominado Lequeuzama, uno de los picos de la Cordillera de Tres Cruces, zona que es necesario investigar sobre la base de las informaciones de que el día de ayer el avión fue avistado por allí volando a poca altura.

Por otra parte, el avión del LAB Fairchild CP-693 sobrevoló esa región aproximadamente a horas 14:30, habiendo su tripulación informado que alcanzó a ver grupos de personas que se movilizaban en las falas del Lequeuzama. Lamentablemente, esta información fue mal interpretada por algunas radioemisoras de La Paz, las cuales aseguraron que se habría avistado el avión perdido y sobrevivió.

que el médico que atendió a Siles dijo que sufrió una afección pasajera que "desapareció totalmente" y que fue originada solamente por el vuelo a gran altura.

Dijo también el teniente, de apellido Orosco, que después de las 18 horas, el gobierno, desde Santiago, había concedido el asilo político al ex-mandatario "de manera que tiene la calidad de asilado político", comentó.

Agregó que el propio Siles había solicitado que rechazara todas las solicitudes de periodísticas para entrevistarlo como las llamadas telefónicas con ese objetivo. "Nos dijo que quería estar tranquilo para reposar del viaje y de las duras emociones vividas", informó.

Desde el edificio de la gobernación, Siles se trasladó a la residencia privada del gobernador Bandería y se esperaba que desde allí fuera a la residencia del ciudadano chileno Leopoldo Sanz, donde se alojara durante un número indeterminado de días.

TECNICOS ...

(Viene de la página 6)

LA SOLUCION.

Según los técnicos de la FAO, sería recomendable utilizar los sistemas de lluvia artificial para contener el siniestro. De otro modo, existe el peligro de que se extingan incalculables riquezas forestales en toda la región del Sur. Un técnico del Ministerio de Agricultura anotó que el país debe tomar de inmediato medidas de control que el fuego se extienda hacia la zona petrolífera en la forma sugerida por la FAO y que el trabajo debe ser colectivo.

ZONAS PETROLIFERAS.

El Superintendente de YPF en Sucre informó que no hay peligro de que el fuego se extienda hacia las zonas petrolíferas, por la enorme distancia a que éstas se encuentran de las regiones de los incendios. Agregó que el incendio más cercano a un pozo petrolífero está a 20 kilómetros, en la región de Piraimiri, pero que ya se han tomado todas las previsiones para evitar que las llamas cundan en la región.

Las quemas de los bosques del sur han sido calificadas por los entendidos como "incendios rastres".

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

A nuestros colaboradores y anunciadores de Santa Cruz

Habíamos programado para hoy una edición de dos cuerpos dedicados a la VI Feria Industrial Comercial de Santa Cruz.

Lamentablemente, un sobre conteniendo el material correspondiente a la segunda sección se perdió por la emergencia en que fue declarado el avión del LAB, uno de cuyos pasajeros debió entregarlo en nuestra redacción el día viernes.

Por las razones anotadas - muy ajenas a nuestra voluntad - pedimos disculpas a nuestros lectores y avisadores.

Los pobladores del sur del país están aislados y las comunicaciones son cada vez más difíciles. El LAB y otras compañías aéreas nacionales han suspendido o restringido sus itinerarios de vuelos por la escasa visibilidad y consecuencia de la humedad.

Arte y Cultura

Tres intelectuales cruceños recibieron Medalla al Mérito



El historiador Plácido Molina Mostajo, el poeta Raúl Otero Reiche y el escritor Hernando Sanabria Fernández recibieron el reconocimiento del Estado por la labor que cumplieron dentro del campo de las letras.

El ex-Presidente Siles cumpliendo uno de sus últimos actos, impuso la Medalla al Mérito a los tres intelectuales en un acto académico que se realizó en Santa Cruz, dentro del programa oficial de actuaciones con motivo del 24 de Septiembre.

"Sería incompleta la labor del Estado si no se reconociese y destacase la labor de los intelectuales que cooperan a la nación", dijo Siles Salinas en la oportunidad. Agregó que "Plácido Molina, Raúl Otero y Hernando Sanabria sintetizan toda la historia humana de este pueblo cruceño".

Alberto Castillo llegará jueves

Alberto Castillo, "El cantor de los cien barrios porteños", llegará el próximo jueves para iniciar sus actuaciones en el país el viernes.

El cantante argentino arribará junto a la orquesta de Jorge Dragone. Visitará casi todas las capitales de la república. El rol que guiará a sus actuaciones es el siguiente:

Viernes 3, en el Coliseo Cerrado de La Paz; Sábado 4 en Cochabamba, Domingo 5, en Santa Cruz, Lunes 6 en Potosí, Martes 7 en Sucre, Jueves 9 en Oruro. El viernes 10 retornará a Buenos Aires para continuar sus programas en el canal 9 de la televisión argentina.

Alberto Castillo cumplirá así su tercera visita al país. La primera actuación que realizó en Bolivia fue en 1959 y la segunda en 1961.



Alberto Castillo

The Mirisch Corporation presenta a

Steve McQueen
Faye Dunaway



Una Película de Norman Jewison
"Sociedad Para El Crimen"
"THE THOMAS CROWN AFFAIR"
COLOR por DeLuxe
Distribuida por United Artists

Poetas de Ecuador darán recital hoy

Los poetas ecuatorianos Euler Granda y Carlos Manuel Arizaga ofrecerán hoy un recital de poesía en la residencia de la poetisa Yolanda Bedregal, calle Goltia 117.

Se trata del recital que debió realizarse el viernes en el Salón de Honor de la Universidad Mayor de San Andrés y que fue suspendido a raíz de los últimos hechos políticos.

Al cabo del recital de esta tarde se iniciará una mesa redonda de la que podrán asistir también los poetas bolivianos y personas interesadas en la poesía.



El TUCA en "Un puñado de tierra"

EJECUTIVOS

Importante empresa financiera internacional al iniciar sus actividades en el país desea ponerse en contacto con cinco destacados ejecutivos y hombres de negocios que reúnan los siguientes requisitos:

- 1.- Deseo de obtener emolumentos en U.S.\$ Dólares.
- 2.- Amplia experiencia en administración.
- 3.- Amplia experiencia en promoción de negocios.
- 4.- Experiencia como ejecutivo de ventas a alto nivel.
- 5.- Vinculados con entidades y personas de gran prestigio.
- 6.- Amplia solvencia moral y económica.
- 7.- Acostumbrado a devengar altos salarios y mantener elevado standard de vida.
- 8.- Disponer de vehículo propio.
- 9.- Estar en condiciones de viajar dentro y fuera del país.
- 10.- Presto a incorporarse a la compañía.
- 11.- Preferible con amplios conocimientos de inglés.
- 12.- Edad no inferior a treinta años.

Rogamos a los señores interesados enviarnos Curriculum Vitae adjuntando fotografía reciente a la casilla de correos No. 1366 en La Paz para formalizar entrevista personal.

Se guardará absoluta reserva.

Avisos Notables

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento un dormitorio, dependencias, \$b. 800 Final Landaeta.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento un dormitorio, escritorio, dependencias \$b. 45.000 Potosí.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, terraza, dependencias \$b. 43.000 Prolongación Catacora.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende casa 8 habitaciones dos cocinas, baño 400 M2. 280.000 \$b. Pisagua.

VENDO

Roperos de 2 cuerpos, vitrinas de comedor, trinchante, cómodas, juegos de living, 850 y de varios precios, tipo francés 1.100 Graneros 309, frente Barraca. (28-29/30100.-)

OPORTUNIDAD

Automóvil modelo 1956, vendo, excelente conservación acepto parte pago motocicleta nueva. Montes 523. (28-29/30100.-)

TERRENO EN IRPAVI

300 metros en esquina vendo ref. Comercial "Alas" Teléfono No. 29734.-

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Necesita anticrético alquiler: casas, departamentos, piezas, garzoniers, vacíos o amueblados. Paga buen precio, clientes solventes, honorables, garantizados, Propietarios no pagan comisión.

PRESTA DINERO

Cualquier cantidad, primera hipoteca, Reserva garantía Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

Galeria Luz Tel. 29734.- Necesita capitalistas a primera hipoteca. Ofrece Garantía reserva - Clientes solventes.

CALEFON

50 galones, nuevo americano, vendo ocasión.- Referencias: Ballivián - 1325, teléfono 41687. (28-29/30100.-)

MUEBLERIA MAESTRANZA

Trabajamos, closets, muebles para cocina, puertas, gradas, living, comedores, dormitorios, precios económicos, Villa Fátima, calle 3.No. 50, Teléfono 41385 damos facilidades de pago. (25-IX al 12-X/CPC-)

EN SANTA CRUZ

Casita céntrica Arenales esquina Quijarro, manzana de San Francisco, apta para negocio vendo facilidades. Ofertas A.V. Casilla 605, COCHABAMBA. (28-30/26129.-)

TRAMITES MILITARES

Libretas, declaratoria beneméritos, jubilaciones, pensiones, gestiona benemérito Daniel Roberto Arduz, procurador causas, ex-secretario tribunal justicia militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (28-29/32629.-)

SE ALQUILA

Casita amueblada, completamente independiente. Referencias: Teléfono 1071, COCHABAMBA (28-29/30100.-)

VENDO CASA

En Miraflores, tres dormitorios con dependencias. Teléfono No. 25009. (28-29/30100.-)

VENDO CASA

Como terreno 860 m2, calle Yanacocha Teléfono 25009. (28-29/30100.-)

COMPRO

Casa Sopocachi, dos departamentos con todas sus comodidades Indaburo 1037. (28-29/30100.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila casa junta tres dormitorios, dependencias. \$us. 150.- Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734. Alquila departamento un dormitorio, dependencias \$b. 1.000 Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734. Alquila: habitación machihembrada, cocina, baño \$b. 220.- Buenos Aires Tienda \$b. 140.- Villa Victoria Dos habitaciones \$b.- 900 Licimaco Gutiérrez

ORQUESTA

"LOS 5 STEREO" Teléfono 20153. (28-29/30100.-)

¿Qué LEEREMOS ESTA SEMANA?

LIBROS EXTRANJEROS

- o LAS SANDALIAS DEL PESCADOR Morris West edit. Pomaire
- o EL ABOGADO DEL DIABLO Morris West edit. Pomaire
- o LA COMPRENSION DE LOS MEDIOS COMO LAS EXTENSIONES DEL HOMBRE Marshall McLuhan edit. Diana
- o EL JUEGO DE ABALORIOS Hermann Hesse edit. Rueda
- o HIJOS DE LA GRAN SOCIEDAD Art Buchwald edit. Galerna

LIBROS NACIONALES

- o MATEO MONTEMAYOR Fernando Diez de Medina
- o LOS FUNDADORES DEL ALBA Renato Prada
- o NARRADORES BOLIVIANOS Mariano Baptista Gumucio edit. Monte Avila.
- o EL IDIOMA SECRETO DE LOS INCAS Enrique Obolitas Poblete

LOS AMIGOS DEL LIBRO

MERCADO 1307 AYACUCHO 205

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento pequeño, farolado, patio \$b. Pisagua

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento pequeño, farolado, patio \$b. Pisagua

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento pequeño, farolado, patio \$b. Pisagua

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende casa tres pisos 14 habitaciones. \$b. 100.000 Villa Copacabana.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende casa tres pisos 14 habitaciones. \$b. 100.000 Villa Copacabana.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende casa dos dormitorios, dependencias 338 M2., \$b. 58.000 Villa Armonía.

GRATIFICACION

A la persona que devuelva los documentos de identidad de interés a la propietaria. LAS TARJETAS de nombre de Niño y Fernando Illanes, que quedan sin el 24 del presente, que fueron extraviados a la Srta. MONJE CAMPERO, a Hrs. 3.20. Referencias: Tel. o dejarlos en Radio Nueva América.

FABRICA DE MUEBLES FL

Ofrece para entrega inmediata, variados y lujos living, con tapices de primera: comedores y dormitorios modelos. Grandes facilidades de pago.- Av. 6 2327 y Av. Arce 2808 esq. Cortero.- Tel: 42941-534

BILINGUAL SECRETAR

(Secretarias Bilingües)
-Nuevos cursos de Verano Rápidos, Shorthand, Gregg Diamante, Dactilografía en Inglés y Castellano Com., English Correspondence, Ortografía, Oficina.
BATAILLON COLORADOS 36. 1/2 CUADRA DE "2" Tel. 2-3625 y 41-291. Cas 1875.

BOLIVIAN INST., THE GRE

Auxiliar contabilio

Mínimo tres años experiencia, necesito. 5 manuscrita adjuntando copia certificados de nes sueldo. Casilla Correo 3314 - LA PAZ

Sindicato de Transportes A ELECCIONES PERIODO 1969

De conformidad a la convocatoria del COMITE ELECTORAL, se comunica a todos los transportistas propietarios y asalados las elecciones para la nueva Mesa Directiva, se realizarán desde horas 14 p.m. a las 30 del presente. Para dicho evento ha dispuesto la suspensión de viajes en sectores.

EL COMITE ELECTORAL

RYE GRASS

Acabamos de recibir semilla de Rye Grass inglesa a todos los climas y de gran duración. Las municipalidades del país, prefieren esta belleza a sus ciudades y campos deportivos. Ofrecemos también, semillas frescas de flores granel y en sobres litografiados. Almárgos de flores y hortalizas de cuyos frutos en poco tiempo plantados en su jardín. Al interior del país, SEMILLERIA Y GRANJA "LA DALA" Cada fundada en 1880. Av. Mariscal Santa Cruz, 1058, casilla 1008. La Paz en Bolivia, Galería "Luz", Mercado 1154 local Nota.- La semillera "Los Claveles", no es por tanto su propietario no tiene ninguna vinculación familiar con nuestra casa.

REUNIONES

El señor Rafael Parada Suárez y señora ofrecieron una cena en honor del señor Luis d'Avila y señora. Con el mismo motivo se reunieron en un cocktail un grupo de amigos en el Club Alemán.

La señora Dora Herrera de Rojas invitó un te a sus amigas.

El lunes reúne a sus amigas en una tarde de juego la señora Alicia Bernalde Zalles.

Amigos del señor William Broch y señora se reunieron ayer en casa del señor Bruno Lecoin, para despedirlos por su próximo viaje.

Sociales

Un grupo de señoras asistió al te que ofreció la señora Yola de Zbinden.

La señora Marina Sanjinés de

Bustillo invitó un te a un grupo de ex - alumnas del Instituto Americano.

El señor Hans Guzmán Fricke es objeto de atenciones con motivo de su viaje a Inglaterra.

La señora Honorio Dávila de



LA NUEVA MODA.- El diseñador de modas Georges Kapián mostró estos modelos en Nueva York. Combina modas de mini y maxi. Cuatro de las creaciones muestran maxi en tres lados con mini en frente, mientras que otras muestran maxi frente y detrás con mini en los costados. Nueva York 27(Radiofoto AP)

Eutrapelia

SORPRESA LUNAR

Un ruso y un americano descienden juntos a la Luna. Pero apenas desembarcan encuentran a un chino.

«¿Cómo es posible! - exclama el americano. - Su técnica astronómica está todavía en los umbrales!»

«¿Nuestra técnica? - dice sonriendo el chino. - Facilísima: un hombre sobre las espaldas del otro.»

CAUTELA

Un viajero recibe un telegrama de su mujer que le dice:

«Durante tu ausencia ha ocurrido algo terrible. No te lo digo para no inquietarte. Adiós».

VACACIONES

En la playa sorprendida por el ruido mientras la abrazaba un hermoso joven, una hermosa señora ha exclamado:

«¿Estamos de vacaciones; sí o no?»

LAS NUEVAS SECRETARIAS

Un hombre de negocios neoyorquino dice a su amigo:

«Antes cuando deseaba contratar una secretaria primero quería saber si estaba casada y le pedía la fotografía: ¡ahora son ellas las que me piden eso a mí!».

NO HAY DUDA POSIBLE

El joven, arrodillado delante de su prometida:

«¿Piero Mary! Sé buena, sé inteligente, tienes un gran dote, tus padres son riquísimos, ¿y dudas de mi amor?».

LA NOTICIA

El director de un colegio llama al padre de un alumno:

- Tengo que comunicarle dos noticias: una buena y otra mala.

- Dígame primero la mala.

- Su hijo tiene tendencias afeminadas.

- ¿Y la buena noticia?

- Su hijo ha sido elegida reina de la fiesta de fin de curso.

CURACIONES RETRASADAS

El psiquiatra al paciente:

- ¡Tranquilícese! Olvide todas las preocupaciones. No se acuerde de los pequeños dramas de la vida cotidiana... Hace ocho días vino a verme un señor angustiado como

usted, y lo he curado en una semana... ¡Estaba preocupado porque no podía pagar lo que debía al sastre!

- Lo sé, lo sé - murmura el paciente. - Yo soy el sastre...

REFERENCIA

El comisario de policía interroga a dos ladrones que ha sorprendido mientras «operaban».

- ¿Cuánto tiempo hace que conocen a este tipo? - pregunta al primero.

- Hace aproximadamente dos meses.

- ¿Dónde os conocisteis?

- En una cárcel; contó que había tenido una media docena de condenas...

- ¿Y entonces?

- Entonces, en seguida me inspiró confianza.

EL MEDICO

Perdone doctor: ayer he estornudado seis veces. ¿Qué me dice?

- ¡Salud!



La Srta. Gladys Sanjinés Velasco, contrajo matrimonio con el Sr. Valerio Florio Saavedra. La boda que se realizó en días pasados, fue bendecida en el templo del Señor de los Milagros en ceremonia de carácter privado.

Misa

Isolina Molina v. de Manroy, esposa, (ausente), Belisario y Jorge Manroy Molina, hijos (ausentes), Hugo Manroy Gómez, hijo, Ni- conar, Abel, Telésforo Manroy Zeballos y Lucila Manroy vda. de Aliaga, hermanas; Ana L. de Manroy, Rosa M. de Manroy y Nátali M. de Manroy, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue abnegado y ejemplar padre

SR. ELIAS MONROY ZEBALLOS (Q.E.P.D.)

fallecido el 21 del presente en Ayata, ruegan a sus parientes amigos y personas piadosas, en especial a los residentes de la Pro- vincia Muñecas, se dignen asistir a la misa que, recordando los 8 días de su sentido fallecimiento, mandaron oficiar en el templo de la Merced, a horas 11 y 30 a.m. del día lunes 29 del presente mes Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gra- titud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

CLASES DE INGLES

en todos los niveles y para todas las edades

además

CONVERSACION-ESPAÑOL-SHORTHAND

CURSO ESPECIAL DE INGLES

PARA PERIODISTAS

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Las clases comenzarán el 6 de octubre

Centro Boliviano Americano

Av. 6 de Agosto 2.100 Tel. 51627

PRESENCIA

Gutiérrez celebró su cumpleaños. Sus amigos estuvieron a felicitarla.

INFANTILES

Magdalena Rivero Herrera ofreció un te a sus amigas.

Carmen Reyes invitó un te por su cumpleaños.

15 AÑOS

María Fernanda Pacheco Hertzog celebró ayer sus 15 años.

PRIMERA COMUNION

En la iglesia de la Merced recibió la Primera Comunión la niña María Amparo Leigue Alba.

COMPROMISOS

En Washington, Estados Unidos, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Guzmán Jemio con el señor Richard C. Lewis.

MATRIMONIOS

En la ciudad de Munich, Alemania, se ha celebrado la boda de la señorita Vivian Gisbert Guzmán con el señor Günter Trenk vinculados a familias de Bolivia y Austria.

SEÑORITA BACHILLER

La Escuela Evangélica de Enfermería (Clínica Americana) informa que están abiertas las postulaciónes para el año 1970.

Para mayores informes, dirigirse a:

ESCUELA EVANGELICA DE ENFERMERIA

Castilla No. 4826
Teléfono No. 57907
La Paz - Bolivia.

ACLARACION

NO ES EL SEGURO QUIEN PERJUDICA AL LAB

La Compañía Boliviana de Seguros explica oficialmente su posición.- El seguro sobre el jet Boeing no es un contrato ya suscrito, sino una gestión en trámite, sujeta a modalidades muy especiales.

El Lloyd Aéreo Boliviano, en un largo comunicado, levanta cargos contra la Compañía Boliviana de Seguros por lo que considera su incapacidad e incumplimiento en la colocación del seguro de un Boeing, recientemente adquirido por aquella empresa aérea.

Los cargos del LAB son infundados y no responden a la realidad de los hechos, como se demuestra a continuación:

1o. El LAB olvida que en su Pliego de Especificaciones, puso como condición del seguro que las compañías reaseguradoras, que presenten cartas de cobertura, "deben estar registradas en el mercado de Londres o de Nueva York". Por existir esta condición, el LAB y la Compañía quedaron reatadas a las regulaciones, usos y prácticas de las Bolsas de Seguros de Londres o Nueva York, sin que sea aceptable desconocer después, esta consecuencia de una determinación del propio LAB. Lo contrario equivaldría a decir que un seguro debe ser colocado en el Lloyd de Londres, pero bajo normas que dicte el asegurado.

2o. Corrobora lo que antecede otro hecho no menos importante: junto con su propuesta, la Compañía presentó el original de un cable dirigido al LAB por el señor Michael Hill, Director de Bradford, Corredores del Lloyd de Londres, en el cual, con precisión, se deja establecido lo dicho más arriba. Por su interés, corresponde reproducir este mensaje (traducción).

Londres, 14 de junio de 1969.-Atención del Lloyd Aéreo Boliviano.-Esto es para certificar que hemos provisto a Compañía Boliviana de Seguros con cotizaciones, condiciones y términos para el seguro de 1 B-727 y 2 F-27 Stop.

Esto ha sido obtenido de esas principales compañías de seguros y reaseguradores del Lloyd en el mercado de Londres, especializados en seguros de líneas aéreas mayores Stop.

No es posible proveer a Uds., con cartas de las compañías cotizadoras como se pide en el párrafo "cobertura de reaseguro" hasta que orden en firme es dada por Uds. a la Compañía Boliviana de Seguros y la colocación sea completada por nosotros Stop.

Después de cumplir con esto hemos de enviar nuestra nota de cobertura de reaseguro firmada por las Compañías participantes o firmas debidamente autorizadas en su nombre Stop.

Pólizas firmadas serán enviadas después del pago total del premio Stop. Todo lo que antecede está de acuerdo con usos y prácticas de este mercado. Respetuosamente suyo,

Robt. Bradford (Overseas)Ltd.

(J) Michael Hill, Director

Esto significa que mucho antes de adjudicar a la Compañía la colocación de sus aviones, sabía el LAB que ella se haría de acuerdo con "los usos y prácticas" del mercado de Londres. No cabe entonces ignorar, después esta advertencia oficial que, debe reconocerse, da a lo que hoy se discute su verdadero alcance.

También debe reconocerse que las cotizaciones para una colocación de seguro la dan los reaseguradores, es decir los suscriptores o inversionistas en seguros y no las Compañías o los Corredores.

3o. Con relación al Boeing, la Compañía no ha suscrito ningún contrato. Nuestra legislación mercantil en su capítulo de los Aseguradores, sólo habla de un contrato el de seguro que se formaliza "por póliza escrita precisamente". Ninguna póliza se ha extendido para el Boeing. No hay tampoco ninguna obligación exigible, toda vez que en la orden de colocación del seguro, de 14 de julio, el LAB puso cuatro condiciones que, hasta la fecha, no han sido acordadas entre las partes.

4o. El LAB reconoce que la Compañía ha dado cumplimiento a la colocación de los seguros de toda su flota, con excepción del Boeing, pero es un error incomprensible al sostener que la Compañía "no pudo obtener la cobertura correspondiente (del Boeing) hasta la fecha acordada con el LAB (2 de agosto de 1969) ni tampoco posteriormente hasta ahora".

Juiciamos el LAB y la Compañía acordaron fechas de cobertura. Lo que sucedió es cosa muy distinta: el 2 de agosto vencía el seguro de la flota a póliza, cuya cobertura fue extendida cumplidamente el 10 de ese mes. En esta circunstancia, el LAB pocos días antes pidió a la Compañía que, asimismo, para el día 2, estuviese listo el seguro del primer Fairchild, recién llegado al país. No se habló en esta ocasión, del Boeing, cuya entrega estaba programada para fines de septiembre. La cobertura del Fairchild fue entregada el 16 de agosto dentro del plazo, que en colocación de seguros nunca es fatal, se señaló en la carta de la Compañía de 29 de mayo de 1969 a pesar de no haberse aceptado las sugerencias de la Compañía que hubieran facilitado las colocaciones.

El propio LAB desmiente su versión, pues en su comunicado manifiesta que el Boeing debió ser entregado el 29 de agosto. Según parece, el Boeing estuvo listo para entregarse el 8 del presente. 5o. El LAB expresó reiteradas veces a la Compañía que el jet Boeing llegaría al país a fines de septiembre o principios de octubre, sin haber aclarado que el seguro pudiera necesitarse antes. Sorpresivamente, a mediados de agosto, el LAB comunicó a la Compañía que, de acuerdo con el contrato que tenía con la Boeing, contrato que la Compañía no conoce y del que no es parte y, por tanto, no la afecta la entrega del jet se haría a fines de agosto, lo que era diferente a lo pactado con la Fairchild, cuyo seguro empezaba a la llegada de su avión al país, movió una carta de la Compañía, de 21 de agosto exteriorizando su extrañeza por este cambio repentino que nunca fue anticipado y que entorpecería la colocación del seguro. Al parecer esta advertencia de la Compañía nunca fue tomada en cuenta por el LAB.

6o. El 23 de agosto, la Compañía anunció verbalmente al Presidente del LAB y al Auditor del mismo, que el mercado de Londres se había cerrado para el Boeing al precio de 4.16 y ratificó este aviso en carta de 25 del mismo mes dejando en libertad al LAB para colocar el seguro en los Estados Unidos, donde viajaba dicho Auditor llevando, entre otros, este encargo.

El seguro no fue colocado en los Estados Unidos, sin duda, porque la prima de 4.16 tampoco era aceptada allí.

7o. El LAB se queja de que la Compañía no ha cumplido en dar el

seguro a 4.16 pero se olvida, nuevamente que las cotizaciones salen de una Bolsa de Valores, sujeta a fluctuaciones. Estas cotizaciones iniciales pueden, a veces, no ser acordes con la realidad mediata. Y vale anotar aquí que TODAS las Compañías concurrentes al llamado del LAB sin excepción, dieron la misma cotización de 4% base, con pequeñas diferencias por comisiones. Quiere esto decir que todos los principales reaseguradores de Londres, de las seis Compañías bolivianas de buena fe, entendieron que a esa prima el Boeing sería colocado en el Lloyd.

En prueba de lo dicho sobre aumento de la cotización transcribese un cable del Embajador de Bolivia en Londres, a quien se le pidió información al respecto. Dice así:

«Londres, 19/9/69.- Coboseguros La Paz.-Comprobé con Lloyd Bradford hizo todos esfuerzos posibles colocar totalidad seguro prima inicial pero consiguiendo colocar sólo mitad entre 120 underwriters Stop. No existiendo otros interesados mismos su participación Stop Gracias aumento prima Bradford ha logrado colocar 80% seguro pero continúa encontrando dificultades para saldo, Querejazu.»

Es de advertir, como lo sabe el LAB, que estas colocaciones de Bradford a la nueva prima son informales o tentativas, por no haberse dado orden alguna en este sentido. Si le dieran orden de colocación con el aumento, habría hecho un servicio al LAB, pues de lo contrario la situación de este sería difícil.

Con referencia a que la nueva tarifa debe regir para la totalidad del seguro, el Lloyd de Londres se rige por la siguiente norma: cuando sólo queda un pequeño porcentaje de colocación por completar, la tarifa original debe subsistir y la nueva se aplica al proleptar, no colocado; pero si lo colocado a la tarifa original no llega a una proporción importante entonces la nueva prima vale para el total del seguro (Cable de Londres de Charles Muller, Corredor de Lloyd's al profesor Carlos Politzer, La Paz, de 16/9/69).

Otra prueba de este cambio de cotizaciones, está en el cable de W.T. Greig Ltd, Corredores del Lloyd, con los cuales la Compañía no tiene relación alguna, remitido a una Compañía local, y que dice:

«Londres, 28/8/69.-LT.-Aseguradores actuales LAB han reasegurado dólares 2,600,000 y no existe capacidad adicional aquí a esta tasa Stop Por lo tanto no podemos ayudarles aunque posiblemente se puede colocar partes con tasa 6.15.»

Debe agregarse aquí que, en una reunión convocada por el señor Superintendente de Bancos el 4 del presente, se encomendó al Intendente de Seguros consignar a Londres mayores certificaciones sobre el aumento de la prima. Sin duda alguna la Superintendencia tiene ya pruebas que deben coincidir con las anotadas más arriba.

8o. En la reunión citada del 4 de septiembre, el señor Superintendente, después de escuchar a personas del LAB y de la Compañía aclaró que por los antecedentes, el diferendo "es un problema que compete a la justicia ordinaria".

No cumpliendo a la Superintendencia dar fallo, sentencia o resolución sobre el diferendo entre el LAB y la Compañía no se ve cómo podría el Ministro de Hacienda actuar en segunda instancia sobre un proceso inexistente.

9o. En un memorándum que llegó a manos del señor Presidente del LAB, de fecha 15 del presente, la Compañía puntualizó lo siguiente:

«Las Compañías de Seguros locales en cualquier país informan a sus Corredores (Brokers) de toda noticia o suceso que pueda interesar a los inversionistas (reaseguradores o underwriters). En el presente caso la Compañía ha informado y debe seguir informando a su Corredor sobre la reclamación de LAB por la subida de la prima en el Lloyd de Londres en la colocación del Boeing 727».

No es posible anticipar cual ha de ser la reacción de los reaseguradores de Londres, frente al curso de aquella reclamación y su relación con los seguros del Lloyd Aéreo.

10o. Hay otro hecho que es menester poner de relieve: desde el 23 de agosto, el LAB sabe que la prima original para el Boeing no existe. Al efecto, se han practicado las comprobaciones del caso. El LAB discute ante el punto con la Compañía, pero el Boeing sigue olvidado en Seattle, ya que el LAB no ha dado orden alguna de colocación a la nueva prima. Hay aquí una inversión de términos: se entra en una controversia primero y se deja para después la colocación de la aeronave. La lógica indica que esto debería ser a la inversa.

Hace casi un mes, en carta de 2 de septiembre, la Compañía hizo notar al punto al LAB. En efecto le dijo que la resolución del LAB conminando a la Compañía a dar el seguro a una prima ya inexistente "no se ajusta a un cabal concepto de equidad y realidad jurídica, como porque no resuelve el problema básico y urgente, el de la colocación inmediata del seguro del Boeing 727".

Habla el LAB de la "injustificada exigencia" de la Compañía por el aumento de la prima. No hay tal. Exigencia es demandar imperiosamente. La Compañía no demanda nada. Ha informado del nuevo tarifado dado por los reaseguradores del Lloyd de Londres; ha dejado en libertad al LAB para colocar el seguro con otros Corredores y, es ocasión de declararlo no pretende ni busca ser el asegurador del Boeing, pero no rehúsa servir al LAB si tal es la decisión de éste.

No es la Compañía sino el LAB el que ha dejado una "situación estática" en el problema que se discute. Sólo hay dos actitudes que tomar: la controversia y la colocación del avión. El LAB está dedicado a la controversia; está bien; debemos defendernos. En cuanto a la colocación del Boeing corresponde a él decidir.

No es hora de polemizar. Deseamos sinceramente que el digno Presidente del LAB y sus Colegas de Directorio den fe a nuestras palabras y abriguen la seguridad de que en todo esto, la Compañía apenas si tiene un ínfimo interés material y que sólo busca servir, en la medida de sus posibilidades, a una de las instituciones más respetables del país.

La Paz, 27 de setiembre de 1969.

Cursos Económicos



**EL CONQUIS-
TADOR TARTARO
TAMERLAN,
HIZO LEVAN-
TAR UNA
PIRAMIDE
DE CIENTOS
MIL CABA-
ZAS HU-
MANAS.
EN 1393,
PARA CELE-
BRAR LA
DESTRUCCIÓN
DEL IMPERIO ARABE
POR SUS EJERCITOS
VICTORIOSOS.**

**EL BUHO ES
EL ÚNICO PA-
JARO QUE
JUEGA SILEN-
CIOSAMENTE,
SIN EMITIR
SONIDOS PER-
CEPTIBLES POR
EL OÍDO, DE-
BIDO A LA
SUAVIDAD DE
SU PLUMAJE.**

Sí, yo lo desconecté... Supuse que no estarías de humor para oír un montón de quejas...

Libros- Revistas

**LIBRERIA GISBERT
ACABAMOS DE RECIBIR**

BALDOR - Antología (Técnico-Práctica)
Algebra Elemental
Geometría Plana y del Espacio
y Trigonometría

PAPPY - Matemática Moderna (tomo I)
LAROUSSE - Diccionario Ilustrado (con índice)
FLAMME - Catálogo para muebles
GANDULFO - El Libro de Dada - Petrona.

BAUD - Tecnología de la Construcción
SANCHEZ VIALONTE - Manual de Derecho Constitucional
WINTROBE - Hematología Clínica.

Consulten precios

Copacabana 1270-80. Teléfono 28484
Calle 15 de Mayo
La Paz - Bolivia

Casas

COMPRO

Casa Sopocachi, dos departamentos con todas sus comodidades. Indaburo 1037.
(25-30/32610.-)

VENDO CASA

Como terreno 860 m2, calle Yanacocha Teléfono 25009.
(25-30/32611.-)

COMERCIAL "LUSRAVE"

PEREZ VELASCO 775. Necesita casas terrenos, departamentos, habitaciones, Venta, alquiler, alquiler.

SE ALQUILA

Casita amueblada, completamente independiente. Referencias: Teléfono 1071-Cochabamba.
(25-2/26128.-)

VENDO CASA

En Miraflores, tres dormitorios con dependencias Teléfono 25009.
(25-30/32612.-)

Various

TERNOS INGLESES

y abrigo de piel, primera talla. Referencias: Max Pared. 511.
(28-30/32630.-)

FRANGOLLO

Por mayor, descuentos, Conchitas 737.
(27-29/32628.-)

CALEFON

50 galones, nuevo americano, vendo ocasión. Referencias: Ballivián 1325 teléfono 41687.
(26-29/32626.-)

Vehículos

OPORTUNIDAD

Automóvil modelo 1956, excelente conservación, vendo a parte pago motocicleta nueva. Montes 523.
(26-29/32624.-)

Empleados

DESDE ESTADOS UNIDOS

Buscamos para trabajar en su país, hombres y mujeres ganando dólares mientras estudia. Tarea fácil, agradable. Remita nombre y dirección de dos amigos compañeros de trabajo o estudio que conozca usted bien. Diríjase: 2 MPS Presidente Box 7395 Ludlum Miami Florida - 33155 USA.
(28-29/CPC.-)

Profesores Académicos

SALON PATRICIA

Ofrece permanentes a roles grandes a solo \$b. 15.- Colón 330, esquina Mercado.
(28-30/32634.-)

ACADEMIA DE PEINADOS

"SONIA" Aprenda peinados 2 meses con 5 pesos, único pago Illimani 1630.
(28-30/32631.-)

ACADEMIA DE BELLEZA

Le enseña a peinar en 4 meses, prácticas no cobramos inscripción. Graneros 360.
(24-27/32604.-)

Técnicos

ORQUESTA

"LOS 5 STEREO" Teléfono - 20153.
(19-29/32523.-)

REFACCIONES INTERIORES

Pintura, barniz lavable, vidrios empapelados, pulido, plastificado pisos. Teléfono 54829.
(25-IX al 10-IX/32616)

LABORATORIO TECNICO

"SASCU" De Carlos Arteaga e Hijos. Mecanógrafos con certificados de fábrica, técnicos especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de sumar, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Consulten sobre armado y revisado. Calle Bueno 240.
(28-29/30100.-)

Prestamos Dinero

COMERCIAL "LUSRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Ofrece dólares sobre hipoteca

COMERCIAL "LUSRAVE"

PEREZ VELASCO 775 Necesita capitalistas para préstamos.

Muebles

VENDO

Roperos de 2 cuerpos, vitrinas de comedor, trinchante, cómodas, juegos de living \$50 y de varios precios tipo francés 1.100 Graneros 309, frente Barraca.
(26-29/32621.-)

Propiedades Terrenos

COMERCIAL "LUSRAVE"

PEREZ VELASCO 775. Venta terreno Alto La Paz de 400 Mts. 2. 18.000 Alto Calacoto, 500 Mts. 2. 30.000.

Santa Cruz

PROPIEDAD GANADERA

EN SANTA CRUZ, se vende por motivo de viaje con río estable, potreros, instalaciones y gran reserva forestal, o se permuta con casa en SANTA CRUZ O LA PAZ. Referencias: Número de teléfono MONTERO (SANTA CRUZ 4284), número de teléfono LA PAZ 29108.
(16-IX al 10-X/32393.-)

El Sínodo, la Iglesia latinoamericana y el CELAM

Por IGNACIO TORREZ

Bogotá (NA).- Después de haber tratado aspectos generales del próximo Sínodo de octubre, monseñor Marcos McGrath, arzobispo de Panamá, segundo vicepresidente del CELAM, y a cuyo cargo estará una de las tres relaciones formales del Sínodo, se refirió a éste y a lo que el representante para la Iglesia Latinoamericana y el Consejo Episcopal de la misma Iglesia (CELAM). Se habla de una doble dimensión en el próximo Sínodo. La dimensión vertical al considerar las relaciones entre el Romano Pontífice y las Conferencias Episcopales. Y la dimensión horizontal, al tratar las relaciones de las Conferencias Episcopales entre sí.

La experiencia del Consejo Episcopal Latinoamericano está siendo estudiada por los obispos y las Conferencias Episcopales de todo el mundo. Sin embargo, personalmente, creo que esta experiencia aún es poco conocida para la Iglesia de América Latina", dijo Mons. McGrath.

LA EXPERIENCIA DEL CELAM. "La experiencia del Consejo Episcopal Latinoamericano está siendo estudiada por los obispos y las Conferencias Episcopales de todo el mundo. Sin embargo, personalmente, creo que esta experiencia aún es poco conocida para la Iglesia de América Latina", dijo Mons. McGrath.

representado de menos positivo. Será la oportunidad de ofrecer un aporte propio de la Iglesia Latinoamericana a toda la Iglesia Universal. La experiencia CELAM, a pesar de que existe muchas lagunas en su conocimiento, es tema que interesa".

EL "CELAM AFRICANO" Y EL "CELAM EUROPEO". Monseñor McGrath, ampliando su concepto sobre la posible influencia del CELAM Latinoamericano en las Iglesias de otros continentes dijo: "Es interesante observar que en el Continente Africano últimamente los obispos expresaron el deseo de crear una especie de Consejo de Conferencias Episcopales Africanas y que ellos mismos se hayan referido a la experiencia CELAM, como algo que ha significado a ese intento. También es interesante ver cómo en el reciente Simposio de Obispos Europeos (Chur, Suiza), se habló de un intento de información, de la línea del CELAM Latinoamericano. No se puede negar que hay mucha resistencia ante la creación de Conferencias Episcopales Regionales que vendrían a ser verdaderas Conferencias o Superconferencias, que tendrían demasiada sugerencia en las responsabilidades locales en cada país

o en cada diócesis. Pero, como la experiencia CELAM percute en la experiencia africana, tendrá oportuno señalar lo que nosotros consideramos por el término Consejo Latinoamericano, que es el CELAM, esencialmente espíritu, es un alma, y queremos indicar y trabajar cuestiones de contacto, de comunión y de servicio, de unidad y de servicio, de comunión y servicio. Esto es lo que ha sido muy positivo. Sin embargo, sin pretender que aún no tengamos de positivo, nada más da en otras partes del mundo

AMERICA LATINA. Para explicar cómo la experiencia CELAM se vive en el continente latinoamericano no se puede negar la experiencia CELAM, literalmente a otros continentes. McGrath agregó: "nosotros los americanos tenemos una similitud, que por lo que se aprecia no se repite en los otros países del mundo: similitud de costumbres, de tradiciones, situaciones históricas, fenómenos nos han permitido nosotros los latinoamericanos agruparnos, unirnos en lo que llamamos la Iglesia Universal. Cosa semejante sería la experiencia CELAM en Europa por las diferencias en los idiomas, posiciones culturales y religiosas, y por supuesto, como se dice en la América y del Asia.

La situación es diversa y que norteamericano como Estados Unidos y Canadá, entre ellos factores que tienen la experiencia. Hoy mismo entre las Conferencias Episcopales de Estados Unidos y Canadá muchas relaciones y de ambas Conferencias se están para tratar temas de interés".

CALEFON

50 galones marca General Steel Wares, nuevo, ofrece precio de ocasión. Ref. Sallivián 1325, telf. 41687.

CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA COMUNICADO

Frente al artículo aparecido en el prestigioso periódico "PRESENCIA" de fecha 26 del mes en curso página 3 escrito por el columnista MINUCIO con el título "Ministro preocupado" LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA como genuina expresión de las mayorías nacionales, se permite comunicar a la opinión pública lo siguiente:

Que, el Cnl. Eufonio Padilla fue uno de los mejores Ministros de Estado que tuvo el país, por su eficiente, honesta y sacrificada labor, habiendo actuado como Ministro de Gobierno con legalidad, ecuanimidad y verdadera justicia, velando tanto por las vidas como derechos de todos los habitantes y que su paso por ese Ministerio significó confianza y garantía para el pueblo Boliviano.

Los campesinos de Bolivia, al rechazar las apreciaciones del columnista "MINUCIO" reiteramos nuestra absoluta confianza al Cnl. Eufonio Padilla y reafirmamos nuestro apoyo moral y material.

Carlos Lazcano
Strio. General Confederación Campesina

Miguel Antez
Strio. Previsión Social

Clemente Alarcón A.,
Strio. Reforma Agraria Conf. Camp.

Benito Quispe
Strio. de Relaciones de la Conf. Camp.

Víctor Rivero
Strio. Confederación Campesina

Es conforme:

Jaime Villegas Durán
Coordinador Nacional de Campesinos Bolivia.



SIERA AÑADE A LA TELEVISION UNA NUEVA DIMENSION

Basta una ligera mirada al SIERA para ver su diferencia.

SIERA LE OFRECE EN SU TELEVISOR, DIEZ FUNCIONES AUTOMÁTICAS.

Casa BERNARDO S.A.
LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

AHORA CON FUMIGADOR

INSECTICIDA

Perplex

EFICAZ ECONOMICO

es otro producto de calidad **INTI**

LAXANTE Y ANTIACIDO

INTI MAGNESIA



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 28 de setiembre de 1969

DIGESTIVA-ANTIACIDO

el sobre No. 1250-

Sal Inti

Suspendidos partidos del fútbol local debido a emergencia por The Strongest

La Asociación de Fútbol, en reunión de emergencia sostenida ayer al medio día, determinó suspender las dos fechas futbolísticas del torneo oficial del presente año; una que debió realizarse y la de hoy.

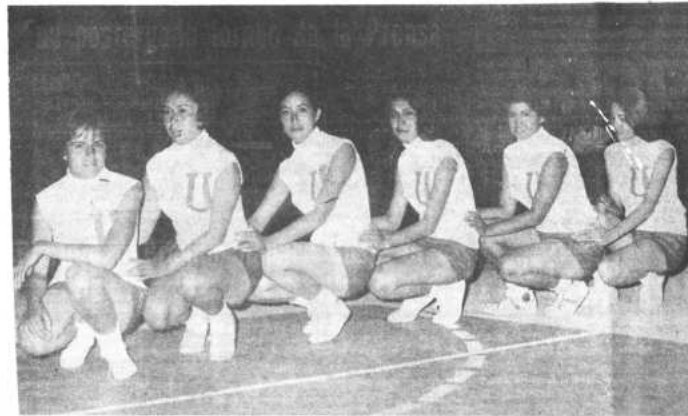
La medida fue adoptada a raíz de que todo el plantel de jugadores de The Strongest se encontraba en el avión de Lloyd Aéreo Boliviano que fue declarado en emergencia desde las 17 horas del viernes. The Strongest había ido a la ciudad de Santa Cruz para cumplir un compromiso en un certamen cuadrangular cumplido en aquella ciudad, habiéndose embarcado de retorno a La Paz en el avión extraviado.

Los dirigentes del fútbol paceño, ante las noticias contradictorias que se produjeron en torno al destino de la aeronave y, en consecuencia, de los jugadores de The Strongest, se reunieron para considerar qué es lo que harían y las medidas que tomarían.

Por el momento y hasta conocer noticias concretas, se decidió suspender las dos fechas del campeonato, dejando pendiente hasta el martes alguna otra determinación. Los dirigentes, visiblemente preocupados, mantenían todavía la esperanza de que podrían haber algunas novedades halagüeñas en las próximas horas.

Este interés fue demostrado por la constante movilización que realizaron en el curso del día hasta las oficinas del LAB, para conocer mayores novedades sobre la nave extraviada. Sin embargo, nada en concreto se conoció, mientras tanto la afición deportiva y los aficionados al fútbol e hinchas de The Strongest, en particular, mostraron su profunda preocupación por tan desconcertante situación.

El Directorio de The Strongest, por su parte, realizó ayer por la tarde una reunión habiendo emitido un comunicado que lo publicamos en nota aparte.



EQUIPO DE COCHABAMBA. Representativo de vólibol, categoría damas, de la Universidad San Simón de Cochabamba, que venció a Oruro y Potosí, en los Juegos Deportivos Universitarios.

Tres líderes en torneo de tenis de mesa

En el Club "Naviana" prosiguió el campeonato de este deporte que auspicia y controla la Asociación de Tenis de Mesa de La Paz, el mismo que tiene por objeto faccionar el ranking de jugadores. Una vez que concluya el mismo, se convocará al campeonato inter-clubes por equipos.

Los resultados arrojados en la última fecha fueron los siguientes: L. Boyán ganó a Luis Arraya por 2 sets a 0. A. Rivera perdió frente a A. Allaga por 2-1; H. Ulloa a J. Archondo por 2-1; L. Guzmán a R. Sequeros por 2-0; René Cárdenas a R. Zamorano 2-0; Víctor Monroy a M. Monroy por 2-0; Freddy Calderón a P. Vásquez 2-0.

De acuerdo a los resultados obtenidos hasta la fecha, encabezan la tabla de posiciones en la serie "A" Jhonny Carreón; en la "B" Hernán Ulloa y en la "C" René Cárdenas y Víctor Monroy con tres puntos cada uno.

El viernes proseguirá este torneo denominado "Apertura".

La Paz puntea atletismo en Juegos Universitarios

FERNANDO VELASCO BATIÓ RECORD DE SALTO



ATLETAS PACEÑOS. Jorge Navajas, Rolando Pastor y Jaime Aponte, que ganaron los tres primeros lugares en lanzamiento de la bala, de los Juegos Universitarios en Potosí.

Potosí, 27, PRESENCIA. Los resultados de las pruebas realizadas en los siguientes:

LANZAMIENTO DE BOLA. Primero: Rolando Pastor con 39.75; Segundo: Jaime Aponte con 38.60; Tercero: Leonardo Guarayón con 34.09. Quinto: Antonio Paz con 32.95 y Sexto: Clarios de Oruro con 30.80.

800 METROS. En esta prueba se registró la siguiente clasificación: 1o. Sergio Suárez con 2'19"; 2o. Félix de La Paz con 2'24"; 3o. Raúl Guispe de La Paz con 2'40".

100 METROS FIN. En esta prueba se clasificaron: Michael Corby, de La Paz (Once segundos); 2o. Raúl Medina de La Paz (dieciséis); 3o. Marcel Cochabamba, 5o. B. de Potosí y 6o. C. de Cochabamba, sin tiempo.

SALTO ALTO. 1o. Guillermo Ne Cruz, con 1.70 m; 2o. Pardo Valle, de La Paz, con 1.70; 3o. Fernando Velasco, con 1.70; 4o. Calderón, de Potosí, con 1.60.

El universitario lasso, en un salto, batió el récord universitario, logrando 1.70 m.

ATLETAS PACEÑOS. Jorge Navajas, Rolando Pastor y Jaime Aponte, que ganaron los tres primeros lugares en lanzamiento de la bala, de los Juegos Universitarios en Potosí.

Dieter Hubner retornó ayer después de gran actuación

"CUMPLI, Y LOS AFICIONADOS DEBEN ESTAR SATISFECHOS"

"Cumpli y creo que los aficionados estarán satisfechos por la labor desarrollada", dijo ayer el corredor boliviano Dieter Hubner, que arribó a las 14 horas junto a la comisión de recepción que fue a recibirlo a Río Seco a las 13.30.

El rubio y correcto deportista fue trasladado al local del Automóvil Club en San Jorge donde se sirvió una copa de champagne por la labor cumplida de Hubner, Crespo y Bendek.

El titular del ACB, José Salgado, unas palabras de elogio y reconocimientos para estos tres pilotos que pusieron muy en alto el nombre de Bolivia. Dijo que la emba-

jada boliviana se comportó bien como no podía ser de otra manera, y que los esfuerzos que se habían hecho estaban recompensados totalmente.

La actuación de Hubner mereció muchos elogios, y las personas que hicieron uso de la palabra destacaron el gran espíritu deportivo y la fuerza de voluntad por hacer quedar bien el nombre de Bolivia en la competencia del Premio Peruano.

Hubner señaló que el inglés T. Fall fue verdaderamente excepcional y que ganó merecidamente el Gran Premio del Perú. Puso en comparación la forma de correr

de los extranjeros, donde el piloto se preocupa nada más que de estar bien físicamente ya que el equipo técnico se ocupa de la máquina. Hubner, ganó algo así como noventa dólares, unos cuarenta mil dólares aparte de premios, diplomas y trofeos.

El corredor nacional señaló que las autoridades peruanas se comportaron maravillosamente y que no hubo quejas ni contra él ni contra sus compañeros. Las carreteras no son como las nuestras, dijo Dieter, ya que son peligrosas y tienen muchos accidentes.

También indicó que los corredores peruanos tienen mucho interés en venir a correr en nuestras pruebas anuales y que las máquinas que tienen son inferiores a las nuestras.

"Los peruanos no esperaban tanto de nosotros", agregó Hubner, cuando fue preguntado sobre la capacidad de los peruanos. Respecto a su probable participación en el Gran Premio de Manaco, dijo que le gustaría mucho tomar parte, pero que tendría que esperar la decisión de su firma comercial Urdin Motors, donde trabaja.



DE VUELTA. Dieter Hubner fue agasajado ayer en el Automóvil Club Boliviano, después de su magnífica actuación en el Gran Premio del Perú, en el que logró la tercera ubicación. Hubner se mostró complacido por su desempeño, aunque lamentó las deserciones de Oscar Crespo y William Bendek. Elogió al inglés Tony Fall y remarcó la gran capacidad organizativa de su equipo.

PROSEGUIRÁ TORNEO GRAFICO DE FUTBOL

CANCHA BOLIVAR: DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE.

ROL DE PARTIDOS:

Horas 13.30. Última Hora vs. J. Enriquez, Arb. Víctor H. Herbas; Hs. 14.50 Lux-Preseña vs. Jornada-Renovación, Arb. Sr. Gustavo Mercado; Hs. 15.50 Talleres Gráficos vs. Deportivo HOY Arb. Víctor H. Herbas, Hs. 16.50 E. Burillo vs. A.S.P. Kollasuyo Arb. Sr. Gustavo Mercado.

Fue postergado torneo de la Prensa

Debido a los últimos acontecimientos y al intenso trabajo que éstos han deparado a los trabajadores de prensa, el Sindicato que los agrupa ha decidido postergar por una semana la realización del torneo de fútbol interdiarios.

Esos partidos programados pa-

ra hoy, debieron jugarse en la cancha del Colegio Militar, en Irpavi. En consecuencia, el campeonato de los trabajadores en diarios locales, continuará recién el próximo domingo 5 de octubre, en la cancha del Ministerio de Agricultura, ubicada en la zona de Següencoma.

Postergan Premio Manaco hasta el 8

Fue postergado hasta el 8 de Octubre la realización del Gran Premio Manaco que en principio estaba fijado para el 1o. del próximo mes. La comunicación fue recibida ayer por miembros de la Comisión Deportiva Nacional que hizo conocer a la prensa

la medida adoptada por el Automóvil Club Boliviano, filial Cochabamba, entidad que está organizando la carrera.

Con esta postergación hay la posibilidad de que Bendek, Crespo y Hubner participen en el desarrollo de esta carrera.

Movilización general de hinchas decretó ayer Club The Strongest

El Directorio del Club The Strongest comunicó a sus socios y simpatizantes que, ante el desastre aéreo producido el día de ayer y que ha conmovido a la opinión del país, la Institución se ha declarado en estado de emergencia y dispuesto la movilización general de sus asociados para coadyuvar en las o-

peraciones de salvataje necesarias.

Invoca los sentimientos de solidaridad humana que unen a la familia stronguista y al deporte nacional y, particularmente, pide a su hinchada estar alerta a los acuerdos y determinaciones que ha-

rá llegar a través de radio, y a las cosas que sucedan en el momento a momento. El Directorio. A este fin el Club (call 1319) estará perenne abierta.

La Paz, septi...

EL DIR...

UNIVERSITARIO-GIMNASIA JUEGA HOY POR EL BASQUETBOL FEMENINO

Con dos encuentros proseguirá hoy por la mañana el torneo femenino de baloncesto oficial. Los coetjes se cumplirán en la cancha oficial del coliseo Ciudad de La Paz.

El primer partido estará a cargo de los quintetos de Municipal y Manco Kapac, Municipal, que viene cumpliendo una buena campaña buscará nuevamente los puntos que le permitan seguir manteniendo esperanzas campearías. Su rival de hoy no es de los más capacitados y se presume una relativa fácil victoria. Manco Kapac, sin embargo, urgido de puntos podría pre-

tender alzarse con una victoria.

El partido de fondo es el que reviste mayor importancia. Universitario rivalizará con Gimnasia y Esgrima, partido que puede ser intensamente disputado, aunque es el equipo "azul" el que lleva ventaja, por lo menos en cuanto a puntaje se refiere.

Gimnasia y Esgrima, de actuaciones irregulares, buscará reivindicarse del contraste sufrido a media semana, para poner de manifiesto su capacidad mientras que Universitario, también en la legítima carrera por el título, buscará

una victoria que a...

bilidades.

NUEVO RECOR...

MUNDO EN P...

Levensen (R. alemana) Heide quebró hoy el record de la repentation femenina. 5.135 puntos. El precedente austriaco Liese 5.100 puntos.



COCINAS A GAS

olympic

FABRICADAS EN EUROPA ESPECIALMENTE PARA BOLIVIA

Visitenos - Dpto. Mercaderías La Paz

Av. Mcl. Santa Cruz 1223 T. 51490 Sucursales:

ORURO COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE



LUJOSAS

PRACTICAS

SEGURAS

VARIOS MODELOS

FACILIDADES DE PAGO





Monsignor Giovanni Battista Guzzetti

DE "CASTI CONNUBI"

A LA "HUMANAE VITAE"



Este es el tercer artículo de la serie escrita por eminentes personalidades del Vaticano, respecto a temas intensamente debatidos en esta época. Estos artículos fueron conseguidos por el periodista Robert Hall y son publicados en Bolivia en forma exclusiva para PRESENCIA, a través de un convenio con "Editors Press Service". El artículo de Mons. Guzzetti plantea el problema de la "Humanae Vitae" en todas sus dimensiones y, por su contenido y la autoridad del prelado que lo escribió, merece ser leído y meditado cuidadosamente.

El tema de la sexualidad conyugal y el de la problemática actitud de intervenciones, bloqueando artificialmente la fecundidad, se remonta a tiempos muy lejanos; basta pensar que la palabra "anticoncepción", que a la que se usa con frecuencia para indicar todo esto; y recuérdese que Onán es hijo de Judá y de una hija del cananeo; cualquiera que sea el sentido literal del pasaje bíblico, el término que se ha derivado de él sirve desde hace siglos para expresar y condenar un comportamiento humano.

La cosa cambió como consecuencia del descenso de la mortalidad infantil que modificó, profundamente, la relación nacimientos-números de hijos, en el sentido de que aumentó las probabilidades de hacer llegar a los hijos a una edad más elevada, y por ello hizo que "en

igualdad de nacimientos, la familia fuera más numerosa. Al mismo tiempo, modificaba profundamente la marcha de la población, abriendo las puertas a aquella expansión fortísima que constituye uno de los fenómenos más visibles de la llamada REVOLUCIÓN DEMOGRÁFICA".

Entonces se planteó el problema del comportamiento sexual de los cónyuges y se resolvió cada vez con mayor frecuencia (para no decir simplemente de manera habitual) en el sentido de mantener relaciones sexuales convertidas adrede en infecundas, o interrumpiendo el acto antes de la deposición del esperma, o bloqueando su camino entre el momento y el lugar de la deposición y el momento y el punto del encuentro con el óvulo y por tanto de la fecundación, mediante impedimentos mecánicos o químicos, de modo que el esperma o no llegara ya al óvulo o por lo menos no lle-

gara a él en condiciones de fecundarlo. Es verdad que quedaba abierta la posibilidad de abstenerse de las relaciones sexuales o por lo menos la de abstenerse de ellas en los períodos en los que la mujer es fértil. Pero estas soluciones no consiguieron en general el favor del público, ya sea por la razón de privar a los cónyuges de los valores contenidos o atribuidos a la actividad sexual, o porque -como en el caso de la continencia periódica- su aplicación era excesivamente difícil o su resultado demasiado incierto.

Todo esto sucedía ya en las primeras décadas de este siglo y en algunas clases sociales ya en el siglo XIX y por ello antes de la publicación de la Encíclica CASTI CONNUBI de Pío XI, la cual, como todos saben, lleva la fecha del 31 de diciembre de 1930. Pero el fenómeno se aceleró en los años sucesi-

vos, ya sea por el crecimiento del peso de los hijos, ya sea por el aumento de estima y búsqueda de la sexualidad, ya sea por la llegada de nuevos medios anticoncepcionales. El agravarse el peso de los hijos llegó ya como resultado de la evolución ulterior del descenso de la mortalidad infantil y en consecuencia por el recrudescimiento de la relación nacimientos-número de hijos en el ámbito de la familia: si en un tiempo, naciendo por ejemplo diez hijos, la familia podía constar por término medio de ocho o nueve miembros, ahora, al desaparecer casi del todo la mortalidad infantil, en igualdad de nacimientos, la familia viene a constar de once u once miembros y medio.

Añádase el crecimiento del peso económico por el aumento de exigencias del tener de vida. Mientras en tiempos pasados, dentro de una estructura agri-

cola o artesana más bien primitiva, los hijos no costaban casi nada y rendían muy pronto, pues eran nuevas manos que se añadían a las otras en la empresa familiar, ahora los costos de todo hijo aumentan de manera vertiginosa (costos antes del nacimiento, costos en el nacimiento, costos antes de la escuela, costos durante el período escolar, costos antes del matrimonio, etc.) mientras por el contrario la aportación económica se retrasa cada vez más en el tiempo, hasta colapsarse hacia la mayoría de edad y aun hacia la fecha del matrimonio.

Lo mismo debe decirse del peso psicológico, estos, de las preocupaciones y del desgaste producidos por los hijos. Mientras en otro tiempo los hijos no causaban preocupación alguna (tenían un mundo para ellos dentro de la casa, pues la familia de modo general era numerosa; poseían un mundo para ellos en el pueblo, pues tendencialmente éste constituía una unidad demográfica; no preocupaba el conocimiento y la elección del cónyuge; no había preocupación alguna cuando los hijos se casaban.); ahora en cambio, las preocupaciones crecen rápidamente: resulta difícil el diálogo en casa; resulta difícil la compañía fuera de casa; resulta difícil el conocimiento y la elección del compañero de la vida...

De esta manera, con el mismo número de hijos, la familia se ha convertido en un peso económico y psicológico mucho mayor. Si además tenemos presente que en paridad de nacimientos, la familia es más numerosa debemos decir que, en paridad de nacimientos, la familia ha pasado a ser una carga mucho mayor en el plano económico y psicológico.

Y lo que se dice de la familia, en una cierta medida se refleja en la población, en el sentido de que las más insignificantes providencias higiénico-sanitarias adoptadas provocan un desarrollo de la población, superior al desarrollo económico; por mucho que se busque promover el incremento de los bienes y de los servicios; la tasa de crecimiento demográfico es superior a la tasa de crecimiento económico, y, por tanto, se llega a un ulterior empobrecimiento de la población o sea a una disminución de su nivel de vida.

Por otra parte, crece siempre más la valoración de la sexualidad y de su importancia en la vida humana. Ya no se la considera como un hecho sustancialmente marginal en nuestra existencia, sino como un aspecto importantísimo de la misma. Y aún a veces esencial, hasta el punto de determinar todo el despliegue de la vida; hasta pensar en la doctrina y en la práctica del psicoanálisis.

Por ello, se hace cada día más urgente encontrar métodos que permitan a los cónyuges por una parte gozar de una normal vida sexual y por otra no formar más allá de un cierto nivel el número de los hijos y el crecimiento de la población.

Tales métodos se tradujeron sustancialmente en prácticas anticoncepcionales, y no porque no se den pasos notables en el conocimiento de la sexualidad femenina y de sus períodos infecundos, sino porque, en concreto, el recurso a la llamada continencia periódica daba, la impresión de excesivamente complicado y demasiado inseguro.

Añádase que tales hechos y tales reflexiones penetraron y se enraizaron cada vez más, también en el mundo católico. La revolución demográfica con todos sus elementos componentes y todas sus consecuencias,

fue conquistando, cada vez con mayor decisión, también a los países de la cuenca mediterránea y a los de América latina; es decir, a los países de más amplia presencia católica, haciendo cada vez más visible y urgente, también en ellos, el problema del número de hijos a nivel de la familia y de la población dentro de cada Estado, así como el problema de la sexualidad y el de su ejercicio normal en la vida conyugal. Como fruto de tales hechos y de tales reflexiones se precisó la doctrina católica en los capítulos que se conocen por "Patrimonio responsable" o por "política demográfica", de una parte, y por "valor de la sexualidad humana" de otra. Sería innecesario afirmar que tales puntos consiguieron ya bajo el pontificado de Pío XII toda la claridad que adquirieron con ocasión del Concilio Vaticano II. Pero también sería incorrecto decir que no se pusieron ni siquiera las bases de las precisiones futuras.

En consecuencia, ya bajo Pío XII se delinearon, por lo menos de manera implícita, movimientos de revisión de la posición asumida por la Jerarquía antes de la Encíclica CASTI CONNUBI y sobre todo con ésta, la cual, como es sabido, sentenciaba que "cualquier uso del matrimonio en cuyo ejercicio el acto se vea privado de intervención humana de su fuerza natural para procrear la vida, viola la ley de Dios y de la naturaleza, y quienes lo realizan manchan su conciencia con culpa grave". Hemos dicho, "por lo menos de manera implícita", porque en efecto, esto se preparaba aunque sin avanzar más allá en el vasto movimiento que tendía a discutir de nuevo y aún a cambiar la subordinación de la finalidad llamada unitiva a la finalidad procreativa, que tradicionalmente se había presentado como "fin primario del matrimonio".

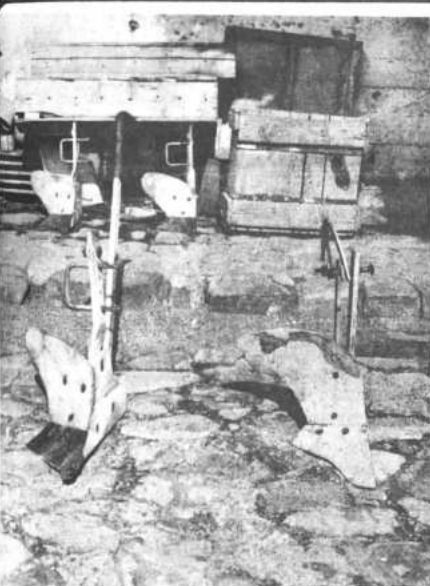
Las cosas cambiaron en los últimos años de Pío XII y sobre todo con Juan XXIII, con el Concilio Vaticano II y con Pablo VI, de acuerdo con el vasto movimiento de reelaboración de algunas posiciones católicas y de reflexión general sobre el contenido del Cristianismo y su actuación en el mundo contemporáneo.

Por lo que se refiere a nuestro tema, el nuevo curso se presentó en dos fases y con dos contenidos diferentes: la referente a la llamada "píldora" y la relativa a la relación entre matrimonio y procreación.

Durante sus investigaciones sobre la esterilidad, el prof. Pincus, llegó a entrever la posibilidad de bloquear mediante sustancias adecuadas, la función ovulatoria de la mujer y por tanto también la posibilidad de dar curso a una nueva concepción aún en el caso de relaciones matrimoniales normales.

El nuevo método, que por ahora a la brevedad llamaremos el método de la píldora, o la píldora, tenía ventajas indudables respecto a los métodos anticonceptivos tradicionales y respecto de la misma continencia periódica. En el plano matrimonial ciertamente era menos antipático que los acostumbrados métodos anticonceptivos y no presentaba las insuperables prolas de la continencia periódica. En el plano social, tenía la ventaja de conseguir su propio efecto sin pedir el consentimiento y menos aún la colaboración de los cónyuges, y por tanto podía ser aplicado aún en aquellos pueblos en los que, por una parte, era necesaria una política demográfica de-

(Pasa a la pág. 4)



Estos fueron los arados que llegaron en 1962. Sólo se vendieron 4 mil y el resto está olvidado.

Escribe Harold Olmos

En 1962, el entonces Ministro de Agricultura Raúl Pérez Alcalá, entusiasmado por el éxito que había tenido una campaña que organizó el Servicio Agrícola Interamericano (SAI), que después pasó a depender del gobierno, se embarcó en un convenio con Yugoslavia para proveer al país de 180 mil arados. Todo parecía marchar bien en popa; los arados de hierro iban a liberar al campesino del tradicional arado de madera, iban a mejorar su producción, el trabajo sería más fácil, se crearía un nuevo "status económico". En fin, era, tal vez, uno de los avances más significativos después de la revolución. Pero resultó que el gobierno no cumplió con el convenio, los pagos se fueron retrasando y debió hacerlos el Banco Central, que había avalado el convenio. "Mejor solamente 20 mil arados..." Y llegaron veinte mil. Habían costado alrededor de 165 mil dólares. Como el Ministerio no pagó, toda el material se gran ayuda que se pensaba dar al campesino terminó en los depósitos del Banco Central, en El Alto. Allí están todavía, casi todos, en la intemperie; los cajones se pudren y los arados se herrumban. Fue una inversión "al agua" o para que se durmiera bajo los cielos de El Alto. Cla-

LOS ARADOS YUGOSLAVOS

Durante varios años anteriores al 1962, el Servicio Agrícola Interamericano había estado realizando una campaña promocional para introducir el arado de hierro en el campo. Se distribuyeron alrededor de 4,000 herramientas, a precios bajos, menores que el costo original. Eran arados tipo "Hindustan" fabricados en Inglaterra, entonces se los consideraba los más apropiados para los trabajos en ciertas regiones agrícolas. Cada unidad pesaba aproximadamente 15 kilos. "Cuando el Ministro Pérez Alcalá recibió el informe que señalaba un éxito para la campaña del arado, se interesó por incrementar la", recuerda el Ing. Arnaldo Sanjinés, ahora funcionario del Ministerio de Agricultura. El había sido uno de los ejecutores de la cam-

LA DANZA DE LOS ARADOS

paña del SAI de modo que conocía los efectos positivos que se habían logrado haciendo que el campesino adquiriera su arado de hierro. "El Ministro había formulado acuerdos con Yugoslavia y con vino en una adquisición de 180 mil arados; más o menos un 60 por ciento correspondía al tipo "Hindustan" y el resto al "Chatanooga", "un arado más pesado y de mayor solidez, muy propio para la zona de los valles", dice el Ing. Sanjinés. Los arados debían llegar en partidas de 20 mil pero sólo llegó una.

Cuando se suscribió este convenio -según informa ahora el Ministerio de Agricultura- no se pensó en algo fundamental: los repuestos. ¿Por qué? ¿Cómo se podía pensar que al campesino le bastaba sólo el arado y que no había que preocuparse por los repuestos? "Que él mismo se los fabrique" puede haberse dicho, La respuesta a todo esto no existe. Se habla del "desorden administrativo" (y no sólo se habla sino que se lo ve, se lo comprueba como en este caso), pero eso no vale para explicar el asunto. Puede acusarse también

a la "improvisación" y ¿quiénes fueron los improvisadores? ¿Es que siempre en este país se tiene que estar "improvisando"? Pero no vale la pena llenarse la cabeza de preguntas y de suposiciones. Al fin y al cabo hay organismos a los que les compete dar las luces necesarias sobre este caso.

Pero ¿qué pasó al final con los 20 mil arados? Una parte de la respuesta se la encuentra en el Ministerio de Agricultura, donde un funcionario dijo: "El Ministerio utilizó sólo unos quinientos... Una parte fue vendida y otra parte utilizada durante "aquella época" por dirigentes campesinos y líderes políticos que iban al agro rogando arados". Se dice, inclusive, que un stock de esas herramientas, fueron utilizadas por las Fuerzas Armadas, en sus programas de ayuda al campesino. Pero esto no ha sido confirmado, así como tampoco se sabe si, de ser cierto, el material fue pagado.

Lo evidente es que el gobierno a través del Ministerio de Agricultura, no cumplió con el convenio. Y el Banco Central no tuvo que hacerse cargo de los

arados. Resulta difícil imaginar al Banco comercializando arados, pero es así.

En sus depósitos deberían existir 3,038 arados de tipo "Chatanooga" y 12,295 del "Hindustan". Hace siete años que están en El Alto mientras se habla de "profundización de la reforma agraria", mientras se habla de "integración del campesinado a la vida modernización del agro". Y estos son los planes geniales que a veces ocurren en el país: 16 mil arados que están herrumbándose. La culpa, obviamente, no es del Banco Central, que muy bien podría deshacerse de todo aquel material, por el cual, aparte del costo total, debió pagar alrededor de 12 mil dólares por intereses.

UNA NUEVA IMPORTACION

Nadie se preocupó de esos arados, hasta que hace unos dos meses el Ministerio de Agricultura lanzó una convocatoria a propuestas. En el ítem "Maquinaria Agrícola" se pi-

(Pasa a la pág. 6)



Bajo un régimen que anuncia su intención de ser revolucionario, 16 mil arados de hierro se deterioran en El Alto, mientras militares de campañas permanecen todavía en la época del arado de madera. Los cajones, a la intemperie, como se ve en la foto, se pudren, y los arados se vuelven hierro viejo.

PRESENCIA

SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

La Paz, Bolivia, domingo 28 de setiembre de 1966

PRESENCIA

en la figura desmitizada de la policía inexperta y esclavizado por su madre.

Al lado de la gran interpretación de Rod Steiger, Lee Remick queda descolorida y amañada.

La película presenta pequeñas pinceladas de naturalidad que dan verosimilitud sin determinar la dirección de la acción; por ejemplo, la tardanza en controlar el teléfono, el guardarse la copia, etc. En cambio es ficticia la histeria y la persecución final, en el teatro.

Gran parte del film está fotografiado con un objetivo gran angular, que deforma ligeramente las perspectivas, y da a la imagen un tono de crudeza documental.

4

INTIMIDAD de Victor Stoloff es un film planteado sobre el contrapunto entre una realidad y una filmación documental. Esto permite la confrontación de los protagonistas de manera diversa en la filmación y en la vida; y sobre todo, provoca una interesante interacción e interferencia de tiempos.

Además, el film dentro del film, por estar filmado subrepticamente, tiene unidad de punto de vista, y es teóricamente una película de una única secuencia, como en el cine-verdad. Pero en la práctica, se interrumpe frecuentemente con los insertos del industrial que lo contempla; y también hay cambios de punto de vista no motivados por el sistema de espejos (por ejemplo, la escena de la cama, vista desde el contrapunto de la cabecera) donde además el punto de vista cambia de altura. Tampoco se presenta coherentemente el cambio de rollo en el proyector.

INTIMIDAD es un buen experimento, pero revela una notable inmadurez; y el film-secuencia se hace largo y pesado. Los dos tiempos, el real y el filmado, deberían estar mejor entrecruzados, para acentuar su interacción. En fin, INTIMIDAD se basa en una buena intuición pero no se la aprovecha expresivamente.

En INTIMIDAD los personajes son más una situación que una psicología; su interioridad y reacciones son sumarias, sin superar la clásica situación triangular. Al final, la reacción es contraria a lo pretendido y la filmación es más fuerte que la realidad: Nicholson tiene un ataque y ella queda sin Ferrari y sin amante.

Si se entrecruzasen mejor los dos elementos que componen el film, el recurso sería aprove-

chado. Igualmente la parte "filmada" es demasiado preponderante y poco entremezclada con la real. En todo caso, el recurso de la proyección crea una separación y objetivación brechtiana, por la acentuación del pasado temporal.

5

LA MAS GRANDE RAPIÑA DEL OESTE, bajo este título, mal traducido del italiano, tenemos un nuevo western europeo dirigido por Maurizio Lucidi, y con las consabidas características del género.

Después de un atraco bancario, los foragidos trasladan el oro dentro de una estatua de S. Abelardo y mientras se dirigen a la frontera, se estalla la lucha entre ellos para quedarse con todo el botín. Pero un borracho y peleador, hermano del sheriff, se hace con toda la plata; hasta que todo el oro salta por los aires bajo las explosiones de la dinamita. Este final tiene resabios del final de EL TESORO DE SIERRA MADRE de Huston.

Todo el film tiene un aire irónico por ejemplo con las subrepticias entradas y salidas de la cárcel, las risotadas, o el que el oro esté en manos del encarcelado. Pero esta ironía no llega a redimir este género convencional y alienado.

Algunos trucos del guión son ingeniosos, en concreto la escena del entierro del telegrafista, o el enviar a los bandidos con la tropa del Sheriff. En cambio otros son tópicos y convencionales.



Actualidad cinematográfica

Escribe

Luis Espinal

"El amable estafador"

Anarquía poética

La semana cinematográfica es pálida, dominando los tonos medios; tampoco ninguna película se destaca claramente sobre este páramo de mediocridad.

EL AMABLE ESTAFADOR (THE FLIM FLAM MAN) de Irvin Keshner se impone por su poesía, humorismo y color humano. EL MUNDO JOVEN de Vittorio de Sica es una película testimonio, y supone una cierta recuperación en la línea descendente de este gran director italiano. NO SE TRATA ASI A UNA DAMA de Jack Smight, cuenta con la interpretación sobria y de gran gama de matices de Rod Steiger; por lo demás, la mayor parte del film tiene un aire natural y humano. INTIMIDAD de Victor Stoloff es una obra con cierta originalidad por su estructura narrativa, aunque adolece de inmadurez. Y en fin, no podía faltar el consabido western italiano, LA MAS GRANDE RAPIÑA DEL OESTE de Maurizio Lucidi, que no se llega a redimir de la alienación a pesar de su ironía.

1. EL AMABLE ESTAFADOR (THE FLIM FLAM MAN) de Irvin Keshner es un film poético, humorístico, y sobre todo, humano.

Los protagonistas pertenecen a un tipo que se acerca a la mitología del "leopard" francés y del pijo napolitano, vagabundo e independiente. Estos timadores simpáticos despojan a la gente amablemente; roban con buena conciencia, porque con estas sangrías económicas libran un poco de la avaricia y del apego al dinero.

Detrás de la bonhomía de EL AMABLE ESTAFADOR se siente un regusto de rousseaunismo que cree aún en la bondad de la naturaleza, la amistad y la ternura. La rúgida de libertad, un poco anárquica, que crea esta película la acerca en cierto modo, a la cosmovisión de Chaplin (LUCES DE LA CIUDAD) y de René Clair (A NOUS LA LIBERTÉ).

Uno de los efectos humorísticos es la constante ironización de la policía procurando los el sabroso placer de reírnos de la estupidez de unos personajes que basan su autoridad en llevar una pistola al cinto.

EL AMABLE ESTAFADOR es además una película joven y traviesa; trepidante por sus trucos espectaculares. La secuencia del robo del carro, con su huida sembrando el desorden y el cataclismo, es de un efecto no menos eficaz por ser tradicional. Otras secuencias tienen una cierta indecisión rítmica, por ejemplo el episodio de la falsa dinamita.

EL AMABLE ESTAFADOR sin ser una gran película, se impone por su tono simpático

y por la chispeante recitación de los intérpretes.

2. EL MUNDO JOVEN es un film de Vittorio de Sica con guión de C. Zavattini. Esta gran hiena del momento neorrealista parece recuperarse parcialmente de sus últimos extravíos de espectacularidad intrascendente.

EL MUNDO JOVEN tiene un cierto aire documental directo al mostrar el ambiente universitario de París, que le acerca al cine-encuesta y al "cinéma-vérité".

De Sica vuelve al blanco y negro, con una fotografía de grandes calidades intermedias y con una plena agilidad de cámara.

Ante un amor adolescente ella (Ch. Delaroché) elige la responsabilidad y el respeto por la vida que lleva en su seno; en cambio él (N. Castelnuovo) no asume el riesgo claudica como su padre, y sigue el camino fácil de la irresponsabilidad; su oficio de fotógrafo parece expresar esta superficialidad del culto a las apariencias.

Todo el film transparente una constelación de elementos que apuntan a la maternidad: control de natalidad, las glándulas mamarias, la encuesta sobre el matrimonio, el aborto...

EL MUNDO JOVEN es una película abierta con cierta recuperación del sabor neorrealista, en que el ambiente pesa más que el argumento. Y el mismo "mito", no es del film de De Sica sino de un western que se proyecta en la otra pantalla, dejándonos el problema abierto y disponible, como la vida misma.

3

NO SE TRATA ASI A UNA DAMA de Jack Smight es una película policíaca original por su calor humano y suave ironía. El film supone una crítica de la tiranía matriarcal, de la que son víctima tanto el estrangulador como el policía que investiga la causa; tal por esto, son tan cordiales sus conversaciones telefónicas.

Es muy sutil y atinada la psicología del estrangulador, lo mismo que sus actuaciones al cambiar de personaje, perfectamente motivadas por el ambiente teatral en que ha vivido. La interpretación de Rod Steiger, cambiante y sincera, da al personaje y al film sus mayores calidades; solamente empañadas por lo convencional del guión en la secuencia final, entre la tramoya del teatro va cfo.

NO SE TRATA ASI A UNA DAMA más que recalcar la acción policíaca, insiste en la psicología que se revela al descubrir el lado humano tanto en el anormal asesino, como

LOCAL EN ALQUILER EN EL CLUB DE LA PAZ

Se convoca a propuestas para alquilar una amplia dependencia con ventanitas a la Av. Mariscal Santa Cruz y entrada por la Calle Ayacucho por la puerta principal del Club.

Los interesados deberán presentar sus propuestas especificando el cómo pagar mensualmente, plazo de contrato y garantía de cumplimiento del mismo; además de los pormenores que creyeran convenientes.

El plazo para la presentación de propuestas es hasta el día sábado 4 de octubre del presente año, a Hs. 12., en la Secretaría de la institución. Para visitar el local y otra información, todos los días hábiles en la misma oficina de Hs. 10 a 12.30 y de Hs. 15 a 19.

SEPTIEMBRE 24 de 1969
EL DIRECTORIO.

TODOS FELICES CON OPOTONICO vitaminado



PIDA EN SU FARMACIA

TELEFONOS DEL BANCO MINERO DE BOLIVIA

Central:	52161 al 52168
Presidencia:	26535
Gerencia Gral.:	55058
Vicepresidencia:	42024
Directorio:	26262
Superintendencia Comercial:	52276
Superintendencia de Créditos:	55805
Superintendencia de Control:	26902
Contador General:	51170
Auditoría Interna:	42428
Depto. Personal:	56545
Depto. Médico:	53792
Sodega de Minerías El Alto:	25018
Asesor Comercialización:	50988

La Paz, 23 de septiembre de 1969



VARIADO SURtido DE

CROMOS ESPAÑOLES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

Librería CERVANTES

CASILLA 1579 - COCHABAMBA

Caja Nacional de Seguridad S

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

LICITACION N° 13/69

CONCLUSION DEL HOSPITAL OBRERO D

Se convoca a propuestas públicas a las constructoras del país inscritas en el M de Obras Públicas y la Cámara Boliviana de Construcción, en primera, segunda y tercera instancia, para la ejecución de los trabajos de construcción del Hospital de la CNSS de Oruro.

GARANTIA DE SERIEDAD.- Las propuestas estarán acompañadas de papel sellado de ley (Uno por diez mil), boleta de garantía (Cinco por diez mil) sobre el monto de la oferta y certificado de solvencia de la oferta y certificado de solvencia de la oferta.

PLAZO DE PRESENTACION.- Las propuestas serán presentadas en sobres cerrados con membrete de la firma interesada, en la Dirección de Servicios Generales, Institución (Of. Central, Avenida Mariscal esq. Almirante Grau, 8o. piso) o en la Adm. Regional de Oruro (Plaza 10 de Febrero) a partir de la fecha, previo pago de \$b. 350.

La Paz, septiembre 18 de 1969

PRESIDENTE EJECUTIVO
DIRECTOR SERVICIOS GENERALES

BANCO MINERO DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

En cumplimiento de la Resolución de Directorio No. 28/69 de 14 de mayo, se convoca a propuestas para el arrendamiento del ingenio "SAL" situado en la ciudad de Potosí, e incluyendo los relaves de estado de la entidad, sobre la base de TRESCIENTOS DOLARES (\$us 300.00).

Las propuestas deberán ser presentadas en la Vicepresidencia de la entidad, con las formalidades legales, en sobre cerrado y debidamente lacrado, a las 18 del día 30 del mes en curso.

Cualquier información se proporcionará en el Departamento Técnico.

La Paz, 2 de septiembre de 1969

BANCO MINERO DE BOLIVIA

COMITE DEPARTAMENTAL
OBRAS PUBLICAS

"CONVOCATORIA N° 20"

TERCER LLAMAMIENTO

Se convoca a propuestas por tercera vez, a las firmas interesadas en la construcción de la red eléctrica de la ciudad de Camiri.

Las especificaciones técnicas y Jurídico - Administrativas, podrán verse en la SECCION ELECTRIFICACION - PROVINCIAS.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado hasta las 16 horas del día 30 de septiembre de 1969, a horas 16:00, en la Secretaría General, Calle La Paz, Esquina Warnes, o a la casilla postal No. 218, con el sello de la entidad.

"CONVOCATORIA No. 20"

Santa Cruz, 17 de Septiembre de 1969



1,968 Fe y Alegría gastó la suma de 700,000 pesos bolivianos en la construcción de centros educativos en todo el país. Aquí se ve el parque de recreo para los educandos de la Escuela Loyola de Sucre, en la zona de Kipinchaca.

En la gran batalla que libran los pueblos latinoamericanos contra el analfabetismo, Fe y Alegría institución social regional es una de las que más ha destacado. Una prueba de ello es la obra que ha realizado en nuestro país.

Fe y Alegría ha construido tres años 24 centros educativos en los cuales se educan un total de 8.216 alumnos. Esta obra que realiza esta institución con las aportaciones del pueblo a través de rifas anuales, "Fe y Alegría" es un movimiento para combatir, no existe sub-desarrollo sin el pedestal horrible de la sub-educación".

En Bolivia tratamos de dar una respuesta positiva a la gran familia boliviana no acomodada, a tantos padres de familia analfabetos, hombres, jóvenes y niños lanzados al mercado del trabajo sin instrucción, sin ninguna preparación, a tantos niños sin calor de hogar, dice el Director de esta organización.

Nuestro país carece de una verdadera planificación para aprovechar los valiosos recursos del capital humano. Hoy feste se encuentra desorientado y frustrado por falta de una dirección adecuada y de medios aptos y suficientes para su desarrollo.

El 65 por ciento de la población es analfabeta, o se encuentra al margen de los beneficios de la cultura, la ciencia y la técnica. Por esto la preparación del capital humano es un imperativo conforme a las exigencias del país. Observando cuantitativamente la población en edad escolar de nuestro país y la capacidad física de los locales escolares, se llega a la triste realidad de que de un total de 1,385,370 niños y adolescentes que necesitan recibir los beneficios de la educación solo tienen atención en condiciones muy precarias: 679,898; sólo un 49 por ciento. Fe y Alegría de acuerdo a sus posibilidades, es una ayuda para solucionar este problema que es común en Latinoamérica.



230,000 pesos bolivianos.

El padre Portocarrero señala que las rifas anuales de Fe y Alegría constituyen una parte de los dineros con los que construyen centros educativos y que el resto es financiado con otra serie de actividades especialmente contribuciones personales. "A veces recibimos un telefonazo y es alguien que nos dice que vayamos a recoger un chequecito de mil pesos para Fe y Alegría; desde luego que esto sucede raras veces. Hay numerosas personas que contribuyen mensualmente con cantidades menores a los cien pesos bolivianos, los cuales sirven para construir centros de educación especialmente en el oriente y altiplano donde el nivel cultural casi es nulo y apenas reciben atención estatal".

Para evitar escenas como estas en que los niños se ven obligados a recibir instrucción al aire libre y sin las condiciones pedagógicas más elementales, es que Fe y Alegría realiza sus rifas anuales para construir centros educativos que benefician al pueblo.



Este es uno de los centros educativos construido por Fe y Alegría en la ciudad de La Paz. La Escuela Copacabana de la zona de La Paz funciona en tres turnos y allí se educan 1,354 niños.

IRANDO LA CIUDAD

CONSTANCIO KILOWATT, LA LUZ, LA LLUVIA Y EL SOL

Posteriormente en marcha la central hidroeléctrica de Churruaral, la Alcaidía Boliviana Power Compañía que La Paz y no suena a cortes de luz ni a racionamientos de energía eléctrica, esta vez año, los racionamientos de energía comenzaban a principios de junio y concluyen en septiembre, vale decir todo invierno, pero los cortes sólo se daban a la población en horas diurnas, de acuerdo a horarios especiales, y excepcionalmente alguna vez a partir de la medianoche hasta las 6 de la madrugada, es decir en esas horas en que la población está entregada al sueño.

Hay que tomar en cuenta que hasta la puesta en marcha de Churruaral, Bolivian Power afirmaba invariablemente que por el crecimiento de la ciudad y el aumento de su población, la demanda superaba a la producción y se creía el déficit de ésta determinaba el racionamiento de la energía en que se iniciaba la época de lluvias de sus fuentes de agua. La central de Churruaral se presentaba como la solución al problema de suministro de energía eléctrica. Pequeño su precio.

La industria, el comercio y el público se vieron obligados a someterse a alzas de tarifas. Tal elevación está prevista en el contrato que suscribió la Municipalidad con Bolivian Power en 1950.

Esta cláusula establecía que toda nueva instalación tendiente al mejoramiento del servicio eléctrico, es decir, inversión de la Power, determinaría automáticamente un aumento de tarifas. El gobierno explicó que, en realidad, el alza de tarifas constituía una condición impuesta por el Banco Mundial que había concedido un crédito a la Power para la instalación de la central de Churruaral y el consiguiente mejoramiento del servicio.

Extrañamente, este año se ha impuesto a la ciudad un sorprendente racionamiento de energía que abarca toda la mañana y desde las 18 hasta las 22 horas, es decir en las horas en que más se requiere del servicio eléctrico. Es uno de los racionamientos más severos que haya sufrido nuestra ciudad. Obliga al comercio a cerrar sus puertas más temprano que de costumbre: los cinematógrafos - única distracción en La Paz - tienen que acudir al uso de menores de Escalona para no suspender sus funciones, las amas de casa tienen que invertir sumas adicionales para comprar combustible para anafes y cocinas, así como velas para alumbrarse.

Extrañamente también, la empresa de Milluni, sugete de la

bastecimiento de agua potable a la población, no ha sufrido el mismo ritmo de descenso que la represa de Zongo aunque, con algunos metros de diferencia, están en el mismo nivel y se nutren con las lluvias y las corrientes que bajan de los nevados Huayna Potosí y Chacaltaya.

Algo más. También extraño, hace pocos años se hizo escándalo en torno al problema eléctrico en las Cámaras de Senadores y de Diputados. Representantes nacionales encaron el problema, convocaron a conferencias de prensa y organizaron una comisión investigadora. Al poco tiempo, empujados por el problema, se acordó que Bolivian Power había firmado un contrato con la empresa de la mina "Matilde" para suministrar energía para las operaciones mineras. El Alcalde admitió que la entrega de energía a la mina "Matilde" venía a perjudicar a la población, lo que hace suponer que la ciudad de La Paz ha sido sacrificada en beneficio de una empresa investigadora. En efecto la Power ha tenido una línea directa desde sus usinas hasta la mina "Matilde".

El racionamiento de energía, ausente de la ciudad en los tres últimos años se ha restablecido precisamente en las vísperas de ser inaugurada la nueva central hidroeléctrica de Harca. La ciudadanía, por conducto de varias entidades obreras, estudiantes y sindicatos, ha preguntado insistentemente si el actual racionamiento no será un factor de presión para lograr de las autoridades la venta para efectuar un nuevo aumento de tarifas eléctricas a la población.

Según se ha informado, la Municipalidad, pese al contrato que tiene suscrito con Bolivian Power, ha dejado de ser el organismo de control de esa empresa. Ahora es la Dirección Nacional de Electricidad la que ha asumido esas funciones. Corresponderá a este organismo estatal aclarar antes del 18 de octubre, fecha señalada para la inauguración de Harca, si existen propósitos de elevar las tarifas eléctricas. De ser así, Bolivian Power deberá explicar razones y e informar sobre las ganancias que obtiene y si éstas son reinvertidas en trabajos de mejoramiento del servicio eléctrico que, pese a su evidente modernización, aún deficiente modernización. La prueba: mucho que en cualquier época del año el voltaje es tan bajo que apenas merece ese servicio ser calificado de regular.

CONCEJAL

"Fe y Alegría"

Lucha contra el analfabetismo

POR VICTOR HUGO CARVAJAL

En Bolivia tratamos de dar una respuesta positiva a la gran familia boliviana no acomodada, a tantos padres de familia analfabetos, hombres, jóvenes y niños lanzados al mercado del trabajo sin instrucción, sin ninguna preparación, a tantos niños sin calor de hogar, dice el Director de esta organización.

Nuestro país carece de una verdadera planificación para aprovechar los valiosos recursos del capital humano. Hoy feste se encuentra desorientado y frustrado por falta de una dirección adecuada y de medios aptos y suficientes para su desarrollo.

230,000 pesos bolivianos.

El padre Portocarrero señala que las rifas anuales de Fe y Alegría constituyen una parte de los dineros con los que construyen centros educativos y que el resto es financiado con otra serie de actividades especialmente contribuciones personales. "A veces recibimos un telefonazo y es alguien que nos dice que vayamos a recoger un chequecito de mil pesos para Fe y Alegría; desde luego que esto sucede raras veces. Hay numerosas personas que contribuyen mensualmente con cantidades menores a los cien pesos bolivianos, los cuales sirven para construir centros de educación especialmente en el oriente y altiplano donde el nivel cultural casi es nulo y apenas reciben atención estatal".

Para evitar escenas como estas en que los niños se ven obligados a recibir instrucción al aire libre y sin las condiciones pedagógicas más elementales, es que Fe y Alegría realiza sus rifas anuales para construir centros educativos que benefician al pueblo.

Y. P. F. B.

LICITACION PUBLICA Nº 44-69

ADQUISICIONES

Se invita a todas las firmas importadoras a presentar propuestas para la provisión de CHAPAS DE ACERO para la fabricación de tambores, de acuerdo al Pliego de Condiciones y Especificaciones No. 44 - 69 que los interesados podrán retirar de la Sección Caja, 3er. piso del edificio de Y.P.F.B. en esta ciudad, previo pago de \$b. 20.-

Las propuestas indicando en el sobre el número de la Licitación se recibirán hasta el día Miércoles 29 de Octubre de 1969, a horas 18. en la Dirección de Adquisiciones y Almacenes, 4o. piso del edificio de Y.P.F.B., en sobre cerrado lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 25 de septiembre de 1969

LA GERENCIA GENERAL.

AVISO DE COBOCE

GUMBERT LTDA.

Se recuerda a todos los accionistas de la COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO "COBOCE", que sus cuotas mensuales por concepto de acciones adquiridas, deben ser canceladas normalmente en las oficinas de GUMBERT LTDA., Ingavi 1047 altos, teléfono 42759, o a nuestro cobrador quien está provisto de su respectiva CREDENCIAL. Los pagos pueden hacerlo los interesados o cualquier persona encargada, a simple presentación de sus cupones anteriores.

La Paz, septiembre de 1969

CONSTANCIO KILOWATT

INFORMA

Cortes de energía eléctrica para el día domingo 28

Como el factor climático se ha confabulado contra mí, lamentablemente tener que incomodar a los usuarios de mis servicios con el siguiente programa de cortes, aprobado por la Honorable Municipalidad

ALIMENTADORES

San Francisco, Teatro, Taborga, Banco Viacha, Alto La Paz

Fátima

Avaroa - San Jorge - Busch - Montículo

Local Campero

Iturralde Nuevo, Obrajes, Miraflores

Sopocachi, Garita

Línea Industrial Nº 1

Línea Industrial Nº 2

Línea Industrial Nº 3

Línea Industrial Nº 4

Durante esta emergencia ruego a mis abonados colaborar restringiendo sus consumos lo indispensable.

Si las condiciones mejoran, los cortes serán más breves.

Agradezco vuestra comprensión.

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA,
Bolivian Power Company Limited

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

PEL

CarAVan

... y SUS

GUNDLACH S.A.

CALLE REYES ORTIZ 73 - CAS. 1415 - TEL. 42531 - LA PAZ
CALLE QUIJAREO 46 - CAS. 959 - TEL. 2248 - S. CRUZ
COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA. - BOLIVAR 3622 - CERRA.

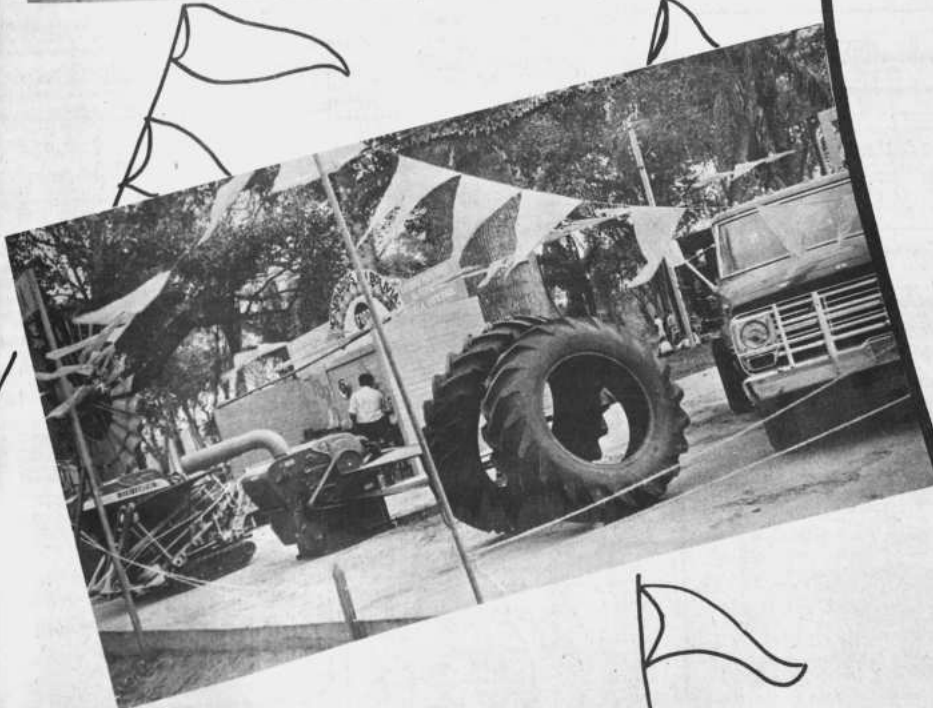
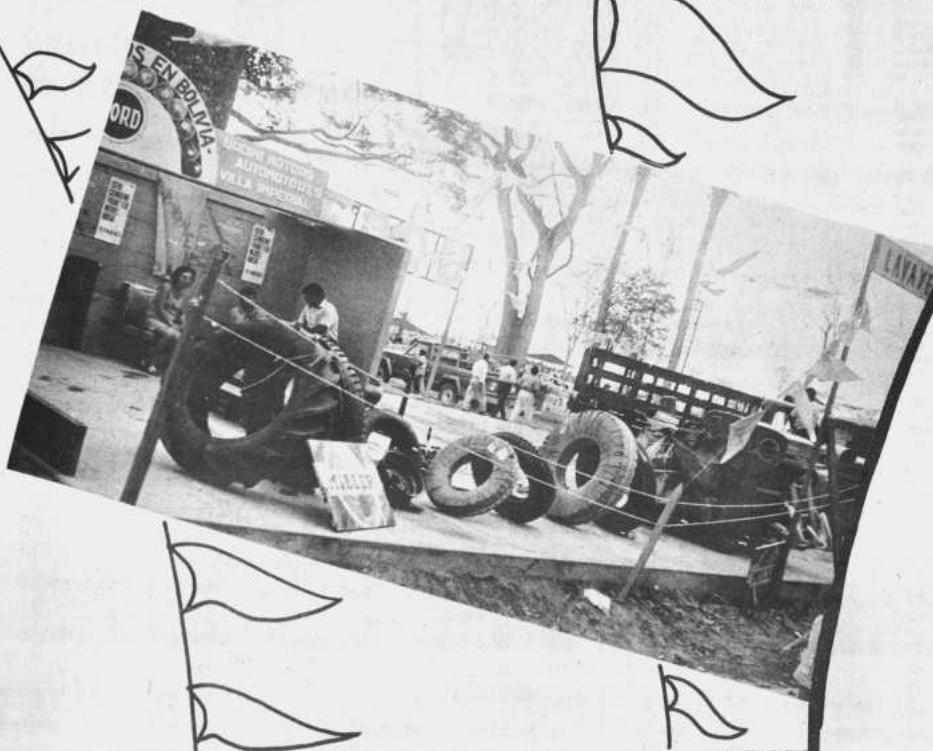
RAZONES

PARA QUE UD. SE DECIDA !!!

- * COMODO
- * PRACTICO
- * ECONOMICO



FORD



La marca que es sinónimo
de calidad se hizo presente en la
VI Feria Exposición de Santa Cruz
adhiriéndose al esfuerzo desple-
gado en este gran evento en pro
del desarrollo de Bolivia.

**CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS
PARA BOLIVIA**

Urdini Motors Ltda., La Paz

Lavayen y Cía., Santa Cruz

Automotores Villa Imperial, Potosí

Galindo y Cía., Cochabamba, Sucre

¿QUE ME PONGO HOY?

Por NORA CLAROS



Un abrigo de lana espigada entre turtugas y bollos. La tabla en la espalda forma la línea A del modelo. 2 bolsillos grandes y las solapas amplias acentúan el estilo sport.

¿Qué me pongo hoy? Es la pregunta que nos planteamos todas en el momento en que tenemos la necesidad o el deseo de vernos bien. Este problema que seguramente es insignificante desde el punto de vista masculino se puede convertir en una "tragedia" para nosotras.

Que satisfacción y seguridad siente una mujer al saberse elegante y adecuadamente vestida!

Pero llega el momento de escoger el vestido, qué tela, qué modelo, cómo lucir? Estas preguntas que a veces resultan difíciles de solucionar son el origen del taller de alta costura "Chana y Antonio".

En una entrevista que hicimos a la Sra. Rosario Navarro de España y al Sr. Antonio Obon nos explicaron el sentido que tiene un taller de "Haute Couture".

Este, se caracteriza por la precisión en el corte y el énfasis que se da a los detalles para conseguir así un conjunto de perfecta armonía.

El modelo está realizado tomando en cuenta la figura y la personalidad de cada cliente. Ella tendrá la seguridad de que su modelo es exclusivo. Los materiales que se utilizan para las creaciones son en su mayoría importados directamente sin excluir los tejidos nacionales.

Lamentablemente, en La Paz se presenta el problema de la falta de detalles adecuados como ser botones, grecas, pasamanería, etc. que pueden ser definitivos en la realización de un modelo.

El taller "Chana y Antonio" soluciona el problema con un stock propio de estos y otros detalles.

El trabajo artesanal en Bolivia tiene capacidad suficiente como para realizar bajo una dirección acertada, trabajos de excelente calidad como hemos tenido oportunidad de apreciar en el desfile que presentó el Atelier "Chana y Antonio" el miércoles pasado en la "Discotheque".

Teniendo en cuenta el clima de La Paz se modelaron principalmente trajes de dos piezas, y abrigos en lanas labradas y de trama moderna. En un modelo de abrigo sport se apreció la calidad de la piel de alpaca que utilizada apropiadamente es una agradable sorpresa.

La colección de modelos contaba también con vestidos de tarde en finas telas realizadas con arneses y cadenas de gran actualidad. La presentación concluyó con una selección de pijamas y trajes de gran gala. La realización fue mostrada en una forma novedosa. El local de la "Discotheque" fue el marco original para esta reunión.



Vestido negro de gala en crepé de seda. El corte y la calidad de la tela se amoldan graciosamente al cuerpo. El escote descubre la espalda. El detalle importante de este traje es la pechera metálica.



Pijama estilo oriental para cocktail. La técnica puede llevarse solo como vestido. El pantalón amplio es de jersey de seda negro.

LA DANZA DE LOS...

(Viene de la página 1)

den 30 mil rejas para arados tipo "Hindustán", (pero del fabricado en Inglaterra y no del Yugoslavo) y 84 mil para los arados "Chatanooga". Hay una notable diferencia entre la cantidad de repuestos pedidos: - Mientras los "Hindustán" son 12,295 (los que tiene el Banco Central) se pide, para ellos, 30 mil piezas de repuestos, y para los 3,688 "Chatanooga" se pide 84 mil. ¿Hay un error en este cálculo? Mirando las cifras, parece que sí. De todos modos, al Ministerio de Agricultura le corresponde hacer la explicación.

En otro ítem se piden 8 mil arados más. ¿Por qué se piden nuevos arados cuando hay 16 mil que pronto no serán más que hierro viejo, si no se los habilita y si no se los repara? "No tenemos la certeza de que esos arados sean los más adecuados" para los agricultores y para las distintas regiones del país", dijo un funcionario del Ministerio encargado de la cuestión.

Si no se tiene la certeza de que esos arados son "los mejores" ¿por qué se los importó? "Eso viene de antes..." podría responderse. ¿Y quién tiene la "certeza" de que los 8 mil arados que se están pidiendo son "los mejores"? ¿Cómo se lo ha determinado? ¿Hay algún estudio? "Estamos haciendo una nueva campaña de promoción, un experimento, y aquella es una cantidad razonable", se explicó en el Ministerio. ¿Son realmente "razonables" 8 mil arados, para una campaña de promoción? A esto se puede argüir: Si deseo saber si un determinado producto es bueno, no compraré cinco o diez mil piezas. Ni siquiera cien. Compararé dos. Y después de determinar si son buenos, adquiriré el resto.

Luego, según las especificaciones de la convocatoria, es los arados que están destinados a su mayoría a ser arrastrados por ganado caballar o mular. Si es que serán distribuidos o vendidos entre campesinos del altiplano, hay una grave objeción: ¿El campesino del altiplano usa ese ganado? ¿No usa más bien, bueyes?

En toda esta convocatoria hay más de cien ítemes ¿Quién puede garantizar que todo lo que se está solicitando obedezca a un programa real de necesidad del país? Cuando se preguntó al Subsecretario de Agricultura sobre las razones por las que se pedía arados, habiendo el doble de la cantidad solicitada en los depósitos de El Alto, respondió: "La convo-

Medicinas

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO CIRUJANO
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología; estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas - etc. Tratamiento de la nutrición. GINECOLOGIA. CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Solima, altos 3K.) de hrs. 10 a 12:30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 41366.

Dr. LEÓN ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias arteriales). Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avda. Antezana 2315, 2º piso. Horas de atención 15 a 19.
GOVORI SE SRPSKO HRVATSKI JERIK

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en el exterior.
Enfermedades y cirugía Oídos, Nariz y Garganta. Consultas de 2 a 6 Consultorio: Mercado 1335. Teléfono 22195. Domicilio Obrajes

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército N° 39 esquina Lora (Miniflores). Horario: 13:30 a 16:30. Telef. 23129. Casilla de Correo N° 2223.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Especialista en Neurología y Neurocirugía
Jefe de Clínica de Neurología y Neurocirugía UNSA. Especializado en Europa. Atiende enfermedades del sistema nervioso, cirugía de tumores cerebrales, medulares hernia de disco, esclerosis, Parkinson, cirugía del dolor. Consultorio Guita 388 esquina Capitán Ravello, hrs. 15 a 18. Teléfonos: 40071-41430.

Dr. ALEXIS PRIETO
UROLOGO
Especialización en Europa. Enfermedades de riñones, vejiga, próstata. Incontinencia de orina. Venéreas. Consultas de 2 a 6. Hermanos Ballivián (Nicolás Acosta) 279, San Pedro. Teléfono domicilio: 42783.

ESTUDIO DE LA FUNCION CARDIO-PULMONAR
Dr. MARIO PAZ ZAMORA
MEDICO CIRUJANO
Especializado en ROUVEN Y PARS (FRANCIA) Broncopneumografía y gases en sangre arterial. PATOLOGIA DE LA ALTURA Poliglobulia, bronquitis, enfisema. Asma, corazon pulmonar. Consultorio: Av. 6 de Agosto 2404. Tel. 24650. Atiende desde las 17:30 hrs., Domicilio Tel. 33953

Guia Profesional

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Fracturas, luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidades de nacimiento, adquiridas. Heridas de la mano - Cicatrices. Secuelas quemaduras. Consultorio Pérez Velasco 775, Hrs. 2 a 7. Telef. 26530. Domicilio 20461. Casilla 1256.

Dr. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: lunes a viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfono 22073 - 23932

Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES
NEUROLOGIA - NEUROCIQUIRIA
Universidad Autónoma - Centro Médico Nacional de México. Cirugía: cráneo - cerebro - columna vertebral. Médula espinal - Nervioso periférico. Consultorio Edif. Petrolero 2º piso. Telef. 20087. Telef. Domicilio 40083.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, gónadas, esterilidad masculina, venéreas, etc. Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso. Of. 3, teléfonos 25348, domicilio 55415. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
Estudios y Especialización en Brasil. Enfermedades y operaciones ginecológicas. Partos. Consultorio Comercio 979 Telef. 41160. Hora 17 a 19:30 Domicilio: Guerrilleros Lanza esq. Estadium

Dr. TEODORO ARACENA IBARRA
MEDICO OCULISTA
Instituto BARRAQUER de Barcelona y Clínica Oftalmológica Universitaria de Ginebra. Enfermedades de los ojos. Medicación de lentes. Estrabismo. Cirugía ocular. Consultorio Edif. Castilla, primer piso, Of. 106, Los Reyes (al lado de San Juan de Dios). Horario 11 a 12 y 30 y 15 a 18. Tel. 50423

Dr. FASIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIA COSMETICA CIENTIFICA
Hospital Privado de Piel de Buenos Aires. Atiende en su nuevo consultorio, Edificio Castilla, Los Reyes 250, 2º piso, oficina 30, de horas 3 a 4.30 p.m. Teléfono 24743

Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ
MEDICINA DE AVIACION
Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington. Oklahoma y Pensacola, Florida. Cochabamba, calle Jordán N° 2982, Telef. 3755.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialista en piel. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina N° 1919, Telef. 24534. Consultas de 14 a 17.

Dr. LUISA SEA
Medicina Interna, Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastrointestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18. Esvarito Valle 157. Teléfono 42456.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. Man Sprich Deutsch. Consultorio Edificio Kesul, Av. Camacho, Hrs. 16, 30, 18, 30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. VITO SOLIS PADILLA
GINECOLOGIA
Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, Infertilidad, Citogenética. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh. Parto sin dolor. C/ 463, Segundo Piso. Horario 15 a 20, English-Francais.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
De regreso de sus estudios en Santiago de Chile, comunica a su distinguida clientela, que atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456 3er. piso de 14 a 17 hrs. Telef. 28163. Casilla 3601

Dr. ANTONIO VELASCO FUENTES
CIRUJANO DENTISTA
Operatorio, Odontología Infantil y General. Tratamiento sin dolor. Alta Velocidad. Atención mañanana 10 a 12 y tarde 14 y 30 a 20. Consultorio Iluminado No. 1226 (cerca Plaza Murillo) - Teléfono No. 27997.

Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ
CIRUJANO DENTISTA
Operatorio dental. Prótesis fijas y removibles. Mientos y extracciones sin dolor. Experiencia nacional. Consultorio: Sagárnaga 288 (2º piso). Atención 12,30 y 15 a 20 horas.

CONSULTORIO DENTAL
Atendido por los Dres.
GUILLERMO RIOS CASTRO
U.M.S.A.
Horas: 8 a 8 p.m.
HUGO GUARDIA PALOMO
Universidad de Chile
Horas: 2 a 6 p.m.
Calle Yanacocha 288, oficina 9, teléfono

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
CIRUJANO DENTISTA
Catedrático de la Universidad. Operatorio Clínico. Alta velocidad. Rayos X. de lunes a viernes, horas 2 a 7. Consultorio: Jenaro Sanjinés (Edif. Princesa) - Telef.

Notarios
GUALBERTO RODRIGUEZ PARRA
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asesoría del ramo: escrituras, protocolización, mentos, protestos, poderes, legalizaciones, libros, etc.
SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA
Dirección: Mercado N° 1078 (frente Casa de la No. Of. 22401. Dom. 26072.

CONSULTORIO MATRIMONIAL
* ¿Un Matrimonio en Crisis?
* ¿Un Divorcio Inminente?
* ¿Deseando Orientación Pre-Matrimonial?
Visítanos
Clínica Americana, (Obrajes) Calle 400
Reservación de hora por teléfono 51660
NUEVO CIENTIFICO MODERNO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

EL DIRECTORIO DEL CIRCULO MILITAR, CONVOCABA A PROPUESTAS PARA LA ADMINISTRACION DE SU SEDE SOCIAL.

LOS INTERESADOS DEBERAN PASAR POR LA SECRETARIA DE LA INSTITUCION, PLAZA MURILLO No. 1155 3er. PISO, PARA OBTENER INFORMES Y SOLICITAR EL PLIEGO DE CONDICIONES A PARTIR DEL DIA LUNES 29 DE LOS CORRIENTES. La Paz, septiembre 26 de 1969 LA SECRETARIA

!!!NOVEDAD!!!

SOLUCION Y NUEVA VIDA PARA SU VIVIENDA EN LA LINEA IGGAM CON MATERIALES UNICOS EN EL PAIS

Impermeabilizantes para techos, azoteas, terrazas, tanos, con ceresita. Revestimientos para fachadas interiores, decoraciones con granitex, granilux, granval, granilit, salpicret, super iggam, tex tur. Gran variedad en pisos tipo vinilo.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

"CO.IN.CO. LTDA."

GALERIA "LUZ" 1er. PISO OF. 3 CASILLA No. 1228

Todos los días GRAN FIESTA Philips en todos los hogares bolivianos

- * ANIMADOR: TV Philips Automatic
- * INVITADOS: Automáticamente invitados: Los niños, los papás y las familias amigas.
- * ¡NO OLVIDE! Tenemos créditos para todos.

* LLAMENOS Al teléfono 2-4561.
ALMACENES ARTEAGA
Comercio esq. Sanjinés.

Centro Nacional de Documentación Científica y Técnica

Por Roy Bazán Mendoza

Un ingeniero de una empresa necesitaba información escrita sobre "Problemas de Martillo en Niños de Equilibrio". Un presbítero médico oftalmólogo necesitaba información sobre "Infecciones de Tumores en la Laringe" en niños de siete años. Un catequista deseaba obtener datos sobre "Coeficientes de Monoclonación para Cálculos Frecuenciales". El observatorio San Carlos quería informaciones sobre "Onda superficial Dispersión y vibraciones en el plano horizontal".

En estas solicitudes de información al igual que otras pedidos y 200 consultas llegadas al Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica que funciona en el edificio de la Facultad de Ingeniería de esta ciudad, bajo la dirección del Dr. Raúl Calvimontes. Esta institución se inaugura en mayo del presente año,

creada por la Universidad Mayor de San Andrés por encargo del gobierno y con la asistencia técnica de la UNESCO.

"El centro está al servicio -afirma el Dr. Calvimontes- de las entidades públicas privadas, investigadores, catedráticos industriales y a toda persona que requiera informaciones de carácter científico que no se encuentran en el país pero que se pueden obtener en centros de documentación de otros países."

En síntesis -prosigue- el Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica actúa como un nexo entre los científicos y técnicos bolivianos y los centros de documentación del mundo. Podemos obtener copias en microfilm o fotocopias de los documentos requeridos por nuestros solicitantes en diferentes especialidades científicas y técnicas".

Anualmente se publican alrededor de cinco millones de ar-

tículos científicos en todo el mundo. El investigador o industrial no tienen el tiempo ni la capacidad para absorber este enorme volumen de conocimientos. La ciencia y la tecnología avanzan y cada día existen nuevos descubrimientos. Para facilitar la labor de los investigadores se han organizado en todos los países instituciones que se encargan de editar revistas especializadas que contienen resúmenes de estos artículos.

Ocurre muchas veces que, por ejemplo en nuestro país, se está estudiando un determinado problema que ya fue resuelto por investigadores de otros países; para evitar el gasto de recursos económicos y de energías humanas se puede recurrir a los artículos especializados logrados por investigadores de otros países.

Otro servicio que ofrece el Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica es facilitar una compila-

ción de listas de referencias sobre artículos publicados sobre cualquier asunto científico. Por otra parte el problema del idioma está resuelto en vista de que existen traductores que pueden trabajar para poner en manos del solicitante el trabajo deseado.

El Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica tiene alrededor de 50 suscripciones o publicaciones especializadas; el costo de estas publicaciones está financiado por la UNESCO. Por otra parte, recibe 40 publicaciones de otros tantos países en calidad de obsequio. Estos resúmenes abarcan mineralogía, petroquímica, agricultura, ganadería, química, biología, construcción de materiales etc. etc.

ASISTENCIA DE LA UNESCO

La asistencia técnica de la UNESCO se realiza con el respaldo del gobierno porque este proyecto está inscrito en los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas para Bolivia. Esta cooperación continuará hasta 1971.

El experto de la ONU Sr. Albert Gardner llegó a nuestro país para asesorar e iniciar el funcionamiento de los equipos técnicos.

La decisiva cooperación de parte del ex-rector de la UMSA Ing. Zárate, del actual rector Carlos Terrazas, del Ing. Manuella, del Gerente del proyecto BID-UMSA y el respaldo del Consejo Universitario hicieron posible la creación del Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica. Según informa el Dr. Raúl Calvimontes la casa superior de estudios de la Paz realizó un esfuerzo al hacerse cargo de una institución que prestará sus servicios en escala nacional.

Además considerando que las actividades de este organismo en nuestro país se estaban iniciando, dentro del programa de asistencia de la UNESCO, era necesario el entrenamiento profesional de la persona que se hiciera cargo del centro. En efecto el Dr. Raúl Calvimontes fue beneficiado con una beca de estudios. Realizó una gira por Europa, visitó Francia, India, España y Argentina. En este recorrido, el Dr. Calvimontes tuvo la oportunidad de conocer importantes centros de documentación, además de iniciar contactos valiosos para el funcionamiento del Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica en nuestro país.



El Dr. Raúl Calvimontes permaneció 16 años en Europa. Obtuvo el doctorado de Derecho en España. Fue catedrático en universidades de ese país y Gran Bretaña.



En la fotografía se observa a un joven empleado del Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica buscando referencias sobre alguna información solicitada a la institución. Al fondo se ven los libros "Resúmenes" que son editados por empresas especializadas.

DOCUMENTOS E INFORMACIONES EN NUESTRO PAÍS

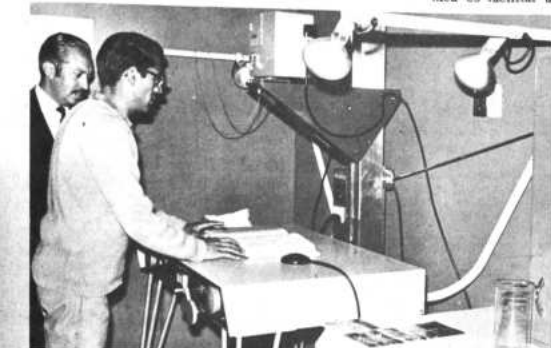
En nuestro país, al igual que otros problemas, el aspecto de archivo y centralización de estudios y documentos se encuentra en un absoluto caos. Prueba de esta afirmación la tenemos cuando, hace pocos días, visitó Bolivia una misión del Banco Mundial. El Presidente de esta delegación estuvo en nuestro país hace siete años, efectuó un estudio, cuyo costo fue pagado por el gobierno boliviano. Pero cuando este personero recientemente solicita una copia de este informe, en ninguna repartición oficial se lo pudo conseguir. Por otra parte IBEAS hizo un estudio sobre determinado problema laboral. Entregó 200 copias al gobierno. Cuando personeros de IBEAS piden una copia de este informe sencillamente no aparece ni se encuentra por ninguna parte.

Esta situación ha determinado que el Dr. Calvimontes se empeñe en conseguir que el Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica tienda a centralizar todos los documentos e informes que se realicen en nuestro país. De esta manera se podrá contar con un servicio formidable de documentación sobre problemas y tópicos nacionales.

La Sra. Otero, Directora de la Biblioteca de la Facultad de Ingeniería está recibiendo entrenamiento práctico en bibliotecología y documentación en varios países de Europa. Posteriormente otros dos empleados del Centro viajarán a Europa Becados por la UNESCO a fin de perfeccionar sus conocimientos en esta nueva actividad profesional.

Por último el Dr. Raúl Calvimontes informó que está tratando de ubicar a los profesionales e instituciones que reciben periódicamente suscripciones de las revistas especializadas para publicar un índice general en nuestro país. A la fecha reciben estos "Resúmenes" Y.P.F.B., Ministerio de Agricultura, Comisión de Energía Nuclear, Instituto de Física Atómica, las facultades de la UMSA y varios profesionales que han donado estas publicaciones al centro.

"Nuestro Centro Nacional Boliviano de Documentación Científica y Técnica necesita el apoyo de las entidades fiscales, privadas industriales. Estamos para servir a todas estas instituciones. El trabajo realizado hasta la fecha nos demuestra que es una necesidad vital para el país la existencia de un nexo entre los investigadores nacionales y los principales centros de documentación del mundo."



Dr. Calvimontes realiza su trabajo con entusiasmo y dedicación. Le revela cuando narra la siguiente anécdota: Un joven campesino que estudia en el Instituto Tupac Katari visitó el centro y pidió toda clase de información sobre mecánica de suelos, condiciones de cultivo para la quina, fertilizantes, etc. Este joven campesino quiere estar bien informado sobre los últimos adelantos técnicos sobre cultivo de quina para que cuando regrese a su comunidad pueda cooperar a sus hermanos campesinos a obtener mejores resultados en sus cultivos". Desde luego, el Centro tomó los contactos necesarios con centros de Documentación de otros países para proporcionar a este joven las informaciones que solicita.

Dr. Calvimontes afirma: "Esta solicitud del joven campesino nos demuestra que nuestra institución debe ayudar a todas las personas, instituciones estatales y privadas que requieran informaciones". En la fotografía se observa a un empleado del Centro manejando una moderna microfilmadora. A su lado el Director de esta institución.



TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

EN LA VI FERIA EXPOSICION DE SANTA CRUZ
CONTRIBUYENDO AL DESARROLLO NACIONAL

Automóviles Crown - Corona Mark II
Corolla

Land Cruiser Capota Dura y de Lona

Camiones (3 - 5 y 6 Toneladas) - Ambulancias.

Camionetas Stout (2 Tons.) Hi-Lux (1 Ton.)
Doble Cabina Land Cruiser (Doble Tracción)
Dyna (2 y 1/4 Tons.)

AGENTES EN SANTA CRUZ

FAREMAFU LTDA.

Av. Busch - Circunvalación



SANTA CRUZ

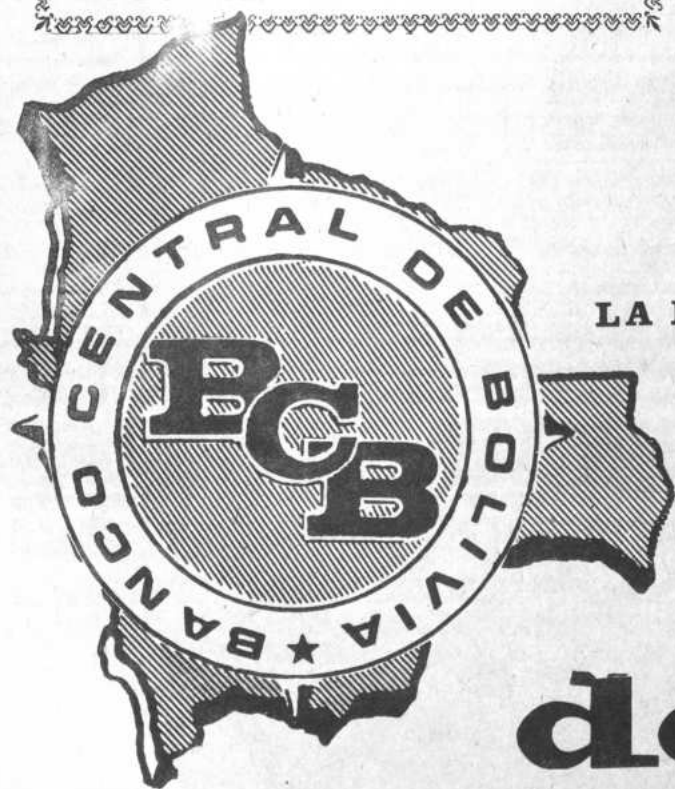
**Qué, con la elocuencia de las cifras
comprueba la importancia de sus
actividades para la Nación**

LA ECONOMIA ES UNA CIENCIA PUBLICA.
ES DISTRIBUIR CON JUICIO.

Banco Central de Bolivia

Ha integrado económicamente al país con la instalación de, por el momento, 35 agencias en todo el territorio patrio.

Además de sus medidas de previsión y orden dentro de un sistema de conducta, propende a hacer que la Nación Boliviana se engrandezca a través del desarrollo en todo el ámbito de Bolivia.



Gratias ago de la Exposición del Banco en la VI Feria



Vista General del Pabellón con graficos y estadísticas

LA MAYOR RED BANCARIA DEL PAIS

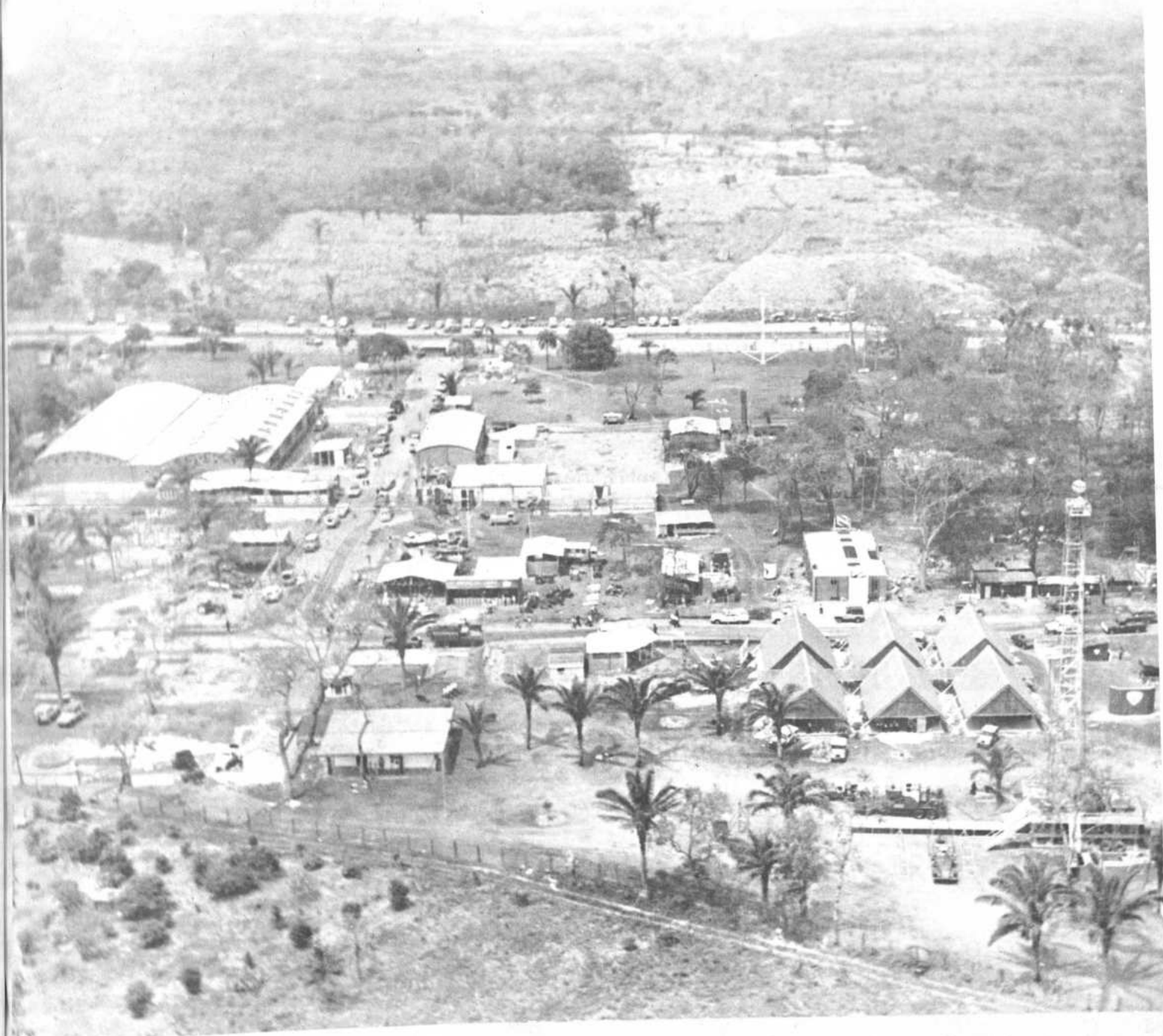


Banco Central de Bolivia

La Paz, Bolivia, domingo 28 de setiembre de 1969

VI FERIA EXPOSICION

AGRICOLA - INDUSTRIAL - GANADERA - COMERCIAL - Y ARTISTICA



SANTA CRUZ

EN EL

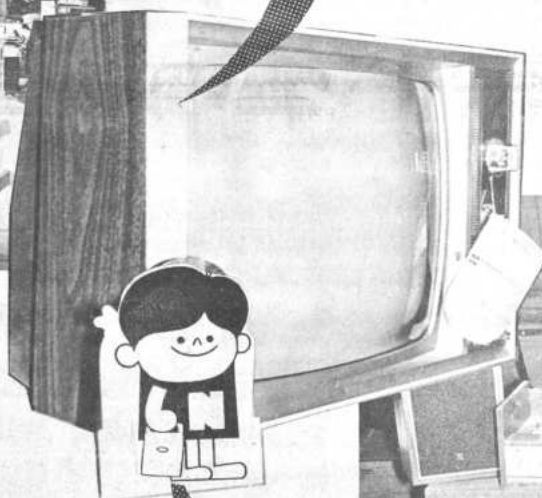
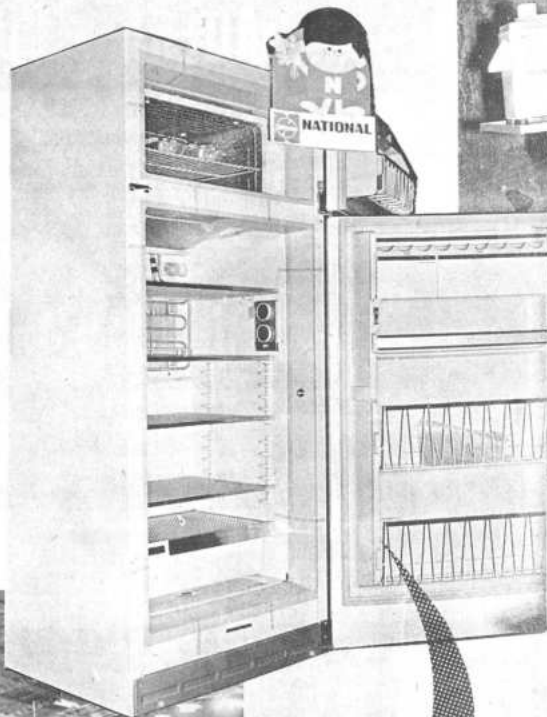
DESARROLLO NACIONAL



NATIONAL

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

LA
ELECTRONICA
JAPONESA
AL
SERVICIO
DE
BOLIVIA



DISTRIBUIDORES

NATIONAL

A sus órdenes en todo el territorio nacional





Esta vista ofrecía la V Feria Exposición que se desarrolló en 1966. Se levantaron pabellones en el terreno de la Escuela de Peritos Agrónomos. (Foto NIRKA)



En primer plano, el doctor Oswaldo Gutiérrez, aprecia el equipo pesado instalado en la V Feria Exposición. De ese entonces a la fecha, ha adquirido mayor relieve esta exhibición. (Foto NIRKA).



La Feria Exposición - desde 1968 - se estableció en terreno propio. En una superficie de 10 hectáreas - la V Feria Exposición - surgió muestrarios llamativos como el que encabeza el gráfico. (Foto NIRKA).

LA FERIA SIMBOLO DE UNA COMUNIDAD CONSAGRADA AL PROGRESO

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA). Los pueblos que se consagran con tenacidad a su progreso saben que luchar tenazmente contra varios factores adversos para alcanzar el triunfo anhelado. La victoria es de quienes luchan con espíritu de fe y optimismo y en este orden, Santa Cruz, constituye un ejemplo vivo en Bolivia. Ha trasido puliendo cotidianamente contra el subdesarrollo, va erigiendo una comunidad vigorosa con un nuevo sentido de la vida y con miras de instaurar un núcleo activo para el progreso nacional y continental.

Esta contienda - con armas de paz, orden y trabajo - se manifiesta palpablemente en el ciclo de feria-exposiciones iniciado hace 29 años en esta capital oriental. Esta expresión de progreso y adelanto nació con ropaje humilde, pero, con ambiciones nobles para el futuro. Santa Cruz, inagotable fuente de riqueza, necesitaba exteriorizarse en su actividad creadora... Transcurrió el tiempo y estos ideales, han sido justificados plenamente, más aún, han sido consolidados para intensificar la vinculación e integración socio-económica de Bolivia y numerosos países de América y ultramar.

La Feria-Exposición, al presente, es una palestra forjada en sacrificio, decisión y talento en pro del progreso nacional e internacional. Se la transmuta en la única expresión real de la marcha nacional en los renglones de comercio, ganadería, agricultura, industria, arte y artesanía. Centenares de expositores, propios y ajenos, exhiben los adelantos obtenidos en estos ítems del quehacer humano con la visión orientada al servicio de la comunidad humana.

HISTORIA BREVE

Esta empresa nacida con gran fe y optimismo en el porvenir tuvo su origen hace 29 años, cuando aún este departamento se encontraba desvinculado del interior del país. La única vía de comunicación -totalmente limitada- era la aérea; un grupo de inquietos y visionarios habitantes del "poblado" -veneciano- la indiferencia y la pasividad, abrieron las puertas de la primera Feria Exposición en las inmediaciones de la plaza "24 de Septiembre" en homenaje a la fecha cívica del departamento.

El biólogo Alvaro Zalles, nacido en el Brasil y que ese entonces -1940- dirigía el Instituto Oriental de Biología dio inicio a la historia de la Feria Exposición. La exhibición -por encontrarse en un departamento agropecuario- se caracterizó por el predominio de las muestras de ganadería y agricultura. El doctor Zalles, fundador de la Facultad de Medicina Veterinaria de esta capital, mereció la colaboración, entre otros, de Jorge Velarde, Miguel Romero.

Transcurrieron 12 años de tregua -hasta 1962- para que se manifeste la segunda edición. La exhibición echó raíces en las instalaciones de la Escuela de Peritos Agrónomos en la zona denominada El Palermo, con la cooperación de la Asociación de Médicos Veterinarios, el Ministerio de Agricultura, la Cámara de Comercio e Industria y la Facultad de Medicina Veterinaria. Sobresalieron ese entonces en el trabajo requerido los doctores Feliciano Jordán, Jorge Vaca Pereira, Ivan Carrasco, Carmelo Caballero y otros.

HOMENAJE A VETERINARIA

La III Feria Exposición fue organizada en homenaje de las Bodas de Plata de la Facultad de Medicina Veterinaria de Santa Cruz. En el mismo campo que la anterior abrió sus muestras en 1965, el 24 de Septiembre. Los señores Oswaldo

Gutiérrez, Juan Franco, Alfredo Pitari, Luis Vincenti, Enrique Weille y otros, dieron impulso a la demostración que adquirió mayor importancia que las precedentes, especialmente, por el mayor volumen de expositores dedicados a la industria y el comercio del departamento.

A partir de 1966, también en homenaje al día de sus glorias efímeras de Santa Cruz, adquiere mayor dimensión la Feria Exposición con la intervención de expositores extranjeros. Argentina, a través los gauchos de Olmes se hace presente aquí abriendo nuevas fronteras a Bolivia desde esta parte del territorio nacional. También, desde el interior del país se va incrementando la afluencia de expositores del comercio, industria y artesanía. Se incorporan al núcleo de dirección de la Feria Exposición, Fausto Medrano, Giselle Brunn y otros más.

Hasta esa fecha, todo el trabajo realizado con incomprendimientos y también con voces de aliento se expresó favorablemente en pro la ganadería y la agricultura. Timidamente comenzó a participar el comercio y la industria del país y del exterior, empero, ya se vislumbraba el futuro promisor de la Feria Exposición. Hasta 1966 se cumplieron cuatro ediciones de la exhibición que nació su vida en 1940 a pocos metros de la plaza central de esta capital.

CAMPO PROPIO

Los organizadores de la Feria Exposición al comprender la importancia y la magnitud de ésta, determinaron realizar un nuevo sacrificio económico. Las cámaras de comercio, industria y agropecuaria, adquirieron 10 hectáreas de terreno sobre la avenida Kennedy para erigir las instalaciones propias, permanentes y apropiadas para exhibiciones futuras. Los patrocinadores -sin titubear- en ningún instante siguieron adelante con trabajos de infraestructura hasta alcanzar un nivel acorde a las exigencias de las exhibiciones de otros países.

Junto al doctor Oswaldo Gutiérrez entre otros, trabajaron arduamente y sin medir esfuerzos, Juan Franco, Oscar Urenda, Juan Tavalara, Fausto Medrano, hasta culminar con la V Feria Exposición de 1968. Previamente, la prensa oral y escrita -tanto local como nacional- inició una intensa labor de información y promoción, dando cuenta de las bondades que ofrecía. Con firmeza y con gran espíritu de trabajo, se consolidó la quinta demostración que abrió sus puertas en sus instalaciones propias con la participación nacional y extranjera y la afluencia de 70.000 espectadores.

El núcleo promotor con la Feria Exposición del año pasado, salió robustecido y determinó el redoblamiento de esfuerzos para acrecentar los horizontes, especialmente, en el requerimiento nacional e internacional. De esta manera, paulatinamente, pero con decisión, llegó a conformar una institución estable, símbolo de una comunidad consagrada al progreso del país, sin fronteras egoístas de ninguna clase.

FERIA INTERNACIONAL

Con la inauguración de la VI Feria Exposición, se puso de relieve la marcha de estos objetivos establecidos. Hoy, la po de manifestaciones, humilde y pequeña exhibición, se ha convertido en un vigoroso movimiento continental. Ya no está reducida a los límites del departamento o del país, se ha transformado en una demostración viva de la inquietud comercial, ganadera, agrícola, industrial, artística y artesanal de América e inclusive de otros continentes.

Asimismo, se evalúa el progreso de Santa Cruz y de Bolivia, además, se consolida el

intercambio y la promoción con beneficios notables. Autoridades y pueblo en general, unidos en un solo haz de voluntades,

vienen trabajando tesoneramente para transformarla en la demostración más importante de esta parte de América, extre-

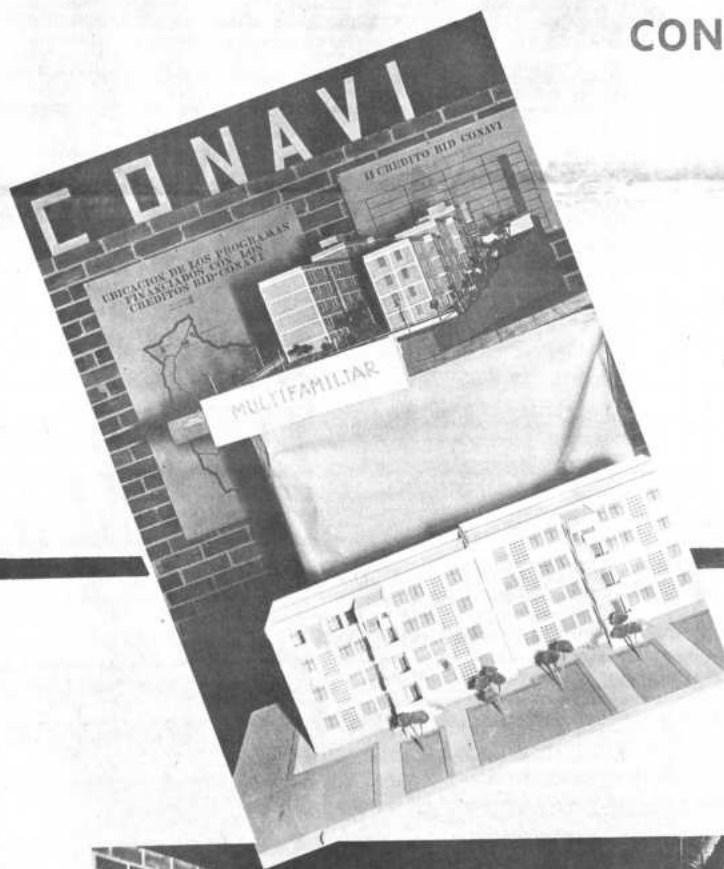
mo que responde a la situación estratégica de esta ciudad.

En este sentido, no escatiman sacrificios ni esfuerzos

económicos ni personales. Año tras año van invirtiendo nuevas sumas en obras de infraestructura para dar curso a la futu-

ra Feria Exposición Internacional de Santa Cruz, canal de integración para propios y ajenos.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA CONAVI



El Consejo Nacional de Vivienda participa con un stand en la Sexta Feria Exposición de Santa Cruz. En el presente, para conocimiento de la opinión pública varios aspectos del Plan Nacional de 3.500 viviendas que está ejecutando en todo el país, con financiamiento de 8.000.000 de dólares procedentes del BID y del Estado boliviano.

La Agencia Regional de Santa Cruz, se ha encargado de presentar dicha muestra, para lo que ha preparado una serie de fotografías e informaciones técnicas que demuestran sólo los proyectos de CONAVI sino las obras en actual ejecución, destinadas a beneficiar a los sectores mayoritarios del país carentes de vivienda.



Distribuidora Nissan (Bolivia) S.A.



en la

VI FERIA EXPOSICION DE SANTA CRUZ



Automóviles Datsun 67 HP 4 Velocidades, 4 Puertas

Camionetas NISSAN Junior 99 HP 4 Velocidades - 2 Toneladas



Camionetas DATSUN 87 HP 4 Velocidades 1 Tonelada

Camiones NISSAN 145 HP 5 Velocidades de 3 y 6 Toneladas

OFICINA CENTRAL LA PAZ

Avenida Armentia Esq. Loja
Agencias en el interior





ALEMANIA OCCIDENTAL

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA).- Alemania Occidental, solidarizándose con los esfuerzos que se realizan aquí, está incorporando activamente a la VI FERIA EXPOSICIÓN. En un muestrario artístico exhibe productos fabricados en ese país, además, da cuenta de los trabajos que realizan los miembros de la Fundación de Fomento de Baviera y de los voluntarios alemanes en el oriente nacional.

El gobierno alemán, por intermedio de su embajador en Bolivia - doctor Karl Alexander Hampe, en el día consagrado de su país, condecoró al doctor Oswaldo Gutiérrez Jiménez y al señor Juan Franco Suárez, gestores activos de la FERIA EXPOSICIÓN DE SANTA CRUZ.

En la oportunidad, el diplomático alemán, hizo hincapié sobre la importancia de esta jornada de igual manera, sobre la dedicación de Alemania a las actividades agropecuarias equilibrando su economía con otras manifestaciones productivas.

Arriba, el pabellón de Alemania Occidental. (Foto NIRKA).

EXPOSITORES EXTRANJEROS

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA).- En los hechos, la FERIA EXPOSICIÓN DE SANTA CRUZ se está convirtiendo gradualmente en una exhibición internacional. Año, tras año, va aumentando el número de participantes de países amigos de Bolivia con proyecciones de motivar la atención de nuevas naciones para jornadas futuras.

Este año están interviniendo - con muestrarios de algunas magnitud - siete países de América, Europa y Asia. Ellos son: Argentina, Brasil, Paraguay, Estados Unidos de Norte América, Alemania Occidental, Inglaterra y Japón.

Los expositores extranjeros, con la cordial y franca acogida obtenida aquí, tienen la firme intención de ampliar sus muestrarios para ocasiones próximas, además, de convertirse en portavoces de las bondades de la FERIA EXPOSICIÓN DE SANTA CRUZ, con miras de motivar una mayor afluencia de expositores del mundo en general.

En la VI FERIA EXPOSICIÓN, se puede apreciar que los participantes extranjeros están presentando muestrarios vistosos y cuidadosamente arreglados. El Paraguay - país que se ha incorporado desde este año a la exhibición - está participando con productos agropecuarios de los menonitas del Chaco. (Foto NIRKA).

ARTE EN LA FERIA

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA).- Al margen de la exhibición de los productos de la industria, comercio, agricultura, ganadería, también viven las expresiones artísticas en la VI FERIA EXPOSICIÓN. En el pabellón central se levanta una sección consagrada a los cuadros del prestigioso pintor cruceño Lorgio Vaca.

Al fondo de la sección, como una colaboración a las manifestaciones artísticas, figura el tallado de madera de "Jesús de la paz", de Juan Valverde Figueroa. Esta obra fue ejecutada en madera de árbol "toborochi" en la zona de Parapetí, en pleno conflicto bélico con el Paraguay.

Se aguarda que para próximas ocasiones aumente el número de participantes en la sección artística de la FERIA EXPOSICIÓN, para estimular las manifestaciones del espíritu en bien de los valores culturales de Bolivia. (Foto NIRKA).



CASA BERNARDO S.A.

Causó sensación en la VI FERIA EXPOSICIÓN Comercial, Agrícola, Ganadera e Industrial el espectáculo de televisión exclusivo de nuestros televisores "SIERA"



La Casa Bernardo S.A. participó en la VI FERIA EXPOSICIÓN DE SANTA CRUZ, conciente del imperativo de cooperar al desarrollo de Bolivia



Candidatas a Miss Feria

SANTA CRUZ, PRESENCIA. Un grupo de damas participa en los actos previos a la designación de la soberana de la VI Feria-Exposición. Ellas son: Susy Landívar, representante de Amador; Bolivia Perregón, agricultura; María Eugenia González, industria; Beatriz Telch, comercio; María Eugenia de Chazal, poesía de escritores y artistas; Gaby Justiniano, deportes; Frida Watgel, provincia Cordillera.

En el gráfico, tres de las postulantes a señorita Feria-Exposición durante su presentación en el escenario al aire libre. Vistiendo trajes típicos e irradiando belleza, conquistaron la admiración de miles de espectadores. De izquierda a derecha: Beatriz Telch, Bolivia Perregón y Frida Watgel. Antes de clausurar la exhibición se procederá a la designación de la reina. (Foto NIRKA).



Varios grupos de damas cruceñas contribuyeron al éxito de la feria, cumpliendo el papel de guías, labor que ha facilitado enormemente a los visitantes.



Miles de personas han visitado la feria apreciando los distintos pabellones, que han sido preparados con particular esmero. En el gráfico una vista de la sección avícola. (Foto NIRKA).

KERY NAVA (BOLIVIA) LTDA.

KERY NAVA
Santa Cruz

El Gaucho

ORGULLO DE LA INDUSTRIA CRUCEÑA

Ventas a precio de Fábrica

ALKE & CIA. BOLIVIA S.A.

Cochabamba

Santa Cruz

La Paz



PLASTIX BOLIVIANA S.A.

Cooperando al desarrollo
económico, e industrial del
país, en su línea de producción

Una vista parcial del stand de Plastix Boliviana S.A. en el campo de la feria. A la derecha una plantación de arroz por inundación, a la izq. un invernadero de hortalizas.



Una vista de la sección de artículos aplicables a la construcción en general: tubería plástica en sus tipos agua campana, luz y desagüe; igualmente nuestra línea nueva de la formolita.



Artículos para el hogar
Para la construcción
Para la minería
Para la agricultura
Para la industria y el comercio

Otro ángulo del stand de Plastix Boliviana S.A. en su sección destinada a la industria y el hogar.

HILLERYCIA LTDA



HILLER Y CIA. LTDA.

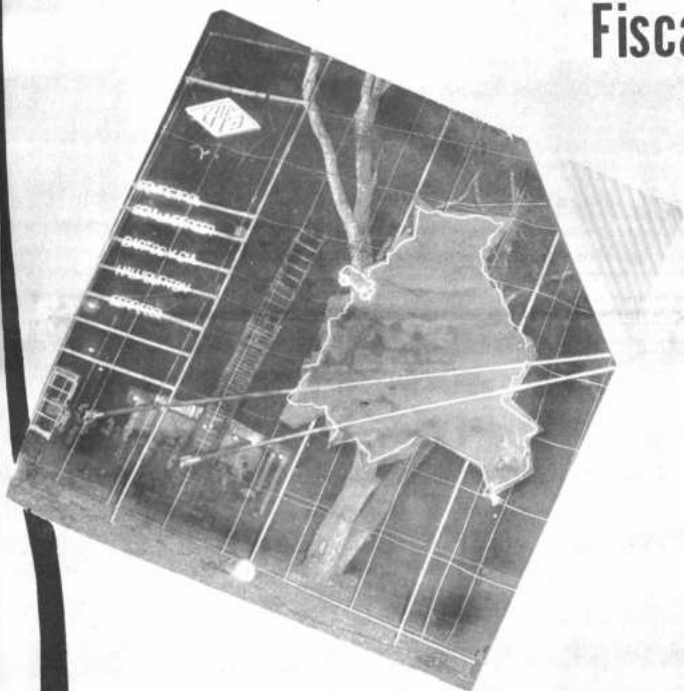
Bausch y Lomb - Instrumentos Opticos y Gafas Ray Ban
Tangee - Cosméticos
Roger y Gallet - Perfumería Francesa
Eterna - Relojes Suizos
H.K. Porter - Sierras para Aserradero DISSTON
Copperweld - Cables Eléctricos

Calle Nuflo de Chávez esq. Chuquisaca
Teléfonos 2520-2557 - Casilla 370.
Sucursal en La Paz:
Ayacucho 230 - Tercer piso.

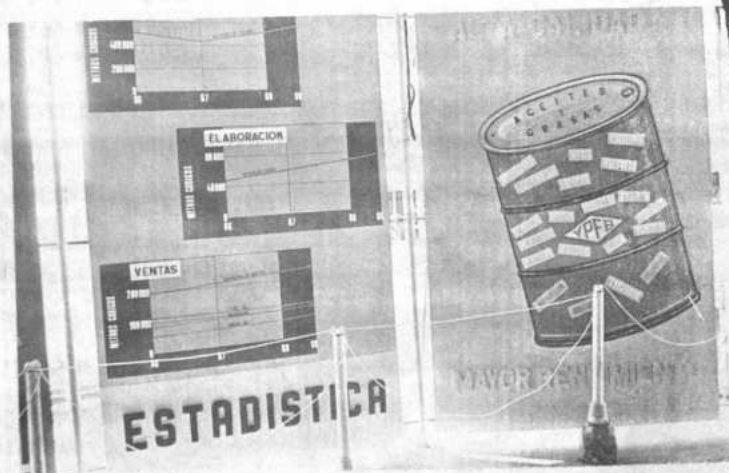
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS



Bolivia en marcha con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS PRESENTE
EN LA SEXTA FERIA EXPOSICION DE SANTA CRUZ COMO UN
SIMBOLO DEL PROGRESO DE LA INDUSTRIA PETROLERA NACIONAL





Oro negro esperanza y frustración boliviana. Desde la torre de perforación, el boliviano que desciende hasta la riqueza de la tierra madre que encierra en su seno el futuro de bienestar y el pasado de sufrimientos de un pueblo subdesarrollado que lucha por sobrevivir. Y en esa vida, el esfuerzo del hombre rudo que pelea contra la naturaleza y la delicadeza de la mujer cultivada en el amor de madre, hasta llegar al ser que explota la naturaleza para vivir como ser humano.



GUNDLACH S.A.

Coadyuvando al desarrollo de Bolivia, concurre a la VI Feria Exposición de comercio, industria, agrícola y ganadería

GMC

CAMIONES - CAMIONETAS - OMNIBUSES
TORPEDOS

OPEL

AUTOMOVILES

Llantas CONTINENTAL

Productos PLASMAR

Pinturas COLORIT

Radiotransmisores COLLINS

Motores ONAN - DEUTZ

Motores fuera de Borda
JOHNSON

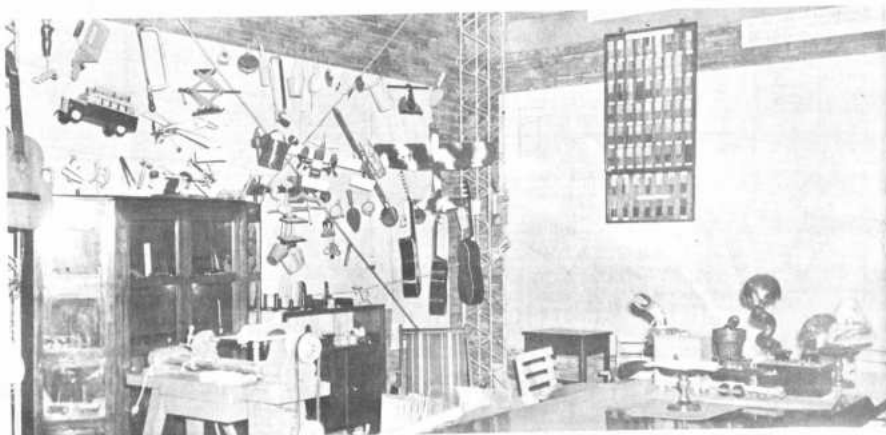




El Comité de Desarrollo de Chuquisaca presentó un pabellón ofreciendo la calidad de su industria, su artesanía y los proyectos de desarrollo que están siendo impulsados gracias a los planes de esa entidad cívica.



El pasado y el presente adquieren dimensiones históricas en esta vista. En primer plano, la tradicional vivienda oriental y, al fondo los nuevos símbolos del progreso de hoy.



El esfuerzo estudiantil también está presente en la Feria Exposición. Docentes y alumnos de la Sección Industrial del Colegio Nacional Florida, exhiben sus trabajos en este muestrario.



LINALE & WEISS Y PHOENICIA S.A.



**Presentes en la
Sexta Feria Exposición
de Santa Cruz**
**50 MAQUINAS PARA
LOS DIFERENTES RAMOS
INDUSTRIALES**



F
O
T
O

N
I
R
K
A

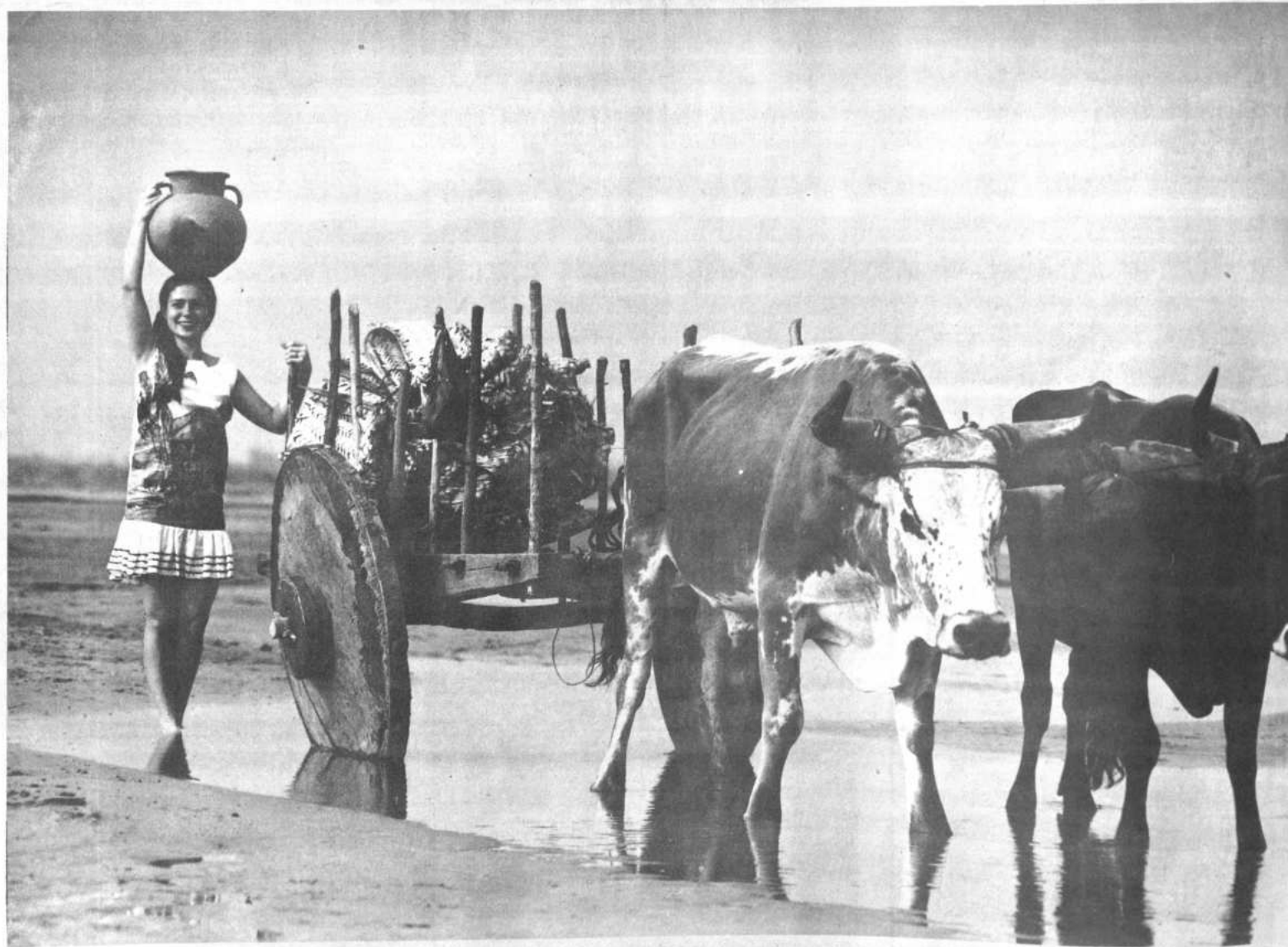


Atención de fotografías de carnets, pasaportes y revelado de rollos en el día.

Ofrece cámaras, películas, papeles, reveladores, fijadores y productos de laboratorio en general.

Fotografías artísticas y de acontecimientos sociales en colores.

Atención a domicilio y a provincias.





LA FUERZA AEREA BOLIVIANA



Directivos de la Feria

Juan Franco Suárez y Fausto Medrano, dos de los personeros ejecutivos de la Feria Exposición, a cuyo dinamismo se debe éxito de este acontecimiento importante.

Todos los sectores del departamento se han movilizizado para dinamizar la Feria Exposición. Varias instituciones con la finalidad de exponer los proyectos de desarrollo en pro esta parte del país están exhibiendo variado material sobre el particular.

La Fuerza Aérea Boliviana por medio del Colegio Militar de Aviación viene participando en la Feria Exposición. Dando cuenta esquemática de las proyecciones que encierra el futuro aeropuerto de Viru-Viru, que facilitará enormemente el desenvolvimiento aéreo nacional e internacional, ha erigido un muestrario vistoso.

Arriba, en la fotografía obtenida por NIRKA se aprecia las características del muestrario de la Fuerza Aérea Boliviana.

COCINAS A GAS LICUADO Y REFRIGERADORES ELECTRICOS

Cocinas a gas licuado

STAR

(Ind. Argentino)

Refrigeradores a gas de kerosene

GELOMATIC

(Ind. Brasileira)

FAGOR

(Ind. Europea)



Distribuidores Exclusivos para Bolivia

ALKE & CIA.(BOLIVIA) S.A.



Artesanias Bolivianas

HANDICRAFTS

NO ES UNA ORGANIZACION DE LUCRO
ES UNA ORGANIZACION PUESTA AL SERVICIO
DEL ARTESANO BOLIVIANO.



Exposición y Ventas:

Avenida Camacho 1384 - 1390 - Aeropuerto Internacional El Alto - Teléfono 28099-Casilla 4816.
La Paz-Bolivia



UNA OBRA QUE CRECE CADA AÑO

La VI Feria Exposición que en horas más cerrará sus puertas en Santa Cruz, constituye indudablemente un esfuerzo digno en pro el intercambio interno y externo del país. Al margen de los criterios encontrados, esta jornada sobresale como una demostración de fe y optimismo en un futuro promisor para Bolivia.

Negar aspectos positivos o virtudes a la Feria Exposición sería opinar equivocadamente. Ella, hasta el presente, es la única manifestación de su índole que perdura en el país y no solamente perdura, sino que va ampliando su radio de acción superando gradualmente, una serie de dificultades propias de esta clase de empresas.

La Feria Exposición dentro las limitaciones reales, está estableciendo nuevos vínculos comerciales y económicos para estar parte del territorio nacional encaminando -al mismo tiempo- futuros pasos en pro una mayor interrelación nacional e internacional.

El organizar y mantener este tipo de jornadas -para quienes conocemos los sacrificios que demanda- no es una tarea sencilla y fácil. Al contrario, demanda consagración permanente y espíritu de lucha para superar los múltiples problemas que se presentan frecuentemente en este acontecer.

Pero, la Feria Exposición, pese a todos los esfuerzos efectuados, aún no ha alcanzado uno de sus objetivos fundamentales: Promover ac-

tivamente a la industria comercio, ganadería, agricultura, artesanía y arte nacional.

Gran parte de los muestrarios corresponden a firmas comerciales extranjeras que exhiben sus bienes que diariamente se los aprecian en sus establecimientos de todo el país. Mientras tanto, en menor número, se valoran los renglones señalados de Bolivia, en perjuicio de los fines propuestos por la Feria Exposición.

La meta esencial de una demostración a nuestro entender, es el promover y consolidar la actividad productiva del país con miras a irradiarla a nuevos mercados. Concorde a este criterio, se debe buscar todos los medios apropiados para alcanzar este nivel, de lo contrario, aún tendrá vigencia este aspecto negativo.

Sobre el particular, conocemos que existen muchos contratiempos y dificultades. Para conseguir una mayor participación nacional, los organizadores de futuras exhibiciones, deberán, realizar el máximo de sacrificios para vencer esta situación y de esta manera, convertirla en un verdadero muestrario del esfuerzo nacional tendiente al desarrollo en todo orden creativo.

Y, para llegar a feliz término, el gobierno y también la empresa privada, tienen la obligación de cooperar con mayor efectividad a los organizadores de la Feria Exposición. En base a una comprensión más saludable del interior del país y de aquí en los sectores mencionados- se encaminará esta

exhibición por el camino ansiado, alcanzando un nivel adecuado de interrelación general.

Pero, pese a esta deficiencia -cremos la fundamental, sin negar que existen otras-, la Feria Exposición de Santa Cruz, sigue en marcha ascendente en virtud al esfuerzo mancomunado que realizan patrocinados y pueblo en general.



Artesanías Bolivianas, organismo dependiente del Ministerio de Cultura, presenta un novedoso stand donde se puede apreciar los esfuerzos destinados a conservar e impulsar un rubro en el que participan artesanos campesinos. (Foto NIKKA).



Motores a Gasolina Uso Múltiple

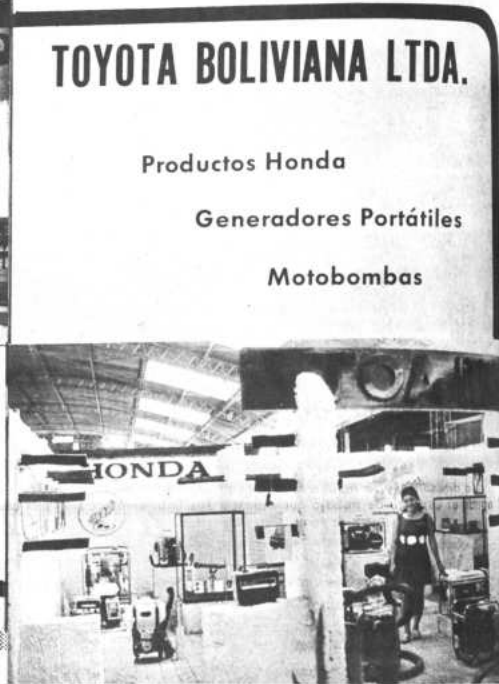
Motores fuera de Borda

Motores Diesel Yanmar

Distribuyen en SANTA CRUZ

DISTRIBUIDORES TOA LIMITADA

René Moreno 314 - Casilla - 1075 - Teléfono 6303
SANTA CRUZ



TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

Productos Honda

Generadores Portátiles

Motobombas



Un ángulo del stand denominado Chuquisaca Industrial, otro ejemplo de labor esforzada.

Una exposición argentina será presentada en S.Cruz en 1970

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA). El ciclo de exhibiciones que se realiza aquí desde 1940 se está exteriorizando en frutos positivos en el territorio nacional y en los países vecinos. Argentina, a través su Cámara de Exportadores, presentará por primera vez en Bolivia una feria exposición exclusiva en esta capital.

La demostración argentina se desarrollará entre los meses de marzo y abril del año venidero. Se erigirán numerosos pabellones en el campo de exhibición de aquí para demostrar las bondades del comercio la industria y la actividad agropecuaria con miras de favorecer al requerimiento del mercado nacional.

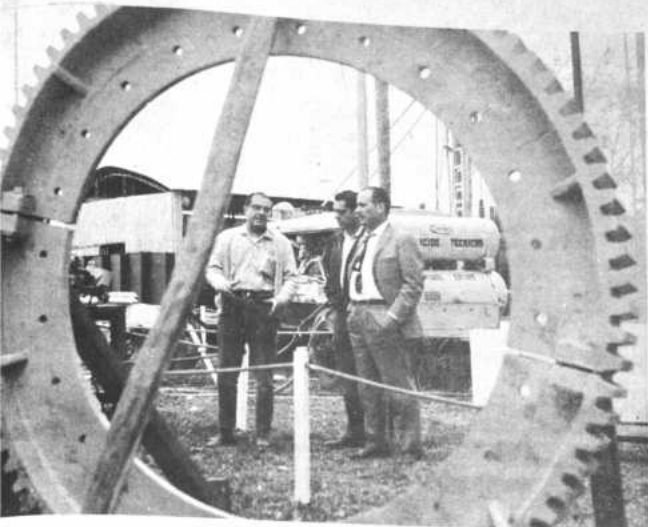
Otro objetivo fundamental de la anunciada feria exposición, será el de aunar más los lazos de intercambio entre ambos países con proyecciones a una integración en esta parte de América. Los directivos de la Cámara de Exportadores de la Argentina, tiende a institucionalizar su exhibición en Bolivia.

La solicitud de los exportadores argentinos, en esta ciudad, ha causado profundo beneplácito. Los directivos del Comité Pro Feria Exposición, según declararon a PRESENCIA, concederán las máximas facilidades para la oportunidad. La demostración argentina marcará un nuevo hito en la historia ascendente de Santa Cruz.

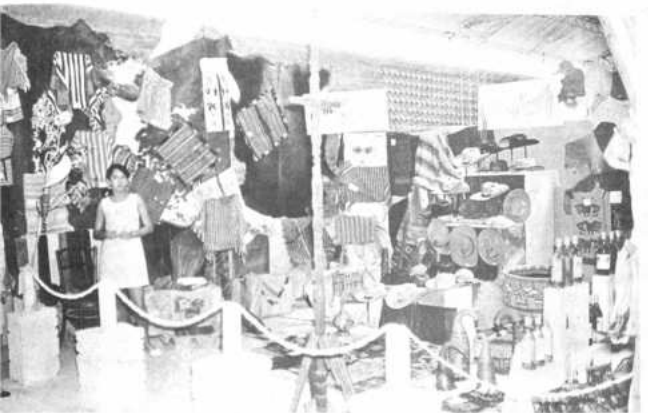


VINOS ALTAMIRANO
DE TARIJA

Con su concurrencia a la VI Feria Exposición de Santa Cruz se suma al esfuerzo colectivo que significó este importante evento.



La Corporación Minera de Bolivia presentó un stand interesante donde se podía apreciar una serie de maquinarias utilizadas en la explotación de minerales, y los distintos procesos de producción. (Foto NIKKA).



La artesanía y la industria de Chuquisaca exhibieron sus productos demostrando el espíritu de trabajo que anima a sus habitantes. Esta vez aumentó el número de expositores de otros departamentos.

FREUDENTHAL & CIA. LTDA.

Siempre presente con su industria de artículos de cuero de primera calidad.



En un esfuerzo más para realzar su presencia en la VI FERIA EXPOSICION DE SANTA CRUZ, hizo elaborar todos los artículos de su STAND EN MINIATURA.

La Industria Tarijeña presente en la VI Feria Exposición Comercial, Ganadera, Agrícola Industrial de Santa Cruz



Vino de Mesa "El Chapaco"

Tinto, Blanco y Rosado, Vino 3/4 Fino Tinto, Blanco y Rosado de BODEGAS Y VIÑEDOS "LA CABAÑA" de JULIO KOHLBERG CH. E HIJOS.

Industrias Frutícolas "BARCA SRL."

Fábrica Nacional de Escobos "Royal" Industrias Hidalgo.

Té Royal Instantáneo Industrias Hidalgo

Cerámica Campero



COMIBOL

EN LA VI FERIA EXPOSICION

La Corporación Minera de Bolivia, la empresa más grande del mundo en su género, es la entidad que centraliza la administración de las minas nacionalizadas: explora, explota, beneficia y comercializa los minerales que el Gobierno de la Nación le asigna.

La finalidad fundamental de COMIBOL es el desarrollo económico y social del país.

Actualmente prestan servicios a la Corporación Minera 20,471 personas entre profesionales y técnicos ligados a todas las esferas de la actividad humana y trabajadores.

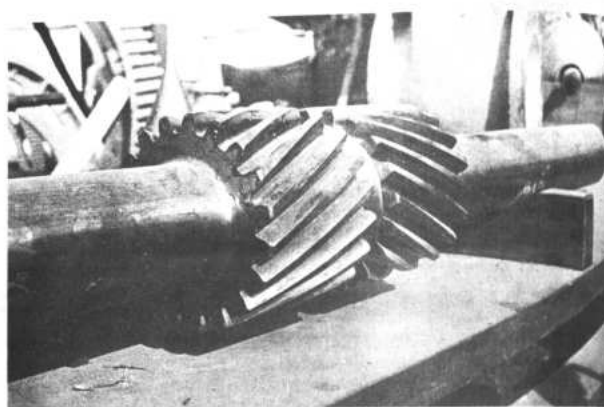
COMIBOL, es una empresa que cuenta con 122,940 pobladores. Tiene 18,323 viviendas, 1,589 hospitales, puestos sanitarios y consultorios. La empresa de la minería nacionalizada en sus diferentes servicios educativos cuenta con 41,493 alumnos y 214 becas. Los maestros alcanzan a 1,113, distribuidos en 664 aulas de 57 edificios.



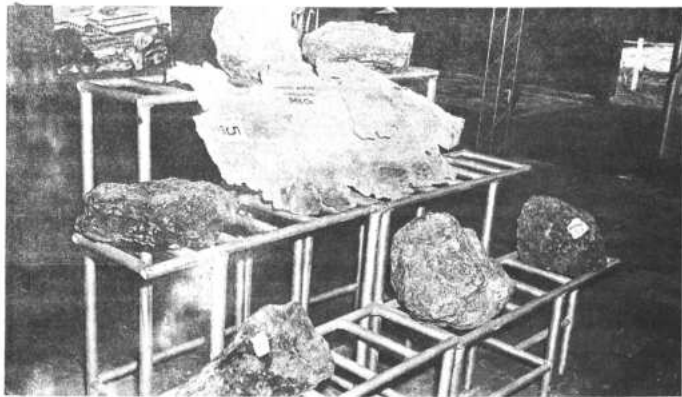
Vista de la entrada al pabellón de la Corporación Minera de Bolivia, ubicada en el área sudoeste de la VI Feria Exposición de Santa Cruz.



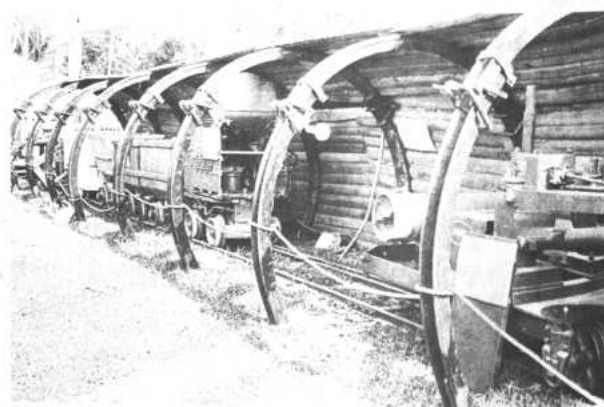
En otro sector del pabellón de Comibol, se exhibe maquinaria pesada, llevada a Santa Cruz desde los centros mineros.



Los diferentes piezas de maquinaria pesada, que son fabricadas en los talleres propios de Comibol, concitaron la atención del público en la VI Feria de Santa Cruz. En el gráfico, un engranaje helicoidal para molino de minerales.



Un muestrario de minerales amplio, de los distintos minas de Comibol, ocupó otro ángulo del pabellón de la minería estatal en el evento industrial, comercial, agrícola, ganadero y artístico de Santa Cruz.



Reproducción de una bocamina en el pabellón de Comibol. Fue uno de los "stands" que más atención concitó. Se hicieron demostraciones prácticas sobre diversos tipos de perforaciones.



Una pieza de molino de minerales, fabricada en una de las maestranzas de Comibol. Su peso es de 1,800 kilogramos. Miles de personas tuvieron la oportunidad, por primera vez, de apreciar el equipo pesado de la minería.



También instrumental de laboratorio, ropa de trabajo y emergencia y, herramientas del minero en otro sector de Comibol.

CARAY CRUZ DE LA FERIA

En el desarrollo de la Feria Exposición se han producido opiniones encontradas al respecto. Una de ellas ha sido la carta abierta de un sacerdote de la Orden Maryknoll, que ha merecido la respuesta de otro sacerdote.

Carta abierta del sacerdote Ramsey

Responde el P. Tomás García S.J.

Esta semana, como saben ustedes, se realiza en Santa Cruz la Feria Exposición y quiero aprovechar de este acontecimiento para conversar con ustedes sobre algunos aspectos sociales relacionados con la feria. Al callarse uno corre el riesgo de ser cómplice de un crimen, una injusticia, entonces me siento obligado a decir la verdad".

PROGRESO DE POCOS

Como sucedió el año pasado, este año por la calle y por cada rincón del comentario y la impresión de la gente acerca de la feria. Muchos dicen que la feria es una exposición de progreso, que el gran desarrollo y progreso del departamento de Santa Cruz. Porque hay en la feria tantas cosas impresionantes: tractores, máquinas pesadas, tractores, aviones, autos de lujo, se ve por aquí cada día, cosas de raza, refrigeradores, hornos a gas, y por el extranjero y medios de transporte moderno para comantes y turistas".

¡Ahíerto, hermanos míos, que esto, aunque sea impresión, es una enseñanza a uno porque la feria muestra solamente el progreso de una pequeña clase de gente y no de todos los cruceninos. La feria, de ninguna manera, representa un progreso para el pueblo, para ustedes, los campesinos y los obreros. Un progreso que sea liberador de la pobreza, ignorancia y enfermedad que sufren. No se ve en la feria la realidad cruceña, además, el progreso de unos pocos es a costa de nuestra realidad. No se ve, por ejemplo, las pobres condiciones de la gente que vive más allá de la ciudad, sus enfermedades, sus sufrimientos y los sepulcros de sus hijos que ustedes han tenido que enterrar. Esto sí no se ve en la feria".

LA CLASISTA

El progreso de esta clase que se desarrolla en el departamento de Santa Cruz y que no es de todos los hombres, es injustamente condenado por los señores de la feria. Yo también, como cristiano tengo que rechazar la feria de Santa Cruz porque es una feria clasista, representa una sola clase de cruceninos privilegiados y porque la feria muestra gráficamente el desequilibrio y el desorden que existe en Santa Cruz, un desorden que tiende a excluir a las clases populares, que son ustedes".

UNIDAD FRENTE AL SILENCIO

Hermanos míos, No les digo para hacer a nadie ni para hacer un partido político ni para hacer un partido. Les digo esto porque estoy convencido de la verdad y por ser la guardia de mis hermanos. Les digo esto porque ustedes los pobres, en el corazón de Dios con ustedes. Pobre, y los que quieren ser pobres, tenemos que abrir el corazón y renunciar a nuestros privilegios y recibirlos los pobres con su angustia y sufrimiento. Les digo esto porque la orientación de nuestra vida no se cambia por presión moral y medios pacifistas, que no se va a presentar una alternativa más que la violencia y la guerra civil, de que los clasistas dominantes serán responsables como seremos todos nosotros que no hacemos nada o hacemos el orden actual con nuestro silencio".

Me parece la pura verdad el dicho del ex-presidente John Kennedy: "Los que impiden una revolución pacífica hacen inevitable una revolución sangrienta".

Hermanos míos, campesinos, obreros, tengo que decirles que si quieren algo de la feria, por la feria no les prometo a ustedes nada. No se dejen engañar

con lo impresionante que sea la feria, ni con el desarrollo desorientado. Dios nos llama a la ta-

rea común de todos los hombres de poner en orden justo este mundo nuestro tan querido por El".

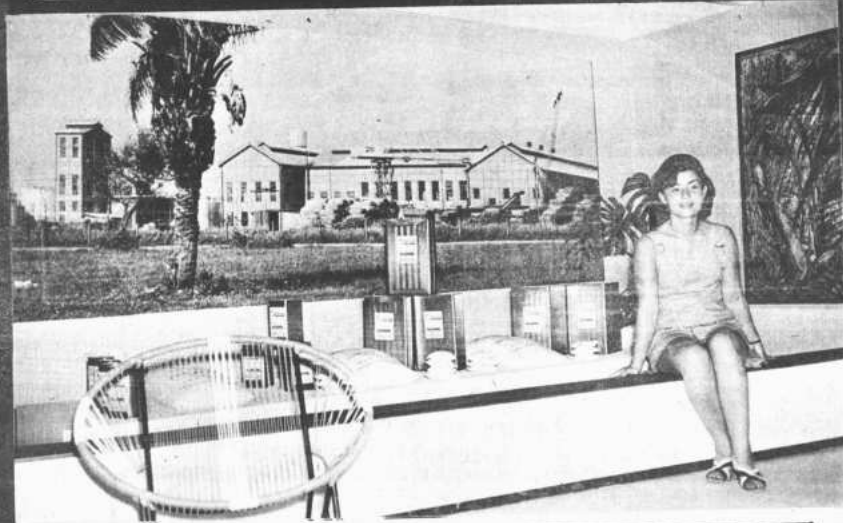
No puede quedar sin comentario la carta abierta de un sacerdote que, además de haberse repartido profusamente en las inmediaciones de la Exposición encontró gran resonancia en la prensa, incluso papeles, en las radios y por supuesto en los periódicos de la localidad. ¿Cuál ha sido el impacto en el pueblo? Se suele decir que "cada uno habla de la feria como le va en ella". Pero lo que más nos duele en este caso particular es que se difundan artículos sin el debido comentario, sin ayudar a pensar a un público al que se le dan noticias y más noticias para tratar de impresionarlo.

Creo sinceramente que la carta abierta ha sido al menos inoportuna. No se había cometido ningún delito flagrante contra la sociedad para que cuando el público invadía pacíficamente los stands de la Feria se le fuera a molestar con una carta de ese estilo. Porque sinceramente molesta a cuando decía que "callarse era correr un riesgo de ser cómplice de un crimen (sic) o una injusticia. Copio textualmente de PRESENCIA y estoy dispuesto a rectificar si no fuera esta la versión exacta. Pero me pregunto: ¿Qué crimen se ha cometido, qué injusticia se ha hecho al pueblo con hacer, ni más ni menos, lo que en todas partes se hace, para dar un pequeño exponente de la cultura, la ganadería, la minería y demás posibilidades de un país que también tiene derecho a progresar como los demás países de la tierra? No saquemos las cosas de quicio. Una Feria Exposición como la cruceña no viene a resolver la cuestión social precisamente. Una feria expone, instruye, manifiesta logros y posibilidades de un país en vías de desarrollo. Y como que la feria cruceña lo ha logrado ampliamente. Los agricultores modestos han contemplado semillas de primerísima calidad obtenidas con éxito sorprendente en nuestro suelo. Baste decir que cuando en el altiplano se logró por primera vez la papa milla gigante, expuesta en nuestra feria, los labradores todos sintieron la satisfacción de un triunfo y asomó en sus labios toscos una sonrisa de satisfacción. Pero además hemos visto arroz de las mejores calidades, trigo muy logrado, nabos gigantes, y de más de seis kilos y toda clase de hortalizas excelentes. El ganado no hay por qué ponderarlo: las mejores razas bovinas y caballerías han sido contempladas por todos. Se dirá que muchas no eran bolivianas. Este es el defecto: querer fraccionar la tierra en estrechas fronteras cuando Dios ha hecho la tierra para todos y para que fraternalmente nos ayudemos y estimulemos. No creo que se haya presentado lo del petróleo y minería precisamente como un alarde de prepotencia, sino como una

realidad lograda, fuente de inmensas riquezas materiales que no podemos despreciar. ¿Cómo se habría podido pavimentar Santa Cruz sino con las regalías del petróleo? La torre de yacimientos parecerá triunfalista. Pero ¿se podría extraer petróleo de una forma más modesta? Las posibilidades de la pequeña industria y de artesanía han demostrado que muchos pequeños esfuerzos son posibles en Bolivia. Daré la impresión tal vez de que rehúyo lo más candente del artículo: Y las tapas en que vive la pobre gente, y el hambre del pueblo, y las enfermedades, etc., etc? Yo desearía que el articulista me contestara si en Nueva York, en París o en la Feria de Milán no hay miseria, tugurios, hambre, enfermedades en los millones de habitantes que rodean esas grandes ciudades. Nada digamos de las segregaciones raciales que son la vergüenza de algunos países civilizados. No es precisamente una feria de tipo general la que lo va a resolver. Promoviendo el trabajo, la cultura, abriendo horizontes y metiendo las cosas por los ojos crearemos un estímulo de superación.

La gente va a la feria a conocer cosas nuevas, a instruirse, a aprender, ya que no tiene posibilidades de viajar por todos los Departamentos, meterse en las minas, visitar los campos petrolíferos, recorrer los bosques madereros; una feria se lo da todo en miniatura. Y creemos que la feria de Santa Cruz francamente lo ha logrado. De acuerdo que no todo ha de quedar así. El problema de la vivienda es urgentísimo, lo mismo que el de la salud, el de la enseñanza y otros. Pero para ponerlo en primer término no hay por qué criticar una realización cultural que todos aprueban. Cita el articulista la frase de John Kennedy: "Los que impiden una revolución pacífica hacen inevitable una revolución sangrienta". La frase es feliz, pero no vemos cómo la feria impide precisamente una revolución pacífica. Es un camino, aunque no el único, de instruir al pueblo y manifestar nuevas e inmensas posibilidades. Por eso estoy en desacuerdo en que la frase del último párrafo sea exacta: "No esperen los campesinos algo de la feria porque la feria no les promete a ustedes nada". El comentario a esta frase lo dejo a los lectores que hayan visto la feria. Pero les digo: la pavimentación de Santa Cruz, los planes de agua potable y electrificación, los caminos vecinales que enlazan provincias distantes, ¿no son ya cosas logradas en beneficio de los mismos campesinos y de la población en general? No se ha hecho todo. Pero se ha comenzado a caminar.

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO



PRESENTE EN LA VI FERIA EXPOSICION COMERCIAL, GANADERA, AGRICOLA, INDUSTRIAL, COMO DEMOSTRACION DE PUJANZA

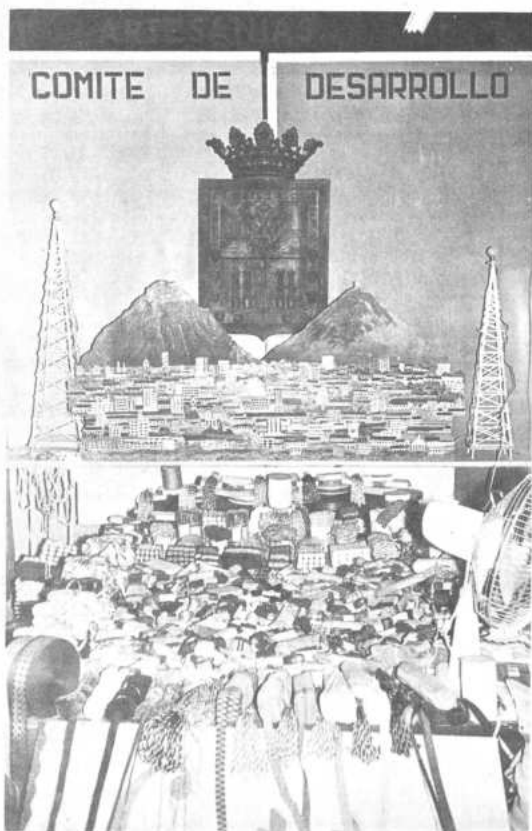


EN EL DESARROLLO PERMANENTE DE LA INDUSTRIA BOLIVIANA





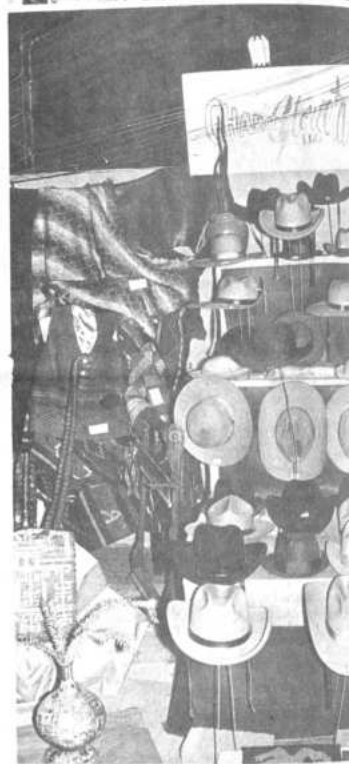
En la Feria Exposición de Santa Cruz



Se han presentado en la Exposición de Santa Cruz, los expositores que en la Feria de Sucre ganaron premios en la Categoría Industrial y han venido a Santa Cruz propiciados por el Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca.

INDUSTRIAS:

Fábrica Nacional de Cemento Sucre
Curtiduría Churuquilla
Fábrica de Sombreros Charcas Glorieta
Fábrica Sintatex
Fábrica de Chocolates Taboada
Fábrica de Conservas Alimenticias La Granja
Fábrica de Muebles Metálicos Núñez
Industrias Inclar
Fábrica de Vinos y Licores "La Media Luna"
Fábrica de Vinos y Licores "La Compania Alta"



ARTESANIAS:

Obras Sociales Santa Rosa
Mauro Núñez
Centro de Entrenamiento Juvenil



Santa Cruz de la Sierra,

Septiembre de 1969

